

輔仁大學 107 年度高教深耕計畫

自主學習課程計畫  
成果報告書

107 學年度第 2 學期  
英國文學(三)

授課教師：劉雪珍老師  
系所單位：進修部英語系

中華民國 107 年 7 月

## 目錄

壹、課程指導成果說明 .....	3
1. 課程實際規劃與說明 .....	3
2. 具體教學成果與評估 .....	3
3. 課程遇到問題與困難 .....	3
4. 省思與未來的展望 .....	3
貳、學生自主學習計畫書摘要 .....	4
參、學生自主計畫書 .....	16
肆、優秀自主學習組別 .....	183
伍、附件 .....	183
1. 講座(一) .....	183
A. 講者：佛光大學外文系廖高成老師 .....	183
B. 演講內容：“One out of Many” by V. S. Naipaul .....	183
C. 與會照片： .....	183
D. 學生問卷調查 .....	185
E. 相關建議 .....	187
2. 講座(二) .....	189
A. 講者：台大大學外文系王寶祥老師 .....	189
B. 演講內容： Petter Shaffer’s <i>Equus</i> .....	189
C. 與會照片： .....	189
D. 學生問卷調查 .....	190
E. 相關建議 .....	193
3. 學生期末問卷 .....	194

## 壹、課程指導成果說明

### 1. 課程實際規劃與說明

此課程實際規劃為探究二十世紀英國文學及其代表的文學主義(例如:現代主義、後現代主義、後殖民主義和女性主義)和歷史脈絡。課程內容包含詩集(Hardy, Yeats, Eliot, Graves, Auden, Thomas, Larkin, Hughes, Heaney)、小說(Conrad, Woolf, Joyce, Lawrence, Forster, Greene, Lessing, Gordimer, Achebe, Naipaul, Rushdie, Carter)以及戲劇(Shaw, Synge, O'Casey, Beckett, Pinter, Stoppard, Churchill)。若時間和情況允許，還會涵蓋二十一世紀的重要著作。

期中前各組針對當周課程進行課前組別討論、課堂文學分析、小組報告，此外為了讓同學更了解文本內容、提升同學的興趣和培養其文學素養，會在 Tronclass 上附上相關資料及影片連結。期中過後，各組可以依課程內容選擇期末自主成果報告，選定後，會排定行程與各組面談成果規劃和發表形式(如：拍攝影片或實際訪談)。透過自主學習，同學們一方面能思索如何將文學與現實情境接軌，讓讀文學不只是「紙」上談兵，而是加以應用與生活結合；另一方面，激勵學生運用四年所學，以新的視角分析文學巨作。除了定期會面，在成果發表前，各組別需繳交計畫書摘要、紀錄學習日誌、及註記事項，並於期末附上學習計畫書。另外，為了幫助學生對於文本能了解得更透徹，還特地邀請兩位教授前往授課解惑。

### 2. 具體教學成果與評估

由於有定期與學生會面期末自主成果發表，各組能與老師討論和分享進度規劃，並按部就班準備成果發表。此外，邀請外師演講也開拓同學文學視野和文本分析角度。原則上透過自主學習，各組別均於期末表現亮眼，可圈可點。

### 3. 課程遇到問題與困難

無

### 4. 省思與未來的展望

目前為此課程第一次參與自主學習課程計畫，針對外師演講內容及期末問卷調查都獲得許多同學青睞，希望繼續辦讓學弟妹因而受惠。而其最大原因莫在與訓練同學獨立自主學習的同時，激勵同學去思量文本背景、歷史脈絡、其重要性或影響力，甚至與現今社會的關聯性，再者，鼓勵同學結合英文系的戲劇傳統，將文學分析帶至視覺及聽覺饗宴。希冀未來能再透過自主學習計畫，讓學生們不僅從文本上自主學習，也能吸收外師授課，更甚者將在學所學的知識化為畢業前的成果分享。

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 1

Topic: *The Basement Room*

Group members: Jasmine 李靜 Nancy 李卓穎 Patty 王佩莉 Robert 賴詣昇

Graham Greene's story, *The Basement Room*, explores how a man's childhood experience can bring terrible repercussions later to his life. Philip Lane witnesses the death of Mrs. Baines and that is caused by Mr. Baines who the boy admires and loves dearly. The failure of Mr. Baines disillusioned the boy, who from then on becomes gun-shy in love and dares not establish intimate connections with others again. In our report, the idea of the fallen idol will be expanded to the celebrities in our lives, such as the celebrities from politics, sports, and the entertainment. These idols used to be adored or even deified by their followers. However, with the disclosure of their unknown sides, they lose their fame and bring the great shock to their loyal supporters. Through the definition of trauma, it will be discussed how these celebrities' falls affect their supporters and fans psychologically. Moreover, the issue of food safety in our society gives the great impact to every citizen in Taiwan. What kind of trauma has been caused by the problem of food safety will also be investigated since those conscienceless companies ruin the trust of their consumers. In the end of the report, some possible solutions to a trauma will be suggested in the hope to help people walk out of a certain pain or a certain shock in their lives.

Key words: *The Basement Room*, trauma, the fallen idol, food safety

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 2

Topic: On Relationship

Group members: Eloise 柯瑀芊 Daphne 劉宛瑄 Maggie 林亞萱 Blaire 蕭惠蓮 Doris 李佩穎

In this conference, we divided the progress into two sections. Firstly, we will introduce the relationship between Pazzo and Lucky. Then we will show three different circumstance videos including the couple, employer and employee, parent and children and invite people to guess their relationship.

When it comes to the second part, we decide to play a game with the audiences. We will come up with several situational models and let everyone think about them. They are kinds of optional questions. We want to figure out how they will make their decisions when facing such situations. We may use the way like Monopoly game. People throw the dice to decide which questions they are going to answer.

### Group 3

Topic: Waiting for Godot

Group members: Yvette 劉又嘉 Sylvia 吳珮瑄 Judy 唐佳誼 Pauline 陳寶玲

In our final report, we're here to discuss about Theater of the Absurd because Waiting for Godot is one of the topic. Theater of the Absurd it refers to a period of time during the late 1950s when many European playwrights wrote absurdist fiction. The basis of the absurd theatre is that human existence has no meaning or purpose which therefore breaks all communication. Playwrights used elements such as argument, to show irrationality and illogicalness. Also used, was the element of silence.

Other characteristics of absurd theatre are broad comedy, horror or tragic images, puppetry, hopeless situations with repetitive actions, clichés, cynical plots, nonsense, and parody of realism.

Critics believe that Theater of the Absurd arose as a movement from the doubts and fears surrounding World War II and what many people saw as the degeneration of traditional moral and political values. The movement flourished in France, Germany, and England, as well as in Scandinavian countries. Several of the founding works of the movement include Jean Genet's *The Maids* (1947), Eugene Ionesco's *The Bald Soprano* (1950), Arthur Adamov's *Ping-Pong* (1955), and Samuel Beckett's *Waiting for Godot* (1953). Beckett's death in 1989 is said to mark the close of the movement's popularity. Samuel Beckett was one of the most famous absurdist writer however it's not enough to get

to know more about Theater of the Absurd. Therefore, we will continue introduce some of their works such as Eugene Ionesco’s *The Bald Soprano* and Samuel Beckett’s *Endgame*.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 4

Topic: Late Night with VVN

Group members: Amber 陳怡璇 Vivian 陳品璇 Elton 邱裕倫 Janet 沈佳倩 Lesley 蔣逸儂

Throughout the ages, poetry’s relationship with films, music or communication media has been very strong, often completely interwoven into daily life. How to make poetry genuinely useful and relevant to our world is crucial to the success of learning poetry. We have already known that written words can have a huge impact on our life and community—but here at *Late Show with VVN*, we want you to take your words off of the page and onto the screen. Many of people nowadays use their cell-phones or computers to create images everyday with applications and programs like Instagram, Facebook, Photoshop and others, but only a few are thinking about the ways in which poetry and visual art can create a powerful combination. The ability of the artist to transmute poetry into other forms has always been a source of wonder to us. Equally fascinating is the interplay between art-forms—the way poetry, films, music and painting relate to each other. In the first episode of our upcoming launch of program, apart from a brief introduction of the poem “Musée des Beaux Arts” itself, we will also present you how art forms are combined and how one illuminates the other and requires the use of multiple senses. The purpose of the program is to demonstrate not only do poetry readings layer words over the experience of looking at painting, but they also add the element of performance. It is this combination that seems to transform observers into participants and prompt them to notice things they might otherwise have missed.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 5

Topic: Women in Politics – The Suffrage of Women in England and Taiwan

Group members: Angela 陳郁晴 Cindy 蔡函茹 Claire 蔡欣穎 Chun 羅日君 Rebecca 林郁潔

The topic of this project is about the suffrage of women in England and Taiwan. It aims to bring a critical feminist perspective to discuss women's political and public participation. Our project analyzes women's social status from past to present. Before the seventeenth century, women in England did not have their own rights. They were the belongings of their husbands and could not live with their own wills. There was no way to mention about their suffrage at that time, either. So we can know how the suffragette becomes the turning point in England's history. Through the presentation, people can realize how the equal suffrage comes true between men and women. On the other hand, women in Taiwan were not allowed to get the higher education in the past. The reason is that people think that women will get married before they come of age. Therefore, spending money to help them get the higher education is a loss. Nowadays, the first female president appears in Taiwan. It proves that female consciousness has grown up. Moreover, it shows that women can be independent and have autonomy. All these phenomena can prove the change of the constitution and women's political participation in England and Taiwan. To sum up, we hope people can have more ideas about women's political development through our project.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 6-1

Topic: Safe Sexual Conduct—Condom

Group members: Lauren 曾懷萱 Connie 韓佳妤 Jean 李宥萱 Maggie 梁伊伊 Anthony 陳昱安

Our topic “Safe Sexual Conduct—Condom” is inspired by Philip Larkin’s poem “High Windows.”

According to Philip Larkin’s “High Windows,” mentions contraception:

When I see a couple of kids  
And guess he’s fucking her and she’s  
Taking pills or wearing a diaphragm,  
I know this is paradise

First, we will read the first stanza and share our idea of safe sexual conduct by PPT. Condom is the most popular type of birth control in nowadays. According to Health magazine “Condoms protect against pregnancy and STDs, including HIV. Worn properly, condoms prevent sperm from entering the uterus. Go with latex or polyurethane condoms; lambskins do not shield you against all STDs.” Condom is not only can prevent pregnancy but also can prevent sexual diseases. Second, we will play our street interview video for understanding people’s needs of condom. Such as, thin, sensation, color and flavor. Third, we will introduce the benefits of condom. Then, we will have a Q&A with audience.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 6-2

Topic: Life and Influence of Ted Hughes

Group members: William 涂映丞 Cynthia 傅詩涵 Jeff 陳韋霖 Joann 王孜綺

In this project we will explore the relationship and the influence between the life background of Ted Hughes's marriage and his works. Expect to simulate the creation of Ted Hughes's life script and recommend the script to some film maker. We hope to help everyone understand the life of Ted Hughes and its works more closely through the compilation of scripts.

We decided to write the script from the perspective of Ted Hughes. The story will focus on his personal life. Including Hughes marriage with Sylvia Plath, and having an affair with Assia Wevill until his second marriage. We can add some of Ted Hughes' most famous poems to the film, including his mood in poetry.

First we will have to collect relevant information of Ted Hughes and his works. We want to break away from the traditional reporting method of ppt. This is different from the previous reporting model. We hope to use this seminar to try different reporting methods. Because of Sylvia Plath's last letter was publicly disclosed to the world not long ago. The contents of the letter will be added to the script.

Edit the script to not be similar to the movie "Sylvia", and make Ted Hughes's poem to connect the plot. Make the readers or viewers can understand the state of mind while Ted Hughes's were writing the poems, which side should we stand, Ted Hughes? or Sylvia Plath? And why we stand on that side. And does it mean the other side is wrong on this marriage.

In the project, we will edit a short video about the letters of Sylvia Plath, she wrote these letters a week before her death and it helped us to know more about her marriage with Ted Hughes.

Through the project, we hope the audience will get to know more about Ted Hughes's personal life, it will help readers to read better about his works.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 7

Topic: Does Apathed Go Away?

Group Members: Elaine Ku 辜曼玲 Elijah Wang 王曦珩 Danies Wang 王麒驊 Sandy 歐陽素鶯 Bogut 陳竑勝

There are many different kinds of nations in the world. All of them have the same human right, which is the universal value. However, the unequal human right still exists in the past and present life or literature. Nowadays, it's normal that foreign workers are unequally treated by employers in Taiwan. This report explores the phenomenon of foreign workers' unequal human rights in Taiwan. You could find the cause and solution through this report.

In this report, there are foreign worker, social worker, scholar, and member of Legislative Yuan. The foreign worker mentions about expectation from the employer. The social worker mentions the Taiwanese stereotype on foreign workers and some care about this problem. The scholar remarks that is serious problem exists in past and present society, and needs a solution by law and education. The member of Legislative Yuan notes the shortage of law for protecting the foreign workers' human rights. It requires more concrete proposed laws and penalty regulations

### Group 8

Topic: Walkie Talkie Hotline

Group members: Celine 李柏融 Tim 白紹廷 Rai 黃柔杉 Ariel 李昱柔 Luke 王嶽

1. Depression of the society often suppresses people's true emotions and leads to unthinkable consequences, the walkie talkie hotline is an outlet to let it out and let it go.
2. When jobs, families, friends, schools and the society let you down, we put you back on track, just pick up the walkie talkie and the rest will be history.
3. Sick and tired of your life from taking orders. Losing directions in life. Have faith and just use the walkie talkie hotline. It will get you through the taught times.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 9

Topic: Walker Brothers Cowboy by Alice Munro

Group members: Ming 馮易明 Jessie 王思穎 Denny 周詠欽 Jeff 劉建宏 Vanessa 施雅齡

In this project, we will apply the story from “Walker Brothers Cowboy” by Alice Munro to demonstrate the process from teenagers to adults, also known as rite of passage by creating a short video. In the video, we will cover the storyline from one’s high school year to the year of working. The main focus on this video is that we want to express the ideas of teenagers’ turning point to the world of reality. Though the teenagers are at the cusp of adulthood, many high school graduates still do not know what career path they will pursue. By doing this project, we want to show the audiences how the teenagers see the adult world and how he had learned from it.

Keywords: rite of passage, learning, experience, growth, mature

### Group 10

Topic: The Scapegoat: Cases Around the World

Group members: Mika 游捷安 Claire 丁聖子 Ning 陳依柔 Morie 蔡瑞珊 Jackie 邱禹傑

In the poem “The Punishment”, we can know that it is talking about a woman who had an affair with a foreign soldier, so she was sentenced to a crucial punishment. From the poet’s vivid description of the punishment, we can understand how horrible the punishment was. How can the woman be treated like that?

Even in this century where progress has been fairly rapid, there are too many unfair and immoral treatments happening in the world now. In the Middle East, there are too many unwritten laws for women, immoral customs to girls in Africa, and also the incorrect attitude to women in Southwest Asia. These incidents are the reason why we decided to choose this poem. We will have a more detailed introduction and deeper discussion of these related situations and the unfair treatments between different gender whether in the past or in the modern society.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 11

Topic: One out of Many

Group members: Annie 陳奕安 Helen 洪苡瑄 Alice 張宇涵 Olivia 林湘凌 Binky 逢欣屏

In final presentation, we will present it by film. One out of many is a story which concerns a young Indian man named Santosh from Bombay who starts a new life and struggles with his own personal identity in the city of Washington D.C. This story is talking lots of cultural different life style in America. However, Santosh still feels lonely after he immigrated to Washington even if he got the green card and married a hubshi woman. So we want to make a film to present the racial discrimination and the immigration issue. We will use a creative way to present our film so that audience can understand easily. Because film is very easy to understand, so we hope everyone can more deeply understand this story by watching our film. Our film will present about a migrant went to a unfamiliar country and met different colors people. And also different lifestyles. This migrant want to have a legal identity so that he is forced to married a hubshi woman. This is the only way that he can be free in America in the fastest way. So our film's summary is like this. Of course there are still some details in our film, so just looks forward to our presentation.

### Group 12

Topic: Immigrants and Diasporic Experiences

Group members: Raully 羅婕予 Cloris 黃玟旋 Sherry 鍾萱怡 Karen 李珮慈 Marco 薛策介

After reading “One out of many”, we want to discuss about the immigration. From past to present, immigration has been the method that many people choose to start new lives or start to realize their dreams. It is difficult when you first get to a new place. In the past, people embraced the American dream and traveled far to the United States. At present, Vietnamese, Indians, Filipinos, and Burmese come to Taiwan for care working. Taiwanese travel to Australia to do labor production. All immigrations have their reasons. No matter it's for money, for family or for lover. Stay in the other country is not an easy thing. We want to talk about the immigration, and try to discover the difficulties from immigration.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 13

Topic: Ek Film Production

Group members: Molly 劉雯菁 Elisa 蕭采寧 John 羅崇漢 Ellie 陳琪涵 Joanne 卓昔潔

We aims to establish a movie production company called “Ek” for shooting the movie version of Peter Shaffer’s master piece “Equus”. Our motivation of this process is hoping to deliver the amazement of this text in public by shooting the movie version of this play.

We plan to shoot Act 1 scene 9 for trailer of movie. Moreover, we will use this trailer for collecting resources of making this movie successfully worldwide release.

### Group 14

Topic: Essential Properties of Marriage

Group members: Andrew 陳柏叡 Johnny 高鈺凱 Esther 黃千瑜 Lucy 洪澤婷

In this report, we are about to discuss the topic based on the issue of marriage. Basically, people tend to fall in love with someone easily and will make their promise to get married with each other. However, after getting married, those couples probably start to get a feeling of dissatisfaction with their marriage. In other words, the marriage is tiresome, annoying or boring to those couples; it seems that the matters of marriage are not as wonderful and simple as they expect before getting married. In fact, these phenomena between husbands and wives have been obviously reflected in our society. Therefore, people should think carefully before getting married; like “what does marriage mean to them?” or “are they able to afford any challenge in the marriage?” If they don’t take the issue seriously, the conditions may become worse and even will cause them to quarrel or divorce. It seems that there is no “love” exist between them anymore. Generally speaking, “love” may happen all of a sudden, but it might soon disappear as well. In our report, we also interview two married couples through asking them some questions about their views and feelings of marriage.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 15

Topic: Gender Inequality in the Workplace

Group members: Kimberley 吳沛欣 Lily 姜莉蓁 Cathy 高嘉瑜 Nathan 林佳誼

Women had advance in the workplace, but inequalities are still amplified in a business environment. Businesses, worldwide, still prefer the man worker to the women worker because men are considered to be strong and rational, and women are regarded as weak, irrational, and emotional. Even though the Equal Pay Act demands that the man and women are compensated equally for the same job, but some are still violations to this ruling. Gender stereotype is still a repugnant and ubiquitous problem in the world. In discrimination, female employees receive less pay for the same work, fewer promotions, and less respect than their male counterparts.

### Group 16

Topic: Parenting in *Cloud Nine*

Group members: 盧冠羽 Barbara 姜莉蓁 Lily 高嘉瑜 Cathy 林佳誼 Nathan

This project is to investigate the parenting style and conditions in Taiwan. We are inspired by the play *Cloud Nine* written by Caryl Churchill. First, the introduction is about the family issues of Clive in *Cloud Nine*. In order to bring out the importance of parenting a child in a family. Some key questions will be provided and presented to demonstrate the condition and the problems of Clive's family.

Then the discussion will turn into focusing on the issues of parenting conditions in Taiwan. It is divided in two parts. The first part is education of parenting. A short video will be played to illustrate the typical parenting. Through this project, we want to express the significances and differences of parenting.

## 貳、學生自主學習計畫書摘要

### Group 17

Topic: *Equus*

Group members: Alex 楊子賢 Miranda 邱敏媛 Betty 林昕曄 Ava 郭丞殷 Manby 潘欣妤

By showing the symbolic meaning in *Equus*, the presenters made a short video. The video centered on the main character, Alan's perspective. To have a better understanding of Alan's mentality by looking through his eyes. What kind of things has been thrust upon that made him who he is? For example, the influence of media exposure, Bible stories, pornography, etc., isolating him from one another. The presenters used relatively abstract images and clips and ambient sound effects to show the inner mind of Alan.

## 參、學生自主計畫書

### Group 1

#### 學習自主計畫書

一、自主學習計畫主題：The Fallen Idol (偶像的殞落)

二、組別：1

三、課程名稱：英國文學

四、指導老師：劉雪珍 教授

五、學生姓名與工作分配：

姓名	工作內容	聯絡方式
王佩莉	計畫書撰寫、資料蒐集與整理、簡報製作與統整	<a href="mailto:Peili1202@gmail.com">Peili1202@gmail.com</a> 9026036706
李卓穎	資料蒐集、簡報製作	<a href="mailto:bear71423@gmail.com">bear71423@gmail.com</a> 0933384875
李 靜	學習日誌撰寫、影片製作	<a href="mailto:jasmine102486@gmail.com">jasmine102486@gmail.com</a> 0963592263
賴詣昇	學習日誌撰寫、資料蒐集、簡報製作	<a href="mailto:tgb147369@hotmail.com">tgb147369@hotmail.com</a> 0955996755

六、計畫之動機與目的：

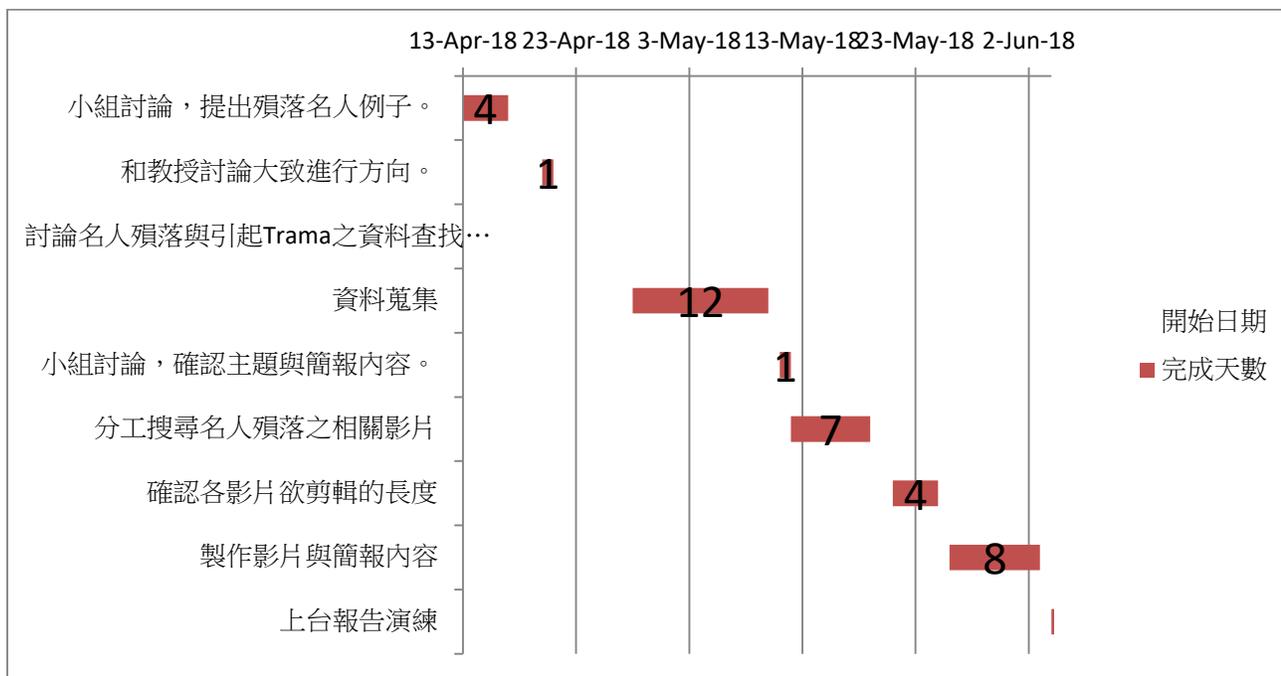
以 Graham Greene 所撰之 *The Basement Room* 文本所翻拍的電影 *The Fallen Idol* 為主軸，探討主角 Philip Lane 的心理創傷 (Trauma) 的成因以及對其生命的影響。亦以心理創傷為主要核心，探討現今社會上人們所崇拜的偶像的殞落，對人類心理所造成的其支持者造成的心理創傷。

七、計畫內容與行動方案：

1. 小組討論並提出社會上人們所崇拜，但後來卻因各種因素而失去其光環的人物。
2. 分工搜集資料，確認這些名人偶像的殞落是否對其支持者造成心理上的創傷或其它不良影響。
3. 小組討論並確認簡報內容。
4. 蒐集相關影片並利用影片剪接來呈現所找的名人的殞落。
5. 分工進行簡報製作。
6. 上台報告演練。

## 八、進度規劃

任務名稱	開始日期	完成天數	結束日期
小組討論，提出殞落名人例子。	107年4月13日	4	107年4月17日
和教授討論大致進行方向。	107年4月20日	1	107年4月20日
討論名人殞落與引起Trama之資料查找方向	107年4月27日	1	107年4月27日
資料蒐集	107年4月28日	12	107年5月10日
小組討論，確認主題與簡報內容。	107年5月11日	1	107年5月11日
分工搜尋名人殞落之相關影片	107年5月12日	7	107年5月19日
確認各影片欲剪輯的長度	107年5月21日	4	107年5月25日
製作影片與簡報內容	107年5月26日	8	107年6月3日
上台報告演練	107年6月4日	1	107年6月4日



## 九、預期效益及具體檢核方式：

1. 整理心理創傷的定義、成因以及治療方式。
2. 呈現不同領域名人偶像的殞落原因，以及對其支持者所造成的心理創傷為何。

3. 透過口頭報告呈現，讓聆聽者了解偶像的殞落是會對人們造成不良心理影響的。

十、其他附件

(一) 自主學習計畫日誌

(二) 簡報圖檔

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期：107 年 4 月 20 日 (五) 17:00~17:30

紀錄人：王姍莉

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	主題方向確認	以 Trauma 所造成的後作用力為主。
2.	簡報內容重點	文本故事簡潔帶過。 必須給 Trauma 的定義。 分類的介紹。 總結可以給治療的辦法或策略。
3.	報告時的呈現方式	要和觀眾有互動，讓觀眾有參與感。 語調，肢體語言與服裝要得體。
4.	影片呈現方式	不可過長；若為電影，可考慮英文發音配中文字幕。
5.	摘要撰寫要點	標題和摘要共約二百字。
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ol style="list-style-type: none"> <li>舉例社會上的名人的殞落對其支持者造成的心理影響。</li> <li>查找 Trauma (心理創傷) 的定義，以及可能的治療方式有哪些。</li> <li>各個找到的名人殞落之故事皆必須包括對支持者造成的心理不良影響，才不會離題。</li> <li>需討論報告時，要用什麼方式和觀眾互動。</li> <li>需討論要用哪一類型的影片，和影片呈現的方式。</li> </ol>		



(由左至右依序為 Jasmine, Nancy, Robert, Patty)

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：107 年 4 月 27 日 (五) 17:30 ~18:00

紀錄人：王嫻莉

序 2 號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	討論欲查找的名人殞落故事	聚焦在大家還算熟悉的名人, 每個人負責一個領域的資料蒐集。
2.	確認提出的名人的殞落是否對其支持者造成不良心理影響。	Robert 要查找和娛樂產業相關的名人殞落。

### 待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 因為名人殞落的故事不少，需在確定的例子定案後，將其分類為不同的產業。
2. Robert 所舉的 Daniel Radcliff (主演 Harry Potter) 是一個很不錯的例子，但仍需要有相關資料佐證他酗酒和吸毒帶給忠實粉絲什麼樣的打擊。
3. Nancy 和 Jasmine 因臨時有事無法參與討論，會後需將討論結果轉達給她們。



(左為 Patty；右為 Robert)

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期：107 年 5 月 11 日(五) 17:00~18:30

紀錄人：李靜

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	Trauma 定義	大約 1 分鐘
2.	故事簡介的方式	大約 2-3 分鐘
3.	分享個人受到偶像殞落心理受傷經驗	1 分鐘內
4.	名人殞落對粉絲造成的影響	必需緊扣 Trauma 之主題

5.	遊戲互動方式	依關鍵字搶答
6.	小組分工	依自己負責的領域查找資料
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 組員輪流分享目前想到的名人殞落例子： <b>政治-Patty</b> （陳水扁、朴槿惠、柯林頓） <b>體育-Nancy</b> （莎拉波娃、Lance Armstrong） <b>娛樂-Jasmine</b> （Justin Bieber、琳賽蘿涵、SHINEE） <b>Hollywood-Robert</b> （Daniel Radcliffe 酗酒嗑藥）		
2. 小組分工 影片 30 秒以內 統籌：Jasmine PPT 包含生活經驗 統籌：Nancy, Patty Kahoot 問答 統籌：Nancy, Robert		
3. 可能補充的相關議題 人民信任問題食安問題：頂新、林鳳營、鼎王、胖達人		
4. 會後要找更詳細的資料佐證，並製成 PPT 簡報。		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 6 月 5 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：The Fallen Idol (偶像的殞落)

(二)組別：1

(三)學生姓名：王颯莉 404076053、李卓穎 502062174、李靜 F06211001、賴詣昇 502061704

(四)課程名稱：英國文學 III

(五)指導老師：劉雪珍 教授

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

本計畫整體執行狀況良好，只有一次的討論沒有全員到齊，但因為有成立通訊群組，所以在溝通上是順遂的。在和教授討論過後，對於計畫的方向較能掌握。然而，在每次討論的過程中，因為知道報告有時間限制，因此對於報告需呈現的內容與方式，花了較多的時間討論。組員們在合作上也都能相互支援，並能自願負責某些工作項目，使得計畫進行和口頭報告準備的過程更加順利。此外，大家對於報告的主題都有不錯的動機，這對於整個計畫的執行有很大的加分作用。

(二)成效說明與實際產出：

本計畫執行後的成效主要有二點。第一為自主學習成效：透過自主學習，我們更深入了解了心理創傷的定義、成因和症狀，更因此了解了心理創傷有很多種分類，而其中的 PTSD (Post-Traumatized Stress Disorder 創傷症候群) 是最常被討論到的。在了解了定義後，在搜尋偶像名人的殞落對支持者所造成的影響時，就馬上有依據可以佐證說明，因此是自主學習中收獲最多的部分。第二個為實際報告的成效。在口頭報告時，台下的觀眾能夠願意主動參與並回答我們所提出的問題，讓我們有跟同學互動。然而，這部分也有需待加強的地方，因為若是能再設計更活潑的活動，觀眾的參與度一定會更高。

在實際產出的部分，我們製作了兩部影片，分別是針對 *The Basement Room* 的分析討論，以及自主學習報告時所剪輯的各個偶像殞落的影片。口頭報告時，也將報告重點整理並用 PowerPoint 簡報呈現（請見附件）。影片連結如下：

*The Basement Room* 小組討論：

<https://www.youtube.com/watch?v=TI6Y6A1Joj4&feature=youtu.be>

社會上的 Fallen Idols 剪輯影片：

<https://www.youtube.com/watch?v=flOtNIVLrMs&feature=youtu.be>

### (三)自主學習歷程：

#### 【開始】

我們在一開始討論 Graham Greene 的 *The Basement Room* 時，即對它的故事產生相當大的興趣；在小組討論後，並且在課堂上聽完教授的解讀與分析，了解到 Mr. Baines 帶給 Philip Lane 難以抹滅的心理創傷 (Trauma)，而對這個主題有了想進一步了解的動機。在和劉教授討論後，確定以 Trauma 為主軸，來探討我們生活中的偶像的殞落帶來的心理影響。

#### 【發想】

談到偶像，會讓人們崇拜的人物大多是在電視上可以看得到的，除了社會觀察者或心理學家外，較沒有人會去專門探討偶像的殞落或失去光環，對於粉絲們造成了什麼樣的心理影響。因此，開始集思廣義可能當作例證的偶像。

#### 【確立方向】

確定要進行的方向後，即開始分頭查找相關資料，目的是為了要能找到有說服力的證明。找到資料後，也和組員們分工統整所有資料，並理出一條清楚的脈絡，最後再進行簡報製作和影片剪輯。

整體而言，這是一個由英國文學作品延伸出來，且相當具有獨特性的自主學習，是一次很棒的學習經驗。

### 三、心得與感想

#### 1. 王佩莉 404076053

這是第一次接觸到課程與自主學習結合的活動，因此從一開始的茫然，到整個自主學習歷程的結束，就像經歷了一趟特殊的旅程。自主學習的定義好像很廣泛，但它卻也不是天馬行空，而是要能夠從課堂學習到的內容，延伸出自己有興趣、也能引起觀眾興趣與討論的相關主題；除此之外，更重要的是能夠學習到課堂內沒有的知識。從這次的自主學習歷程中，我體悟到要把「學習」當作一個動詞，而非名詞，頭腦要靈活地動，手腳也要跟著思考做出行動，主動地去查閱和調查，解開心中的疑惑，更或者，創造更多的學習機會與發展的可能性。經過這次的訓練，我們

所要追求的並不是完成一份計畫而已，而是要學到此份計畫的精神，並廣泛地運用在各種學習中。

在這次的自主學習過程中，唯一讓我覺得可惜的地方是我們的行動方案應可以再做得更有說服力些。若是可以再來一次，我想我應該會去訪問曾經喜愛過 Justine Bieber 的少年或大學生，對他後來誤入歧途的心理感受。透過這樣的資料蒐集，一定會更有說服力的。然而，無論對最後計畫的結果滿意與否，這次的自主學習是一個很難能可貴的經驗。相信有了這樣的學習態度與精神，未來在課業和職場上都能夠有優秀的表現。

## 2. 李靜 F06211001

在這堂課裡，充滿著人生的哲理、方向、還有許多人的需要。

自我預習的時候，會發覺自己的閱讀空間需要擴增，因為總是昏沉沉的到禮拜二的教室裡才搞清楚狀況。

與組員合作是我最喜歡的部分。大家一起花時間討論，並且分享彼此閱讀後的分析角色，是難能可貴的時間。我也喜歡製作影片。透過影片的過程，可以激勵我思考故事的架構脈絡還有延伸。

英國文學不只是在英國發生，而是會發生在每個地方的，甚至是我們每一天的生活。在英國文學裡，有些角色就像我自己。這樣仔細的觀察、行為，得到的感受、對待，是真實的，是不虛假的。

## 3. 李卓穎 502062174

在參與這個計劃的時候，我覺得最有趣的地方還是先閱讀 Graham Greene 的小說 *The Basement Room*。小說裡 Philip Lane 因為大人所做的事而得到創傷，因為小時候的陰影而造成他一輩子不敢再愛，我覺得很難過。在這個計畫中我們想把這樣的文學作品和時事結合，於是就找出在不同領域裡的名人所犯的錯和造成以往喜歡他們或支持他們的人心裡的創傷。當然一個支持者對於偶像從崇拜到失望必定遠遠不及小說中 Mr. Baines 和 Mrs. Baines 對於 Philip 這個小男孩的傷害。小時候的事情在不知不覺中可能會影響一個人一輩子，因為世界在男孩長大成人之前是有無限可能的，當他探索的旅程中遇到他無法理解或控制的事情，他可能會一直陷在困惑或迷失中，因為過去付出的感情對於偶像或者心儀的人是沒有保留的。但在我們的報告中舉的粉絲和偶像的關係沒有作品中男孩和他最愛的 Mr. Baines 的關係這樣深刻。因為 Philip 以為或者相信，Mr. Baines 一定也愛他，但大概不會有粉絲會期待 Maria Sharapova 會把一樣的愛傳回來。因此，Philip 因為偶像的墮落而得到的傷害是沒有辦法復原的。

## 4. 賴詣昇 502061704

對於這次的活動，從最開始的分組討論，研究文本，制定主題，一直到後來的拍攝影片，剪輯，結果發表，可以說是獲益良多。台灣從以前的教育就是死板板的文本，不管是國文課，亦或是英文課都一樣，只有著重在其中的文本分析，並沒有想到說文本可以衍生出什麼樣其他的想法，可以令學生舉一反三，我覺得這次的活動最大的意義就是讓我們學習到舉一反三的重要性，一件事不一定只有一個面向，就像今天我們的 *The Fallen Idol*，我們可以試著去衍生出其他的故事，發生在我們世界裡的真實故事，進而思考其他面向的想法，這樣反而激發出我們對於一件事會有不同角度之分析，我覺得這對於台灣現況的學生的學習狀況是很有幫助的，學習不再只是一

堆文本，死命拼命的讀，有時候還可能讀得不是很懂，而這樣多向思考的模式，也讓我們在學習的路上多了一種方式，確實是很棒的經驗。

#### 四、結論與具體建議:

此次的主題是從 *The Basement Room* 發想出偶像殞落對人可能造成的心理創傷，而我們也成功的找出佐證，了解到支持者對政治及教育界偶像的殞落，所遭受到的心理創傷包括創傷症後群 (Post-Traumatized Stress and Disorder) 和集體創傷 (Collective Trauma)；體壇和娛樂產業偶像的殞落也引起了支持者的集體不信任。由此我們可以了解偶像人物的殞落對支持者而言，在心理上是具有負面影響的。雖然我們報告中的舉例裡所提到的心理創傷有不同的程度，但這些名人殞落對支持者，尤其是青少年的負面影響，是值得我們探討的。因此，最後的具體建議是如果可以發展出一個更慎密的研究行動方案，並且以對青少年的心理負面影響為主軸，應會會讓整個自主學習計畫成果更有可看性和說服力。

#### 五、其它附件

##### 1) 口頭報告簡報

The collage consists of nine presentation slides:

- Slide 1: The Fallen Idol** - Title slide with a feather graphic and group member names: Group 1: Patty 404076053, Nancy 502062174, Jasmine F06211001, Robert 502061704.
- Slide 2: Outline** - Table of contents:
  - I. Introduction and The summary of Graham Greene's *The Basement Room*
  - II. Trauma and PTSD
  - III. Caused trauma from the falls of celebrities:
    - A: Politics
    - B: Education
    - C: Sports Industry
    - D: Entertainment Industry
  - IV. Suggested ways to walk out of the trauma
- Slide 3: Introduction – Theme from the Story *The Basement Room*** - Includes a photo of Philip Lane and text: "Philip Lane trapped in the trauma." and "Cause" pointing to "Mr. Baines falls." and "Isolated / Afraid to see anything related to his childhood".
- Slide 4: Motivation** -
  - We all have idols to follow, to admire, and to learn things from.
  - When our idols fall, it may affect us psychologically. We may even be traumatized if the after-effect is too serious.
  - Thus, we would like to investigate how the celebrities' falls affect their supporters psychologically.
  - Also, some suggestions to recover from trauma will be given.
- Slide 5: Trauma** -
  - Definitions of trauma**
    - Direct personal experience of an event that involves actual or threatened death or serious injury
  - Causes of psychological trauma:** Harassment, embarrassment, abandonment, abusive relationships, rejection, co-dependence, physical assault, sexual abuse, employment discrimination, police brutality, judicial corruption and misconduct, bullying, paternalism, domestic violence, indoctrination, being the victim of an alcoholic parent, the threat of or the witnessing of violence (particularly in childhood), life-threatening medical conditions, and medication-induced trauma.
- Slide 6: Why Trauma?** -
  - Symptoms of having trauma**
    - Triggers – re-experience the trauma mentally or physically
    - Nightmare
    - Insomnia
    - Changed personalities
    - Repressed memory – One couldn't understand how he/she is traumatized
    - Mental health disorders – include PTSD (Post-Traumatized Stress Disorder)
    - Permanent depression
    - Isolation
- Slide 7: Clip Film – The Fallen Idols** - Video player showing "THE FALLEN IDOL".
- Slide 8: Who are they?** - Question: "What fields are these celebrities from?" with a silhouette and a question mark.
- Slide 9: Trauma Caused from The Falls of Celebrities from the fields of...** - Diagram showing "Education", "Sports Industry", "Politics", and "Entertainment Industry" all pointing to a central circle: "Trauma of supporters or followers".

### Politics



- **Clue:**
  - ❖ The only Taiwanese president sent into jail because of bribery and corruption
- **Answer:** Chen Shui-bian, the 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> President of Taiwan
- **Caused trauma:**
  - ❖ Political misconduct
  - ❖ Supporters still follow like sheep.
  - ❖ They think Chen is persecuted.
  - ❖ One loyal supporter even agreed with the Chen's son's visit to prostitutes.

### Politics



- **Clues:**
  - ❖ A female president in Asia.
  - ❖ Her father is also the president of the country.
  - ❖ The second female president who was impeached
- **Answer:** Park Geunhye (朴槿惠)
- **Caused trauma:**
  - ❖ Political misconduct
  - ❖ The loss of hope for the future

### Politics



- **Clues:**
  - ❖ The 42<sup>nd</sup> president of the USA
  - ❖ The president being impeached because of the sex scandal
- **Answer:** Bill Clinton
- **Caused trauma:**
  - ❖ Monica Lewinsky suffered from PTSD (Post-Traumatic stress disorder) since 1998.
  - ❖ Some Americans have suffered from "collective trauma".

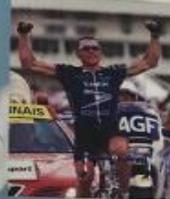
### Education



- **Clues:**
  - ❖ A popular cram school teacher who teaches Chinese
  - ❖ A Taiwanese writer committed suicide because of his affairs
- **Answer:** Kuo-Shin Chen
- **Caused trauma:**
  - ❖ Lin's PTSD caused by Chen, the womanizer

### Sports Industry

### Lance Armstrong



- An American former professional road racing cyclist
- Winning the Tour de France a record seven consecutive times from 1999 to 2005

### Lance Armstrong's Doping Scandal



- Banned from sanctioned Olympic sports for life as a result of long-term doping offenses
- Confessing that he used performance-enhancing drugs during his cycling career in an interview with Oprah Winfrey

### Fans' Trauma



- Marked as a liar
- The Interview failing to win fans
- Fluently and convincingly spinning a lie

### Maria Sharapova



- Going to the States at the age of six
- Winning her first grand slam in 2004
- 11 consecutive years as the highest paid female athlete on the planet

### Maria Sharapova's Drug Scandal



- Banned for two years for failing a drugs test during the Australian Open
- Concealing her use of meldonium from the authorities

### Fans' Trauma



- Marked as a cheater
- Collective distrust over Russian players
- (Former) Fans Stopping watch her games in 2018

### Entertainment Industry

### Daniel Radcliffe

- Born 23 July 1989
- An English actor
- Best known for his role as Harry Potter
- The 12th richest young person in the UK
- Wealthier than Prince William



### Scandals of Daniel Radcliffe



- On alcoholism
- Visits Marijuana Café While in Amsterdam
- Dyspraxia

### Fan's Trauma



- Do not trust Inspirational story anymore
- Do not believe that being a good kid can enter Hogwarts

### Lindsay Lohan



- An American actress
- Born 2 July 1986
- Shot to fame in 1998 with 'The Parent Trap'
- One of most popular child star in the 90s US

### Scandals of Lindsay Lohan



- Enters a drug rehab
- Drunken driving
- Cocaine use and driving under the influence

### Fan's Trauma

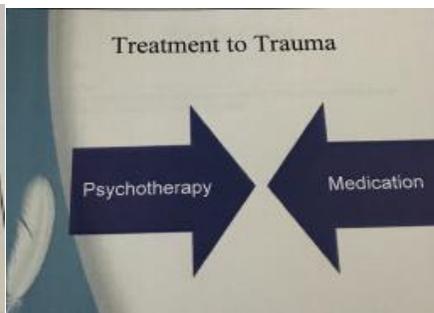
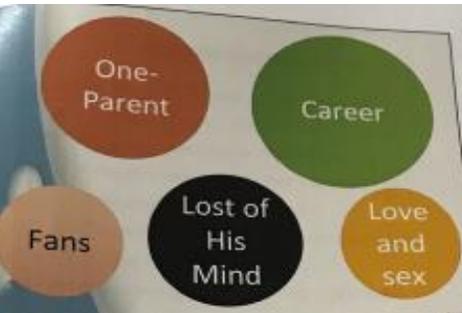


- Cleverness do not mean everything
- A girl at five may be a fool at fifteen

### Justin Drew Bieber



- A Talented Singer
- Canadian
- One-Parent Family
- Youtube video by Mom
- Love from mate and family
- Addicted to Drugs



### Psychotherapy

For PTSD

- ◆ Cognitive Behavior Therapy (認知行為治療)
- ◆ Exposure Therapy (情緒暴露治療)
- ◆ Cognitive Restructuring (認知重建)
- ◆ Cognitive Processing Therapy (認知過程治療)
- ◆ Prolonged Exposure (延長暴露)
- ◆ Eye Movement Desensitization and Reprocessing (動眼治療)
- ◆ Stress Inoculation Training (壓力預防治療)

### Works Cited

- 天下雜誌
- Variety Fair
- MONICA LEVANSKY 'EMERGING FROM "THE HOUSE OF GASLIGHT" IN THE AGE OF ...
- 2010 韓國人物 - 鄭本昌 被刺事件報導全文 大漢新聞網

### Works Cited

- Adair, Daryl. "Dopey and Grumpy: Maria Sharapova and WADA." The Conversation, The Conversation, 14 Mar. 2016. theconversation.com/dopey-and-grumpy-maria-sharapova-and-wada-60923
- McMahon, Daniel. "WHERE ARE THEY NOW? The Lance Armstrong Team That Dominated the Tour De France." Business Insider, Business Insider, 19 Apr. 2016. www.businessinsider.com/where-are-they-now-lance-armstrong-tour-de-france-team-mates-2016-6
- Macur, Juliet. "Lance Armstrong Admits Doping, and Says He Will Testify Against Cycling Officials." The New York Times, The New York Times, 14 Jan. 2013. www.nytimes.com/2013/01/14/sports/cycling/lance-armstrong-admits-doping-and-says-he-will-testify-against-cycling-officials.html
- "Psychological Trauma." Wikipedia, Wikimedia Foundation, 29 May 2018. en.wikipedia.org/wiki/Psychological\_trauma
- "Tennis Star Sharapova to Be 'Provisionally Suspended' after Failing Drug Test." RT International, RT, www.rt.com/sport/334845-maria-sharapova-drug-test/
- "Treatment for PTSD." Anxiety and Depression Association of America. ADA.AA.ada.org/understanding-anxiety/posttraumatic-stress-disorder-ptsd/treatment
- Wohlgemut, Marissa. "Why Nike and Trak Finally Ditched Lance Armstrong." Wired, Conde Nast, 3 June 2017. www.wired.com/2017/06/lance-armstrong/

### Works Cited

- 不經意聽聞背後—韓國人在憤怒什麼? | 天下雜誌 天下雜誌 www.cw.com.tw/article/article.action?id=5079129
- 【再寫韓國】選前選後都三無的外權惠，為何惹毛南韓年輕人? | 韓慶地 韓慶地 3 Nov. 2016. opinion.udn.com/opinion/story/82312065456
- 馬英九被起訴所引起的反思 | 王冠賢 澎湃網 21 Apr. 2017. www.hopng21.com/馬英九被起訴所引起的反思

## 參、學生自主計畫書

### Group 2

#### 學生自主學習計畫書

- 一、自主學習計畫主題：On Relationship
- 二、組別：Group 2
- 三、課程名稱：英國文學三
- 四、指導老師：Professor Cecilia Liu
- 五、學生姓名與工作分配：(可以個人或團體方式執行，至多5人)

姓名	工作內容	聯絡方式
502061338 柯瑀芊 Eloise Ke	影片拍攝、影片剪輯、字幕 飾演 Pozzo、回答問題	0977371714 502061338@gapp.fju.edu.tw
503061050 劉宛瑄 Daphne Liu	翻譯劇本、蒐集資料 解釋故事角色關係、回答問題	0930864095 Daphne26.hb@gmail.com
503061270 林亞萱 Maggie Lin	道具準備、撰寫日誌 飾演 Lucky、回答問題	0919838755 M1234561914@gmail.com
503061696 蕭惠蓮 Blair Hsiao	PPT 製作、蒐集資料 介紹組員、故事大綱說明	0956873888 hsiaohsiao0201@gmail.com
503062509 李佩穎 Doris Lee	PPT 製作、劇本編寫 結論、遊戲主持	0971025700 Dordor825@gmail.com

#### 六、計畫之動機與目的：

把等待果陀這齣劇與社會作連結。由於我們觀察到 Pozzo & Lucky 之間的關係(依賴感)，可以反映到現實社會中像是夫妻間、親子間、師長間、上司和下屬間的關係等等，皆有「一個願打一個願挨」的依賴感存在其中，並深入探討我們在各種關係中所存在的意義與價值。

#### 七、計畫內容與行動方案：(請描述透過何種行動或方法達成)

一開始先介紹這齣劇的大綱，藉由劇中角色 Pozzo & Lucky 延伸出在生活中其他的角色(例如夫妻、上司和下屬關係)來拍兩個片段。另外，由於 Didi&Gogo 在劇中徘徊不定、猶豫不決的樣子，後半段的進行將會以遊戲的方式來呈現，當我們面對一些只有二選一的問題時，我們該會如何去思考和選擇呢？

#### 八、進度規劃：

- 5/8 初步決定報告架構，從等待果陀中探討存在主義和荒謬劇場
- 5/9 上網蒐集存在主義和荒謬劇場相關資料
- 5/11 與老師 Meeting，改變方向為延伸 Pozzo & Lucky 的依賴關係應用在生活角色上
- 5/15 討論我們要如何呈現 Pozzo & Lucky 的關係，和影片內容有要哪些角色
- 5/16 拍攝完兩段影片(夫妻、上司和下屬關係)
- 5/23 Q&A 問題製作、完成遊戲設計和規則

- 5/26 影片剪輯完成，字幕上搞完成
- 5/27 完成全部 PPT，報告當天的工作內容分配
- 5/28 第一次完整排練
- 5/29 第二次完整排練
- 6/1 第三次完整排練
- 6/2 成果發表

九、 預期效益及具體檢核方式：

希望以輕鬆詼諧幽默的方式來呈現，讓觀眾了解 Pozzo & Lucky 兩者之間的關係，在社會中人與人之間的相互依賴與命令、服從關係。有時候其實不需要這樣委屈自己，盲從的遵循命令或指示，不一定是正確或是好的，並藉由遊戲的方式來與觀眾做互動，參與二選一的 Q&A，可以從某些經驗和角度去檢視自己，並重新定義和審思自己在社會中存在的價值。

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期：107 年 3 月 9 日(五) 21:30 ~ 23:30

紀錄人：Maggie, Doris

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	討論主題 Waiting for Godot	探討果陀是甚麼
2	問題: 討論你認為果陀是甚麼	大家各自認為，果陀可以是希望、死亡、轉變、目標和自我……
3	拍攝影片	

待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 剪接影片上字幕



## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：107 年 5 月 11 日(五) 17:30 ~ 18:40

紀錄人：Maggie, Doris

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	確認主題	以等待果陀的 Pozzo & Lucky 關係作後續深入探討
2	內容呈現方式	以遊戲的方式來進行二選一的 Q&A
3	影片拍攝內容	夫妻關係、親子關係、上司與下屬關係

待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 思考遊戲規則和進行方式
2. 設計二選一的問題怎麼樣比較合適，可以讓觀眾一起參與又不會太困難
3. 影片該用何種方式呈現，以及角色設定的選擇



### 學生自主學習日誌 3

填寫日期：107 年 5 月 16 日(三) 18:30~22:30

紀錄人：Maggie, Doris

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	角色確認	以夫妻和上司與下屬的關係去呈現 Pozzo & Lucky
2	影片拍攝	運用剪影的方式拍攝，藉由投射的方式，反映觀眾的內心世界

待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 影片剪接、上字幕



## 學生自主學習日誌 4

填寫日期：107 年 5 月 23 日(三) 18:30 ~ 23:00

紀錄人：Doris

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	問題討論	設計 Q&A 問題
2	遊戲設計	確認遊戲規則與進行方式
3	完成簡報	只完成了大約八成，後續再做修訂

待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 練習整個報告流程
2. Q&A 問答後的小禮物
3. 剪接影片上字幕



## 學生自主學習日誌 5

填寫日期：107 年 5 月 28 日(一) 22:00 ~ 23:00

紀錄人：Doris

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
1	完成簡報	記得放上圖片連結
2	第一次完整跑流程、計時	時間上有點超過、還會再改善

待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 都完成了，剩下多練習，其他上台好好發揮



## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 6 月 3 日

### 一、課程基本資料

- (一)自主學習計畫主題：On Relationship
- (二)組別：Group 2
- (三)學生姓名：Eloise, Blaire, Maggie, Daphne, Doris
- (四)課程名稱：英國文學三
- (五)指導老師：Professor Cecilia Liu

### 二、計畫成果

#### (一) 整體計畫執行狀況描述：

當天我們組的大家表現都很棒，除了設備狀況有點問題(麥克風突然沒聲音、音控設備未銜接上導致只有從電腦撥出的聲音、影片明明已嵌入簡報中卻不能播放)。

#### (二) 成效說明與實際產出：

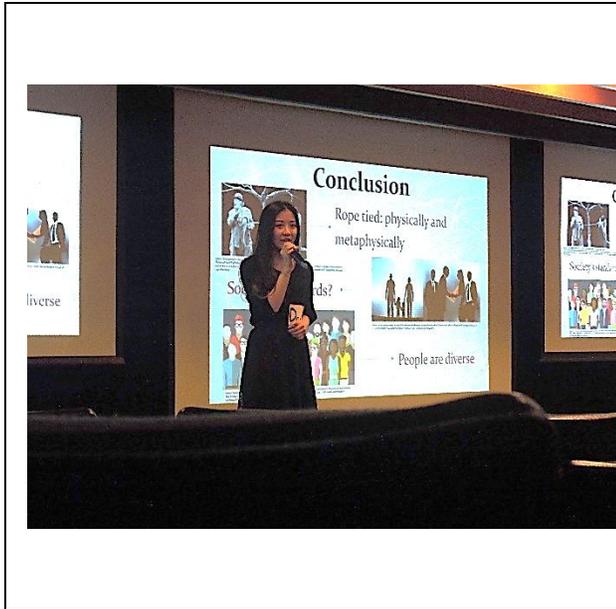
大家當天對各自的表現都還滿意，由於發表之前，我們反覆練習了許多次整個流程，當天即使很緊張也不失水準。

#### (三) 自主學習歷程：

我們都不是上台能夠特別有自信的人，但經由反覆練習，和每一次上台的機會，都讓自己越來越好、越來越進步。

(四)成果照片：





### 三、學習心得

#### 1. Daphne

這學期我們組別負責報告的作品是 Samuel Beckett 的 *Waiting for Godot* 《等待果陀》，這部作品被歸類為荒誕戲劇，透過兩幕看似一樣的演出來向觀賞者傳達訊息，第一次在讀這部作品時對於其中含意感到不解，但多次閱讀後其實就能知道作品想傳達的對於不同觀賞者而言可以代表著不同意義、並沒有一定的答案，我認為這個部分也是文學有趣的地方，即使作者想表達特定的含意，欣賞該部作品的讀者也可能會有不一樣的解讀。《等待果陀》中也描述了角色之間的羈絆，看似想法、個性、行事作風都不同的 Vladimir 與 Estragon 其實互相依賴著彼此，而 Pozzo 與 Lucky 兩人關係雖然好似上對下，但 Pozzo 卻也無法捨棄 Lucky。

這學期上課、報告的方式也很特別，除了主任的教學外，還請了外面的講師幫我們上課，課堂中也有每組的小報告，第一次用拍影片的方式來報告我覺得很新鮮，也因此學習如何替影片上字幕，現在的網路資源真的很發達，線上就可以加上字幕了，如果不是因為文學課的報告，平常也沒有機會去搜尋相關的資訊。本學期的重頭戲則是期末的報告，很特別的是透過產學合作研討會的方式讓我們發表所準備的內容，這是我第一次參加產學合作，不管是業界人士還是同學的分享都讓我受益良多，而且與我印象中的研討會很不同，每組準備的內容都很有創意、分享方式也不會枯燥乏味，像是第一階段第一組以及第二階段第二組的發表我都很喜歡，前者利用電視秀的方式帶我們一起思考關於外籍移工的問題、後者則是假裝舉辦展覽來介紹台灣的特色文化，我覺得兩組的表現方式都很創新，值得大家學習。當天也有邀請兩位講者來分享，一位分享文學一位分享職業，平常比較少有機會去聽講座，當天一次聽到兩位專業人士的分享我覺得很值得，也從兩位不同的發表模式中學習到了往後能如何更精進自己分享的技巧。

回歸到我們組別本身，我認為我們是配合度挺好的一個小組，每個人都有擅長的部份可以負責，雖然在忙碌的日程中沒辦法經常聚在一起，但每當我們討論時大家都非常投入也會盡力將自己的部分做到最好，如果有人有特殊情況時也能互相體諒並幫忙分攤工作，也會有大家想法不同或是有成員某個部分做得不夠好的時候，但這時我們都能直接地說出來、討論該怎麼做才能將報告變得更好，雖然產學合作當天設備出了點小問題，但因為我們在過程中投入了全部所以並不覺

得可惜，也因為分組的關係讓大家感情變得更好，在大學生涯最後一次團體報告中留下了美好的回憶。

## 2. Blaire

每年到快接近暑假前都有一種時光過得飛快的感觸，當然今年也不例外，然而不同以往的是，這次我們要大學畢業了！人生中的求學過程暫時告了一個段落，接下來我們要面對的，可能又是一段不同的旅程，或許未來的環境不再那麼單純；或許碰到的難題不再那麼容易解答；或許生活上會充滿更多的挑戰；又或許我們身心靈會因此而更加成長茁壯。

在「英國文學 III」這堂課上，我不敢說自己是個多麼認真的學生，我也會抱怨課程內容的安排怎麼會那麼多；上課時也會分心做課堂以外的事；我也會怠惰，幾乎做不到課前預習、課後複習的準備，但我不否認，透過這堂課所接觸到的文學作品，讓我對創作背景有了更進一步的認識！過去所聽到的男女不平等也只是聽說，然而當我真正閱讀過裡頭的女性角色，她們的一舉一動、她們的生活、與家人之間的互動、和她們最後所做的選擇，都讓我真正了解到，現在身為女性的我們，所擁有的自由、自我，對她們來說有多麼寶貴！此外，也特別謝謝主任為我們準備的 PPT，內容分析之詳盡，對我們這堂課的幫助也很大！

對於我們這組這次在產學合作上的發表，可以說是有點美中不足，讓我們留下了些許遺憾。在事前準備上，我們的確花了不少時間練習，從無到有的過程總是振奮人心，十分有成就感。然而在正式發表得當天卻出乎我們意料地發生了技術性的失誤，讓我們有點亂了陣腳。但還是很感謝我的組員們，儘管碰到突發狀況，依然保持冷靜並努力完成自己份內的工作，讓我們的發表有一個完美的 ending！

## 3. Doris

大學四年最後一次的報告在 6/2 完美結束了，無論是對於過程或是結果，我都沒有任何遺憾，我不知道其他組是如何分配時間和工作的，但我們這組大家都是花了一百二十分的心力和努力去準備。在團隊中，我認為自己有一點點像是小組長這個角色，總是發號施令的告訴組員們，我們什麼時間該做些什麼、該討論什麼、準備些什麼、偶爾還會直接地把事情和問題直接說出來，希望大家可以一起正視並且想解決方法，時常又很積極的找組員趕快把清單上的事情完成，這樣我們才有時間可以多練習，當然這過程中多少一定會有一點磨擦，但我寧可選擇自願扮黑臉，也希望大家表演當天都能有一個很好的舞台呈現，不過大家都很棒，即使平常各自很忙，也都盡可能地全力配合討論時間和練習時間，雖然當天設備有些狀況，我覺得我們還是都拿出了平常練習的實力，表現得算可圈可點！真的沒有遺憾！

其實 *Waiting for Godot* 這篇作品，第一次看的時候會有點不明白，像這樣無聊反覆的台詞、動作到底哪邊可以變成這麼經典的一部作品，直到深入地去了解作品的背後，我從另一個角度看到的是，Beckett 其實也是在讓人類反省，我們的存在到底是為了什麼？如何在生活中找到自己存在的意義和價值？在人與人之間的關係，聽從命令的人總有一天也可能變成發號施令的人，我們又該如何學習在人際關係之中去找到屬於自己的價值，同時也尊重每一個人。我想，這些論點的發現，大概是要有讀過文學的人才會有辦法體會的吧。

總是會聽到一些人說，讀文學的意義在哪？是不是因為不知道念什麼科系而選擇文學？我想說的是，他們其實錯了，文學的奧秘和涵養，只有真正自己去體會過之後才會明白的，並且會由衷地佩服那些偉大的作者們，天馬行空的腦袋裡面，到底都裝些什麼，才能夠寫出這麼動容的作品，我認為四年下來，我的收穫早已超乎了我的預期，在面對很多恐懼或是不確定因素的時候，我和那些作家們一樣，都能夠處之泰然，一次比一次地更成熟去面對事情。話說回來，謝謝老師給我們這麼好的機會和舞台，讓有些同學的努力是值得被看見的，即使當天整體下來還有些

不完美的地方，但相信經驗會使人成長的，懂得欣賞別人的優點才能學習自己的不足。輔大英國文學，繼續傳承下去吧！它需要被更多人更見！

#### 4. Eloise

小組團隊努力合作之下的產學合作報告，終於在六月二號正式演出。一開始，我們先上了一堂很精彩的快速英國劇場作品介紹，來賓是師大研究所的梁文菁教授。關於他的演講內容讓人印象深刻尤其是得知戲劇如何因地制宜，把古代的作品做現代新的詮釋，跟我們告內容不謀而合。這次產學合作我們組內報告的文學作品是 *Waiting for Godot*，也應用了作品新用的技巧，把等待果陀的時光，代入了現代的雇用關係、夫妻關係。用影片呈現黑白投影的手法，希望觀眾聚焦在演員的對話，並再利用現場演出的方式加深觀眾印象。這次的產學合作感覺跟畢業專題的那天很相似，我們小組也是用盡心力在呈獻所學，但很可惜的因為當天現場設備上的問題，導至中間一段等待的時間。希望未來有類似產學合作的相關大型發表，學弟妹們都可以像我們在畢製的時候一樣享有在現場彩排練習的機會，以防止相同的遺憾再度發生。

#### 5. Maggie

這次的產學合作讓我獲益良多，我們這次的主題是連結等待果陀。當初在看這齣劇時，當下我真的不知道這齣想表達甚麼。但是隨著我們的討論和搜尋的資料，讓我更進一步知道他的深意。而經由這齣劇的深意延伸到我們的人生，我們的人生其實就是在等待那個你期待或是想追尋的目標，不論是夢想或希望，甚至是一段友誼都可以是那個果陀。而 Didi 和 Gogo 是我們在走在人生道路上所面對自己的兩面思想，而 Lucky & Pozzo 是我們在這社會中可能扮演的角色。就像我們報告中，它可以是上司和下屬關係或是情人的關係，都有可能出現她們這種關聯。在即將步入社會的我們，思考人生的規劃和目標是很重要的人生課題。我也在深思自己，總是等著果陀的到來，而不是努力的去找他。我也面臨心靈的糾結，一下希望自己活在當下不要想太多，一下有著未來的種種可能和過去的一切。而我是不是也會在 Lucky & Pozzo 這段關係下無限循環，其實真的不知道自己該如何是好。我該怎麼續定義自己的過去現在和未來，還有我所存在的意義在哪。雖然自己的人生自己定義，但我能然在探索當中。

我很喜歡這次系主任所邀約的講評人，真的讓我從中學習很多。每個都有可學習之處 尤其是新聞主播洪婉蓓，果然是新聞主播，除了人很美也很直接了當的點平的每個是作品的優缺點。他還分享上台報告要有的風範，該如何讓你的報告，讓別人聽得下去和專注在你的報告當中。所站在台上的位子，講話的方式，PPT 所呈現的東西，都很重要關係著聽眾的去留。希望有機會還可以聽他分享她的經驗。

這次真的很開心有這個產學合作，學術上的交流，讓我可以看到很多不同的探討議題。有了這個才知道自己到底吸收多少知識的成果，與別人分享自己的看法，可以和組員一起呈現，真的是一個很棒的經驗。很期待下一屆的學弟學妹可以在這場產學合作下語文學擦起步一樣的火花。

#### 四、結論與具體建議

美中不足的地方還是有，比如時間的掌控我們就沒有拿捏得很好，但由於設備也有問題，若未來還有機會碰到這樣正式場合，應學會當下如何冷靜面對並快速解決問題。

## 參、學生自主計畫書

### Group 3

#### 學生自主學習計畫書 1

一、自主學習計畫主題：Waiting for Godot

二、組別：第三組

三、課程名稱：英國文學三

四、指導老師：劉雪珍

五、學生姓名與工作分配：（可以個人或團體方式執行，至多 5 人）

姓名	工作內容	聯絡方式
劉又嘉 Yvette	死亡的象徵	milk104629@gmail.com
吳珮瑄 Sylvia	荒誕劇介紹	sylvia841127@gmail.com
唐佳誼 Judy	時間的含意	audy850101@gmail.com
陳寶玲 Bobo Pauline	大樹的象徵	a0989154807@gmail.com

六、計畫之動機與目的：

1、計畫內容與行動方案：

課堂小組報告，將 Waiting for Godot 中重要的主題計畫內容為簡約說明並分享對 Waiting for Got 的感想，將其拍攝成 5 分鐘短片。組員們先將可進行的報告內容主題列出來，再分配各自想要講解的部分並加以闡述，互相討論分享彼此的想法與看法並給予意見。確認彼此對 Waiting for Godot 有確切的認知與想法後，並進行影片拍攝。

2、進度規劃

將可以進行的內容主題列出，討論並決定好各自要講的部分，分享彼此對劇本的認知與想法。並和第二組討論是否有講到相同的部分。如果有衝突到，要討論如何分配，如果沒有衝突到，則按照原計畫進行。並於拍影片當天前決定好自己要講的部分。

三月十一日下午時段借圖書館的團體討論室進行最後討論及影片拍攝。

報告日當天前準備好四題題目。

九、預期效益及具體檢核方式：

簡單介紹荒誕劇的定義，讓同學知道什麼是荒誕劇。再將 Waiting for Godot 中的主題與象徵：時間、死亡、樹提出來，分享予同學其重要性。希望同學對這一部荒誕劇有更多的了解。

十、其他附件

(一) 自行增加凸顯方案內容之資訊

(二) 相關附件

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期：107 年 3 月 6 日(二) 17:00~17:40

紀錄人：劉又嘉

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	討論影片內容	
2	分配時間	共 5 分鐘
3	準備題目	一人一題
4	討論拍攝影片位置	濟時樓團體討論室
待辦事項/待解決問題/筆記欄： 1. 討論可以講的影片內容： Waiting for Godot 的主題、故事大綱、象徵主義、時間意味、存在主義、荒誕戲劇 2. 影片時間共 5 分鐘，一人約 1 分多鐘。 3. 問題為一人準備一題，總共四題題目。 4. 借濟時樓 9 樓的團體討論室，討論 Waiting for Godot 內容、影片拍攝內容以及拍攝影片。 5. 帶手機腳架，使用手機拍攝影片。 6. 拍攝影片前決定好自己要講的部分		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：107 年 3 月 11 日(日) 15:00~17:00

紀錄人：劉又嘉

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	確認影片內容	
2	拍攝方法	位置、角度、背景
3	檢查拍攝結果	走位、發音、順暢度、聲音大小
4	確認題目	一人一題

待辦事項/待解決問題/筆記欄：

1. 確認影片內容為: 1. 說明荒誕劇 2. 時間的含意 3. 死亡的象徵 4. 大樹的象徵
2. 拍攝的位置要看的清楚人臉以及聲音的清晰度。
3. 確認四題題目:
  - a. What does the boy can represent in “Waiting for Godot”?
  - b. What fo you think why Beckett represents repetition in Waiting for Godot?
  - c. Why does Beckett choose to present two acts instead of three, or not?
  - d. What methods for literary techniques did Samuel Beckett use in Waiting for Godot?
4. 上傳影片至 Youtube

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 4 月 10 日

### 一、課程基本資料

- (一)自主學習計畫主題：Waiting for Godot
- (二)組別：第三組
- (三)學生姓名：劉又嘉、唐佳誼、陳寶玲、吳珮瑄
- (四)課程名稱：英國文學三
- (五)指導老師：劉雪珍

### 二、計畫成果

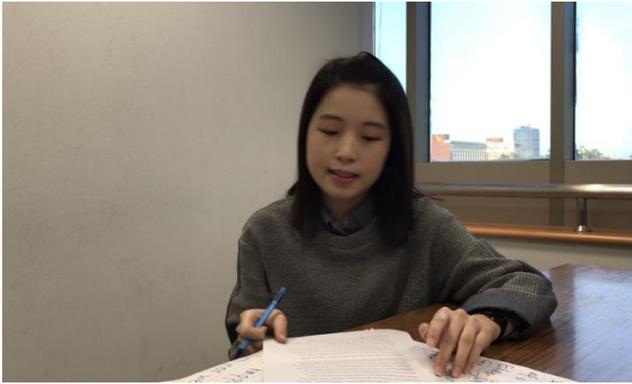
(一)整體計畫執行狀況描述：

影片內容為一開始先介紹荒誕劇，再進入劇本中的主題時間、死亡以及大樹的象徵。當天在團體討論室進行最後的討論，先是確認組員彼此最終在影片要呈現的內容為何，確認內容沒有錯誤訊息後，就開始找要拍攝的位置。最後趕在圖書館閉館前拍好影片。

由於我們的影片是放在 Youtube 上，報告日當天要播放我們的影片時，出現網路的問題，因此沒有成功播放出來給同學們觀看，最後是決定由老師回去再看。

(二)成效說明與實際產出：影片上傳至 Youtube 後，組員們回家各自確認後皆認為影片沒有問題，可以播放、音量大小也夠。但學校網路不穩定，因此報告當日並未播放成功。





### (三)自主學習歷程：

從一開始組員們都對劇本一無所知，到各自回家研究，最後再一起討論劇本的內容。劇本分成兩大場景、內容也很長。大家其實都讀得一頭霧水，但是經過討論後，大家分享自己讀到的內容與想法，也提出劇本中重要的部分，將其放進影片拍攝內容。

### 三、學習心得：

#### 1. 劉又嘉 Yvette

從一開始就對這篇荒誕戲劇感到有點擔心，因為劇本其實很長也分成兩幕，而且是在第三週進行影片報告。幸好組員們都很照應彼此、互相鼓勵。這當中也了解到荒誕劇不僅僅只是角色們的各種荒謬行徑，這背後中也包含了許多在 1940 年代的一些劇作家對於時代的不滿與模仿。其中 Didi 和 Gogo 等待的果陀到底是誰，果陀所代表的什麼？是死亡還是希望？Didi 和 Gogo 每天重複著相同的行為就為了等待果陀，也不知道他們到底等了多久？他們的等待真的有意義嗎。我認為他們被動的人生其實已經沒有意義了。儘管他們認為果陀會來的機率很小，但也因為小男孩的一句話、一絲希望而選擇繼續等下去而沒完沒了。從這篇荒誕劇來看，姑且不論果陀到底是誰，有時候我們就像是 Gogo、Didi 一樣，等待著對未來的希望與解脫，但卻始終得不到我們真正理想中的未來。回顧這一份自主學習表，發現就算是簡單的 5 分鐘影片報告，其實組員們也費了不少心力，從一開始讀劇本到挑出重要性的主題或象徵以及荒誕劇介紹等等，這中間都互相討論了很多各自的想法。

#### 2. 唐佳誼 Judy：

一開始接觸到這個主題，我只感覺到無比的荒謬，完全不知道這齣戲劇在講什麼，經過閱讀瞭解過後，大致瞭解到戲劇的主題與重點，開始上網找尋相關資訊，來為第一次的報告影片做準備，大致上其實不太困難，找尋到一些相關資訊就開始每個組員選擇負責部分，十分鐘的影片老實說很短，一個人沒有多少時間，所以濃縮時間反而變成一大重點，而準備報告的過程中，我覺得最困難的反而是影片的拍攝，我們去圖書館租了團體討論室，開始尋找如何拍攝畫面會比較清晰，說真的拍攝的時間甚至還比準備的時間長，真的是一大考驗，但我認為這種報告方式很新穎也很特別，也是在這些過程中與組員們互相合作，進而發揮團體精神，我認為這是非常有意義的也可行的報告方式。

### 3. 陳寶玲 Bobo

起初閱讀這篇等待果陀這個文本真的是有看沒有懂，除了劇中不斷重複一些無意義的對話還有永無止境的一直等待，很難知道這齣劇要表達的意涵到底是什麼，但也因有在課後與同學們的討論及網路的輔助讓我更能明白作者所想表達的。當天我們約了學校圖書館做討論與拍攝的動作，然而組員們的配合度和向心力的很強，我們當天的流程很順利的就結束了，也透過這次的學習我認為等待果陀是一齣戲、一齣很有意思的戲，這齣戲本身沒有故事劇中果陀被描述成一個只要它的到來就什麼都可以解決的人，大概的意思就是那種所謂的上帝吧！？此外，劇中兩位人物 Vladimir and Estragon 每天就在同一個地方的樹下等著果陀，他們兩位成天就是彼此爭吵和無意義的談話來殺時間，那既然爭吵又為什麼要在一起呢？因為他們就是藉著彼此的爭論來證明他們都還活在這個世上，然而中間出現了另兩個人物 Lucky and Pizzo 這兩個人關係更奇妙了，一個是主人，一個是奴隸，奴隸還會隨時睡著，這樣的劇情重複了兩幕，當然到最後果陀還是沒來。他不是一齣描寫故事的劇，它是探討一種靜止生命的意義。在我認為本劇的重心放在兩個地方，一個是 silence，靜止無聲。Beckett 想藉著短暫靜止的時間來讓觀眾思考劇中所要表達的意象，也有人說是，因為劇本身就是一個人的人生，那些靜止無聲的時候，就是生命中不可缺少的人的陳寂的內心。其實意思也是要我們多聽聽心理的聲音，多思考生存的意義。第二個重點在 repetition。這是一齣什麼事都沒有發生的戲，而且它有兩幕，演著一樣沒有發生的戲，我們可以藉著一再重複的劇，一再加深自己的印象，也可以多思考出不同的意義，然後最重要的當然是 waiting。本劇的重點其實是，人拒絕承認於宇宙為無法理解和毫無意義。等待果陀其實果陀意指就是事物的目的和結果，劇中人等不到果陀，現實生活中的人無法真正的了解事物的目的和結果，最終的意像就只只有死亡得時候將人從時間和他那易腐的肉體釋放出來的時候，才會真正的來到，但我們也不能因為等待不到結果，就對自己的人生不做任何準備而留下遺憾，無非是碰到一些我們無法預測且不可避免及彌補的事物，不然再怎麼樣人都需要認真且充實過一生。

### 4. 吳珮瑄 Sylvia

到了今天拍攝當日，拍攝前我們又有個小討論關於一些影片拍攝的小細節，真高興我們互相幫助而且合作無間。關於前天我心中所有的困惑似乎對今天的我來說有點啟發，荒誕劇之所以為荒誕劇，正是因為被人們誤以為毫無意義，所以才會有後續延伸出我們期末研討會已有計畫的題目"荒謬是沒有意義的嗎?"荒謬荒誕給人就是一種荒唐無厘頭的感覺，並非毫無意義，等待或許為了希望，卻忽略了人們所等待的那個"它"象徵的涵義，然而為了那個"它"人們又犧牲掉了甚麼。這次的主題真的讓我覺得讀文學並不是用不到也不是沒有用處，文學帶給我們的東西是無形的，那些反思那些矛盾衝突都值得我們從閱讀中獲得，進而對人生有更大的啟發。

#### 四、結論與具體建議：

影片可以放上字幕會更好。最後很可惜因為學校網路不穩的問題，所以沒有將我們的影片呈現給同學們看。

## 學習自主計畫書 2

一、自主學習計畫主題：荒謬是沒有意義的嗎？（禿頭女高音-溝通）

二、組別：第3組

三、課程名稱：英國文學（三）

四、指導老師：劉雪珍

五、學生姓名與工作分配：（可以個人或團體方式執行，至多5人）

姓名	工作內容	聯絡方式
唐佳誼 Judy	舉劇中史密斯夫婦對話為例	audy850101@gmail.com
劉又嘉 Yvette	介紹與總結"荒謬難道就沒意義嗎"	milk104629@gmail.com
陳寶玲 Bobo Pauline	舉劇中消防員為例	a0989154807@gmail.com
吳珮瑄 Sylvia	舉劇中馬汀夫婦對話為例	sylvia841127@gmail.com

六、計畫之動機與目的：

1、計畫內容與行動方案：

團體分工合作方式：在圖書館租借團體討論室，並攜帶個人筆電，通過各自收集到的資料，彙整起來再一同分享各自想法，把零散的想法組裝成有條理式的邏輯想法，並與指導老師約談討共同討論與修改方向。

2、進度規劃

得知要報告同樣的主題以後，開始尋找有相關連的延續題材，大約擬定報告內容，在與老師討論主題可行與否，進而詳細尋找內容，分配每位組員的負責部份，確認與主題方向一致。

九、預期效益及具體檢核方式：

確定此次自主學習計畫主題的可行與否，以及其內容的編排，和個人工作分配。透過與老師約談來檢核計畫的效益，並依照其缺點進行修改。

十、其他附件

（一）自行增加凸顯方案內容之資訊

原方案內容為介紹兩部荒謬作品，並簡略分析其內容，與作者的簡單介紹；經討論過後，新方案更改為僅提及一部作品，並與現實生活作為連結，找出共通點，來探討並說明其意義。

（二）相關附件

## 學生自主學習日誌 2-1

填寫日期：107年5月17日(四) 17:30~18:30

紀錄人：唐佳誼

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
	確認主題	原主題乏味無趣，改變成與生活有連結較有共鳴
	選擇內容	原本以兩部劇為內容縮減為一部劇
	確認詳細內容	尋找與生活有連結的片段做介紹
	了解故事內容	以影片播放方式與網路資料參考
	完整產出最終計畫	每位組員把各自的部分負責好形成一個完整的報告

### 待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 尋找劇情片段與生活中相關連結的主題  
確認主題：溝通
2. 分配好每位組員負責的內容
3. 確認報告的完整性

## 學生自主學習成果報告 2-2

撰寫日期：107年 6月 6日

### 一、課程基本資料

- (一)自主學習計畫主題：禿頭女高音-溝通
- (二)組別：第三組
- (三)學生姓名：唐佳誼、劉又嘉、陳寶玲、吳珮瑄
- (四)課程名稱：英國文學三
- (五)指導老師：劉雪珍

### 二、計畫成果

#### (一)整體計畫執行狀況描述：

首先先介紹禿頭女高音裡的溝通問題與現代社會的連結，接著提出三大主題與數個片段來佐證溝通問題，並說明其情況，最後再總結問題的前因後果。

#### (二)成效說明與實際產出：

The image displays a series of presentation slides. The first slide is titled "Is Absurdity Meaningless?" and lists names: 803601596 Yvette, 803601488 Judy, 803601016 Sylvia, and 803601543 Robin (Pauline). The second slide is titled "The Bald Soprano" and shows book covers for "The Bald Soprano" by Eugène Ionesco and "Ionesco: A CANONICAL COURSE". The third slide is titled "Motivation" and lists: Communication, Language, and Causing absurdity. The fourth slide is titled "Is Communication Meaningful?" and lists: Mrs. Smith is babbling—communication, Repeated—new meaning/meaningless, No body listens to anybody?, and Example: the coldness of the exposition communication between married couples. The fifth slide is titled "References" and lists "MONSTROUS" with sub-points: The door bell ring issue => meaningless, and The awful fables => senseless. The sixth slide is titled "Conclusion" and lists: The common points, ineffective language, absurd communication, Is Absurdity Meaningless?, and importance of language. The seventh slide is titled "Thank you" and features a speech bubble.

- I. The reason for introducing the two works (motive)
  - A. Eugene Ionesco- The Bald Soprano
  - B. Samuel Beckett- Endgame
- II. The effect of the two works
  - A. Two of the primary playwrights of the absurd
- III. Samuel Beckett- Endgame
  - A. Beckett's second play.
  - B. Whereas *Waiting for Godot* was concerned with the theme of waiting, *Endgame* is on the subject of leaving, on the necessity of reaching the door.
  - C. The impression of the end of the human race.
- IV. Conclusion
  - A. Differences between Beckett and Ionesco's play
    - 1. The language of the two playwrights also differs greatly. Beckett's dialogue recalls the disjointed phantasmagoria of a dream world; Ionesco's language is rooted in the banalities, clichés, and platitudes of everyday speech; Beckett uses language to show man isolated in the world and unable to communicate because language is a barrier to communication. Ionesco, on the other hand, uses language to show the failure of communication because there is nothing to say; in *The Bald Soprano*, and other plays, the dialogue is filled with clichés and platitudes.

為什麼介紹這兩部作品？

Why? Reason? Motive?

影響？

特別之處？

第一部：

作者簡介

作品大綱

簡略分析

第二部：

作者簡介

作品大綱

簡略分析

結論

## Abstract

In our final report, we're here to discuss about Theater of the Absurd because *Waiting for Godot* is one of the topic. Theater of the Absurd it refers to a period of time during the late 1950s when many European playwrights wrote absurdist fiction. The basis of the absurd theatre is that human existence has no meaning or purpose which therefore breaks all communication. Playwrights used elements such as argument, to show irrationality and illogicalness. Also used, was the element of silence.

Other characteristics of absurd theatre are broad comedy, horror or tragic images, puppetry, hopeless situations with repetitive actions, clichés, cynical plots, nonsense, and parody of realism.

Critics believe that Theater of the Absurd arose as a movement from the doubts and fears surrounding World War II and what many people saw as the degeneration of traditional moral and political values. The movement flourished in France, Germany, and England, as well as in Scandinavian countries. Several of the founding works of the movement include Jean Genet's *The Maids* (1947), Eugene Ionesco's *The Bald Soprano* (1950), Arthur Adamov's *Ping-Pong* (1955), and Samuel Beckett's *Waiting for Godot* (1953). Beckett's death in 1989 is said to mark the close of the movement's popularity. Samuel Beckett was one of the most famous absurdist writer however it's not enough to get to know more about Theater of the Absurd. In addition, we will continue introduce some of their works such as Eugene Ionesco's *The Bald Soprano* and Samuel Beckett's *Endgame*.

### (三)自主學習歷程：

首先確認報告主題，接著尋找符合主題的影片片段，在尋找與影片片段相符合的生活例子，利用生活中的例子去驗證劇本影片中的溝通問題，與現實生活息息相關。

#### 三、學習心得：

##### 1. Judy 唐佳誼:

這是我第一次做這個自主學習計畫的成果報告，覺得這是一個非常活潑有趣且有彈性的一個成果報告，有別於以往像考試般死板板、枯燥、乏味、無趣的報告主題，這次的成果報告比較像是一個發揮創意的平台，沒有什麼硬梆梆的限制，需要的是我們的創造力與想像力，我認為這是一個非常新穎且前衛的一種評分方式，不再侷限於紙本上的數字，而是完全用我們的身體所表達與呈現出來的成果，當然由於是第一次嘗試，過程難免遇到許多困難，從最初的找主題，我們就一直拿捏不定我們的主題，由於是以等待果託的荒謬劇場去做延伸，一直想不到什麼相關的題材，到後來決定另外介紹兩齣荒謬劇的作品，但跟老師會談以後，老師認為這樣的題材會比較無趣，希望我們用一些有趣、生動、引起同學注意的方式呈現，與老師會談以後得到了很多想法與靈感，最後決定用禿頭女高音這部作品，去講述裡面有關溝通的主題，與現實生活的連結，原先我們是想要找與生活相關的影片跟劇本的片段做比對，沒想到經過一番尋找始終沒有找尋到適合的影片，最終我們只好選擇用口語的方式呈現生活中的例子，然後對比劇中的片段，說明其共通性，使大家有共鳴，在尋找題材的過程中花了不少的時間與精力，而最終也順利完成了這個第一次的自主學習計畫的成果報告。

## 2. Sylvia 吳珮瑄

從一開始的題目構思，組員之間的討論到與教授面談，每一次討論都會有新的想法新的聯想，這讓我從漸漸地從對這個主題充滿疑惑甚至不知從何下手，到後來想法一股腦兒的傾了出來，想講的很多，感觸很深心得很多，但礙於本次成果報告時間的有限，無法盡情的發揮所有想分享的，但依舊很榮幸能夠在畢業前夕能有這樣的舞台，不僅給了我們一個機會發表我們對於所選主題的看法，更讓我從別組各式各樣的主題得到一些靈感與啟發，其實每組每個問題的探討都是互相相關的，這就是社會，像是有一組講到關於婚姻就與我組主題攸關，我們所選禿頭女高音劇中的史密斯夫婦及馬汀夫婦就是個活生生的例子，不僅夫妻之間需要溝通，只要人活在世界上的每一天都是需要使用語言都是需要與人交際與人溝通的，但是溝通又是一門藝術，該怎麼說才能表達你真正想表達的，如何正確地使用語言，這都是我們希望能夠帶給聽者的一個省思，原以為荒誕就是荒謬就是毫無意義，但卻不然，正因為荒誕，所以更凸顯出生活中存在溝通上的一些矛盾與衝突。

## 3. Yvette 劉又嘉：

原本一開始是打算要集中在等待果陀這部荒誕劇以及介紹其他兩部有名的荒誕劇，在準備此次報告中，中間也經歷了不少挫折。由於我們一開始的方向範圍太廣，以至於要在10分鐘之內將這些講完是很困難的。但是在跟主任 Meeting 的過程中，我們才找到一個方向，就是禿頭女高音這部荒誕劇。其實禿頭女高音這部劇很有趣，六位角色的對話很無厘頭，聽得懂他們的對話，但是卻不清楚他們為什麼在這樣的一個場合說這類型的話題。在找片段的過程中，發現馬汀夫婦之間的對話很有趣、也很好笑，他們明明是夫妻，一起來到史密斯夫婦家作客，卻是經由談話過程中發現彼此是夫妻。影片中他們的語氣與表情，都讓我深陷在其中。而我在準備報告的開頭與結尾時，一直思考著他們之間的溝通對話、語言的重要性跟我們日常生活中有什麼樣的關聯。這部劇跟日常生活緊緊關聯著，像是夫妻之間的溝通，是否在聽彼此說話，結婚多年的夫妻是不是都像交往時一樣瞭解熟悉對方呢？還有消防員明明是接到消息前來滅火，但卻在這場社交場合中開始講笑話，這也顯示了我們常常也分不清輕重緩急，在不合適的場合說不合適的話。現在的科技發達，許多人都在使用手機，當我們在聚會的時候，幾乎全部的人都在當低頭族，其實說出來的話也都越來越少、越來越不正確。透過這一次的報告，希望不僅僅是我們的組員，所有的同學也都能了解到這部荒誕劇所想要表達的意思，那就是溝通以及語言的重要性。

## 4. Bobo 陳寶玲

在大四最後一次的大型報告中，我們需要以等待果陀這齣戲劇來去延伸荒謬的意義，所以我們搜尋一下，決定以禿頭女高音這齣一樣是以荒謬為主題的戲劇為主，但由於這次所接觸到的主題真如同文本真的很荒謬，我們必須要以特別細膩的心來去看待，不然真的沒辦法探討到劇中所表達的，但我也必須說也因為有了這個題材我真的學習到許多以往在其他地方所學不到的教學方式和理念及想法，透過我們自己的深入了解學習及與組員們的分工討論，我們將所學的傳遞給每位同學和老師，也因為有組員們的相互幫忙才能讓這堂課的每個報告都有完美呈現和落幕，即便過程中有碰到一些困難、迷惘的地方，但最終我們還是一起努力跨過，也很感謝組員和老師在每一次討論中讓我不管對文本和現實生活都能有更多的見解，真的獲益良多。

四、結論與具體建議：整體而言，自主學習計畫是個很不錯的方式，比起考試更有彈性且運用到我們的口說能力。

五、相關附件：討論時的照片



## 參、學生自主計畫書

### Group 4

### 學生自主學習計畫書

- 一、自主學習計畫主題：Late Night with VVN
- 二、組別：第四組
- 三、課程名稱：英國文學三
- 四、指導老師：劉雪珍
- 五、學生姓名與工作分配：(可以個人或團體方式執行，至多 5 人)

姓名	工作內容	聯絡方式
沈佳蓓	拍攝及後製	0970311772
蔣逸儂	演員、紀錄	0909711623
邱裕倫	演員、主題發想	0970154168
陳品璇	演員、記錄統整、PPT 美編	0905165465
陳怡璇	演員、紀錄	0923882199

六、計畫之動機與目的：

因為就讀英國語文學系的我們常常聽到許多人對於文學的刻板印象，不外乎都只在讀莎士比亞或是其他較枯燥的文學作品。然而為了破除文學等於無趣的刻板印象，我們想讓更多人了解我們讀文學不只是讀故事或詩集，其實是在刺激邏輯思維的能力，也訓練我們的批判性思考，更讓我們能有條理有系統地去論述。其實我們能從文學家們的經典中學習生活的智慧，許多著名詩集時常

被引用到不同的音樂、電影或廣告中，所以文學也能是非常豐富多元的。因此我們希望能帶領大家進入這個藝術的殿堂，讓大家知道當藝術結合詩詞後能讓看似枯燥的詩更貼近人生，讓人深刻體會到詩人所想要傳達的意境。

- 1) 計畫內容與行動方案：以拍攝短片並以節目的方式呈現詩與畫的結合。攝影師及影片中的角色皆由組員擔任扮演，角色包含棚內外主持人各一位、詩人身份的來賓以及路人。至市立美術館外圍、捷運地下街畫廊拍攝外景(外景主持人訪問路人對於畫的感受)，也另外租借小樹屋拍攝室內場景營造攝影棚的感覺(主持人訪問詩人)
- 2) 進度規劃：4/11 計畫動機及發想→ 5/11 確定主題→ 5/19 完成外景拍攝→ 5/26 完成棚內拍攝→ 剪輯及後製→ 完成影片→6/1 完成書面報告及簡報

七、預期效益及具體檢核方式：

在完成影片剪輯後，對於內容以及其成果非常滿意，甚至超乎預期許多，畢竟我們是在經費欠缺以及有時間限制的壓力下完成，深信產學合作發表的那天會有不錯的迴響。然而我們也深知當中必然有缺失跟需要改進的地方，所以希望也能藉著產學合作發表會這個機會，當天讓系主任、老師、評審以及其他來賓欣賞，透過評審講評內容來審視檢討不足的地方，再透過來賓的反應和討論中來發掘之前我們沒注意到的值得嘉許的地方。

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期：107 年 04 月 11 日(三) 11:00

紀錄人：陳怡璇、陳品璇

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論自主學習計畫大綱	有初稿構想，仍缺確定定案，以及進度規劃
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
4/10 討論自主學習架構和走向，以藝術媒體教學，勾起觀眾與造訪者的興趣，用 W.H. Auden 和 Dylan Thomas 的作品延伸畫作、電影以及音樂為輔助教學，探討文學不為人知的一面。		
初步構想原是以逛美術館為出發點，後來經過討論後修改為拍攝一支知性節目為走向，帶領大家學習與了解如何從一首詩去欣賞畫中想表達的意涵。節目也會結合些許動畫與後製來製作出更有互動感的節目。		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：107 年 04 月 17 日 (二) 17:00

紀錄人：陳怡璇、陳品璇

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
----	------	----------------

1.	進一步討論自主學習計畫方案	目前尚未定案，不過已有雛型
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<p>(1)討論開拍地點，如學校和美術館外圍，至於輔助道具的畫作將自行印製及製作。</p> <p>(2)暫定拍攝此節目於5月第二個禮拜和第三個禮拜週末。</p> <p>(3)選定詩為“Do Not Go Gentle into That Good Night”和“Musee des Beaux Arts”</p>		

### 學生自主學習日誌 3

填寫日期：107 年 05 月 11 日(四) 10:00

紀錄人：陳品璇

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	與老師討論與開會	討論完後已有明確的製作與報告方向
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<p>經過昨日和老師的討論後，我們選擇以拍攝節目的方式。而因為報告時間的關係，決定挑選並著重在其中一首詩身上，最後選擇了“Musee des Beaux Arts”這首作為我們的主題。</p> <p>老師建議我們應該要更清楚地瞭解拍攝的手法及我們想要傳達的訊息，也跟我們談到了這首詩更深層的含意，像是人們冷漠地看待過去的歷史事件，或是人因為太驕傲而墮落，這些部分都是值得我們更深入去探討的。</p> <p>我們原本的拍攝概念是想藉由影片的方式告訴觀眾學習文學並不是一件非常枯燥乏味的事，其實我們還能用更有趣的方式來學習文學作品，例如從藝術品中來學習。</p> <p>所以在和老師討論過後，我們會將這首詩與詩中的一幅畫結合。在影片中不只會介紹這首詩與畫之間的關聯，也會將那些隱藏在詩中更深層的訊息放入我們的節目當中，延伸詩的概念藉此探討現今的社會。</p>		

### 學生自主學習日誌 4

填寫日期：107 年 05 月 15 日(二) 10:00

紀錄人：陳怡璇、陳品璇

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論及確定拍攝內容	拍攝方向及走向已確定

### 待辦事項/待解決問題/筆記欄

在進一步的討論後，我們訂出以主持節目的方式揭開“Musée Des Beaux Arts”這首詩的神秘面紗。節目的靈感參考自大衛·賴特曼主持的深夜秀和三立電視播出的消失的國界。我們希望能以主持人與來賓互動的方式，讓觀眾從它們的對談與介紹中就能輕鬆了解一首詩怎麼和一幅畫作連結。

而節目順序走向會先從棚內主持人做簡介開頭，給觀眾一個面向瞭解我們要做什麼和動機，再來轉至棚外採訪，外景主持人採訪一位在觀畫的路人同時拿出 The Fall of Icarus 畫作給路人觀看，再訪問有何感想，最後再由外景到棚內，由主持人和來賓來做結尾。

角色：棚內外主持人各一位、詩人身份的來賓、路人以及攝影師。

## 學生自主學習日誌 5

填寫日期：107 年 05 月 19 日(六) 2:30

紀錄人：陳品璇

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	拍攝	完成第一景拍攝
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
今日早上 11:00 至市立美術館外圍及捷運地下街畫廊拍攝影片中其中一個景。外景主持人(蔣逸儂飾演)訪問一位在看畫的路人(陳怡璇飾演)對於 The Fall of Icarus 這幅畫的感受。		
待辦事項:因為在室外拍攝的關係，雜音較大，且拍攝時有許多民眾帶著小孩在看畫，因此還需進行剪接及後製的工作，讓畫面看起來乾淨整齊。		

## 學生自主學習日誌 6

填寫日期：107 年 05 月 26 日(六) 2:30

紀錄人：陳品璇

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	拍攝	完成所有拍攝

### 待辦事項/待解決問題/筆記欄

(1) 今日已將須拍攝的部分全部完成

- 外景:外景主持人訪問路人對於畫的感受(場景:市立美術館外圍、捷運地下街畫廊) 5/19
- 內景:棚內主持人訪問詩人(場景:小樹屋)

(2) 待辦事項:需再進行剪接及後製(加特效及轉場)的工作,讓所有片段的影片串起來時看起來更一致,更像一個節目。

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期:107 年 6 月 3 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題:Late Night with VVN

(二)組別:第四組

(三)學生姓名:陳品璇、邱裕倫、陳怡璇、蔣逸儂、沈佳蓓

(四)課程名稱:英國文學三

(五)指導老師:劉雪珍

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述:

上週六是我們的成果發表,每位組員的口頭報告都準備且進行得十分順利與順暢。但因場地設備的緣故導致無法呈現出我們最好的一面,尤其是影片撥放的部分。在每位組員報告後我們準備了一段預先錄製好的節目片段來做一個總結,卻因為電腦及音響的問題讓報告一度中斷,不過在遇到狀況的當下每個人都想盡各種辦法來解決,也藉由系秘的協助才讓報告順利的完成。

(二)成效說明與實際產出:



上圖為棚內攝影。當時租借小樹屋的場地來當作棚內的主要場景。



上圖為棚外拍攝，地點於中山地下街。當時在那邊展出的是有關童年的畫展，因此這個景點很適合我們取景。



組員們(由左至右分別為沈佳蒨、陳怡璇、陳品璇、邱裕倫、蔣逸儂)

[https://drive.google.com/file/d/1g9NYNjr\\_\\_enNbJoDgtOExW8MVsi5MRE/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1g9NYNjr__enNbJoDgtOExW8MVsi5MRE/view?usp=sharing)

此連結為完整影片連結。↑

(三)自主學習歷程：

回顧我們的學習歷程後發現製作報告的過程中都有按照當初計劃的日期走。不管是初稿的構想、與老師討論報告的方向，最後再到決定開始拍攝的這段期間，整個流程都非常順利。雖然在選擇外拍地點時有遇到一些困難，像是我們原本想在美術館裡拍攝，但因為預想到館內可能禁止拍攝，或者要先申請，因此我們想的很多個備案，最後決定到地下街完成外拍的部分。至於棚內的拍攝，我們則是租用了小樹屋，這是一個網站專門租用各式不同裝潢風格小套房，我們選擇了一間溫馨適合攝影棚的小房間當作我們的拍攝背景。而拍攝完成後，最辛苦且麻煩的地方就是後製及剪接，不僅要將每一小段畫面剪接的順暢及和諧，還要搭配著每位演員的說話速度上字幕。不過在大家的努力下，最後還是順利的完成影片與報告了。

### 3) 學習心得

#### 1. 邱裕倫 Elton/503062078

在確定要以詩為主題去延伸發想之後的這段時間，我們遭遇了不少困難，不論是在方向確定上、執行規劃或是實際的演練，都讓我們備受挑戰。我們很清楚的知道要讓詩跟生活議題確切的結合的確不容易，一不小心可能就會讓詩失去原意或是兩者結合後難以讓人信服或理解而失去共鳴。所幸的是，過程中我們組員每個人都很用心也很努力的參與，在彼此不斷的腦力激盪下，最終一同找到了具體的主題，並且一一籌畫出了執行步驟，我們深信用知性節目的方式去討論詩和其他藝術領域的結合是非常引人入勝且極具說服力的，且在台灣鮮少有人會用這樣的方式去呈現。然而，在方向和規劃確定了之後，我們依然遭遇了許多挑戰，像是組員間的時間難以配合或是欠缺足夠的經費和專業技能產出更好的效果，畢竟我們都是進修部學生，白天都有各自的工作要忙，且在拍攝影片上都不是專業，更遑論分鏡技巧跟剪輯，我們能做的也只能盡其所能的去學新的東西好讓成品不會過於拙劣，值得慶幸的是，最後產學合作發表當天有獲得很好的成績也得到不錯的迴響，我們備感榮譽。在獲獎的那一刻也讓我回想起這兩個多月來所經歷的種種，所獲得的不光只有實體的回報，過程中所學習到的團隊合作精神以及如何用創新的方式來學習和呈現文學都讓我獲益良多，而這些東西都是透過自主學習上得到的，我很高興我們這一組都能及時掌握和珍惜如此難能可貴的學習機會。

#### 2. 陳怡璇 Amber/502062186

這是第一次參加自主學習計畫競賽，很新鮮也很刺激，在籌備過程經歷一些徬徨但最終經由組員們同心協力的精神以及智慧迎刃走過，為各自人生添一筆磨練，時間緊湊下大家分工合作善巧運用時間討論、編輯影片、錄影後製以及籌備講稿內容，這些都是美好回憶，體驗同伴互相兼任責任一同邁向發表會那天完美的呈現，雖然播放影片時出現問題，大家仍然可以沈穩，圓滿收尾，也很感恩各方評論者的回饋不吝分享給我們這些新、後菜鳥，幫助同學在下一個人生階段就業的里程碑能跨出順利的第一步，尤其是財經主播給予的諫言，迄今還深刻鑄印在我的腦海，很感恩。同時也見識到第一位來自師大碩研所的表演藝術教授給系上同仁演說一席演講以莎士比亞的不朽之作之一李爾王，告訴大家莎翁創作的一句話盡然隱藏許多戲劇效果、加襯角色的地位顯赫甚至埋下劇情的悲劇起源，再一次對莎翁感到震懾與敬畏在文學的地位，大開眼界文學的巧思永無止盡，印證魔鬼總是藏在細節裡。會後檢討的是我們應該自己準備電腦或是先做提前考察發表會的當天狀況會如何，不論是實體上的走位和現場操作技術場地的設計是如何，這些資訊都掌握發表會是否能成功順利的關鍵之一，提醒我們對事情的設想範圍仍過窄，只專注於自己和組員的範圍以內而已，導致許多缺失，不過也是一個很好的示範不論是對大四生或是大三生，我想大

三生能在下午表現淋漓盡致應該也是從我們這些前輩的身上警惕和察覺別失誤什麼當換他們的場次時，才能如此脫穎而出，我自己也警覺後輩來勢洶洶的威脅感，藉此告訴自己該繼續努力突破自己，別被趁甚追擊，總之，這是一場饗宴而我用心盡（浸）在其中。

### 3. 蔣逸儂 Lesley/503062339

這已經是第三次有這個機會參與產學研討會，但這次的經驗真的是最令我印象深刻的。從一開始決定要呈現的方式，到最後決定要拍攝節目。對於我來說，我沒有任何拍攝影片的經驗，也不會做後製剪接。但對於所有的組員來說，或許這也都是他們的第一次，所以我就一起花心思在製作這部影片中。雖然在這中間大家都意見分歧。但看到最後的成果，就會覺得每個人的付出都是值得的。到了發表的當天，大家都準備的非常完善，當我們自信滿滿的上台報告時，卻因為設備的問題讓組員也陷入了一點緊張的狀態。但最後我們冷靜彼此，也跟觀眾道歉，後來這個報告才能圓滿的結束，並且也讓我們有機會得名。當然，研討會當天的每一組都非常的用心非常的棒，而且每組呈現的方式也都很不一樣，但我相信我們的主題或許是最貼近英文系的學生的。最後，謝謝組員們幫忙，你們每一個人都是最棒的。

### 4. 陳品璇 Vivian/503062030

在這次的自主學習計畫中，從最初的制定題目與選擇計畫走向到完成報告的這段時間讓我學習到了很多。因為是第一次參加自主學習，一開始在想題目時和製作方式時沒有任何頭緒，但經過了許多次的小組討論以及老師的指導後，我們開始漸漸步上軌道最後也順利完成了報告。我認為這是個很好的機會讓我們能不只是讀死板板的書還能將在課堂上所學的實際應用到生活中，這也是一個很好的平台讓學生發揮創意並用有趣的方式介紹古典文學給更多人認識。因此在此次的計畫中我們透過用拍節目的方式讓觀眾能用藉由我們的對談了解一首看似深奧的詩。雖然影片只有短短的7分多鐘，其實也花費了我們不少力氣與心血，更曾讓我們的計畫一度停擺。因為從開始籌備到上台報告的準備時間並不長，組員們都必須在上課與上班之餘挪出時間討論和拍攝等等，大家都還是同心協力各盡其職，因此這段時間我也學習到了團隊精神的重要性。最後獲獎的那一刻，讓我覺得這兩個多月來的努力沒有白費，我們所做的努力終於被認同並看見。所以在這次參加自主學習計畫的經驗中，我個人認為是十分有趣及有意義的一件事。

### 5. 沈佳蓓 Janet/503062092

每一次的合作都是靠每個人互相幫助才能完成，這次的節目構想要是沒有組員也無法完成，從一開始的發想、討論，到後期執行的規劃都是多虧組員們一次又一次的討論、協調才定案，所以非常感謝組員們，在討論階段或是拍攝階段大家都一起努力，互相討論磨合，最後才完成這樣的作品。

這次用文學結合生活的構想真的很有趣，所謂的創新不一定是創造出全新的東西，也能夠將現有或是舊有的想法結合新的呈現方式來創造不同的效果，也透過這次的計畫讓我未來思考繼續發展這類型題材的可能性。

發表的時候有些狀況讓我們無法很好的播放前半段，沒辦法一開始就表現出片頭的音效很可惜，不過還好有上字幕能夠讓觀眾透過字幕了解影片內容。這次的經驗也再次提醒我準備的重要性，無論何時都需要完全準備好替代方案，若往後有類似的發表，一定必須準備自用的電腦以備

不時之需。

#### 四、結論與具體建議

經過了兩個多月組員之間的討論、計畫、執行和最後的發表，我們都以自己的付出和努力為榮，不管最後成果如何，我們都盡了自己最大的努力。然而結果證明，我們確實拿到了不錯的成績，且是以社會關係為主題的該分項第一名，除了驚訝之外，更多的是喜極而泣的淚水在心中，慶幸彼此有著這樣的機會可以一同朝著同樣的目標前進，並且一同獲得榮譽，讓我們學習生涯上又增添了不少色彩，沒有比這樣的學習歷程更來的刻骨銘心了。

自主學習計畫的確是個能夠激發學生自主多元學習以及讓學生好好展現自我的機會，然而學生要有一個較高品質以及高成效的作品展出就必須要有良好的時間規劃以及足夠的成本支撐，比較可惜的是，進修部的學生不像日間部有著充裕的時間可以來妥善規畫，大部分進修部學生都有各自的工作或是家務事要忙，比較難以騰出共同的時間來一同討論，最可行的方式只能透過線上網路來進行遠距離討論。所以針對進修部這樣有著特殊的上課時間以及學生身分，希冀學校單位能給予學生充足的時間準備，更確切的說，就是要有一門特定的課程提供給學生規劃自主學習，讓他們有更多的共同時間來討論，除此之外，更要適時提供獎金來獎勵學生，讓他們有更好的設備或環境來籌劃。

#### 五、其它附件：



產學研當日獲獎與系主任合照

## 參、學生自主計畫書

### Group 5

#### 學生自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題：Women in politics – The suffrage of women in England and Taiwan

二、組別：G5

三、課程名稱：英國文學（三）

四、指導老師：劉雪珍 主任

五、學生姓名與工作分配：（可以個人或團體方式執行，至多 5 人）

姓名	工作內容	聯絡方式
羅日君 Chun	組長	m0937154179@gmail.com
蔡欣穎 Claire	紀錄：填寫計畫書及表格內容	clatsaire@gmail.com
陳郁晴 Angela	紀錄：填寫計畫書及表格內容	angela1tw@gmail.com
蔡函茹 Cindy	統整：PPT, 彙整心得, 備妥檔案	cindy333153@yahoo.com.tw
林郁潔 Rebecca	助理：安排討論室及會議時間, 準備所需資料, 協助其他紀錄事項	rebeccalin0810@gmail.com

六、計畫之動機與目的：

近幾年有許多與女性相關的新聞開始備受重視,過去一味的重男輕女思想造成各種社會問題,而這種問題也並非只存在特定的國家,即使到了 21 世紀還是有很多人抱持著這種侵犯及危害到他人的刻板印象,然而,這種不正確的想法到了 2018 年開始有了重大的轉變。處在螢光幕前的女明星開始勇於述說各種不公平的對待,不只是替自己發聲,也替一般婦女講出了內心話,其中也不乏真實事件的受害者,許多國家有影響力的人士也開始聲援女性,不只是提出單純的性別平等問題,也牽涉到薪水及許多生理和心理方面的影響。在科技如此進步的時代,大家用各種方式讓世界聽到更多女性的聲音,而身為即將出社會的新鮮人,我們也想為女性平等議題盡一臂之力,因此我們決定探討及研究 19 世紀女性在政治上的發展,讓大家了解到在科技不發達的過去女性是如何替自己爭取權益,並希望藉由此報告能帶給觀眾共鳴,也帶給女性更多希望。

七、計畫內容與行動方案：

在英國文學課程中,大部分的讀本皆與婚姻或教育相關,並沒有提到太多政治層面的議題,因此我們想藉由英國文學讀本中的女性問題延伸到政治方面。我們會蒐集與女性地位或權利相關的作品,以簡單的分析來解釋過往及現代的社會狀況,並專注於各種重大女性運動,探討女性運動及女權人士帶來的社會改變與影響,也會提到女性參政及投票權的歷史發展,並加入台灣與此作比較。身為英國語文學系的台灣人,不只要了解英國的歷史,對於台灣的发展更是需要一定的了解,以實例與

圖片相佐,將複雜的歷史及政治問題統整,以簡單明瞭的方式報告,讓觀眾不會太沉重,也能專注於圖片,避免視覺疲勞而精神不集中,進而放棄觀賞我們的報告。

#### 八、進度規劃

5/2 初步討論主題與報告方向

5/3 與老師約談,確認主題可行性及進一步的報告細節,討論完後分配各組員報告內容並開始研究資料

5/9 完成摘要及課程指導紀錄表並繳交作業,確認分配到的部分有無問題,並確認好各自的報告重點以免重複或缺乏,以及計算每個人大致所需時間,並回家自己演練

5/16 完成個人分配內容並製作好 PPT,討論改善方向或提供更多資料及相互參考意見,確認是否超過規定時間(10-12 mins)

5/23 製作 Q&A, 修改 PPT 並循序向組員說明報告內容,想像組員為觀眾,組員可提出問題一起討論是否有不清楚的細節

5/30 計時彩排並確認排版及走位等問題,以避免當天各種臨時狀況,並決定服裝儀容

6/1 總彩排,做最後確認

6/2 D-day 第二 section 第三組

#### 九、預期效益及具體檢核方式：

期中考結束後每周固定開會討論,也互相給予意見,希望藉由組員間的努力能將複雜的政治問題簡化,將 19-20 世紀長時間的過程縮短為 10 分鐘的報告,對於大家不太熟悉的歷史多作說明,將長篇大論的議題整理及分析成各種實例佐證,並加入圖片使報告豐富多元化,讓觀眾不只是漫無目的地坐在台下發呆,而是真的能從短時間的報告中學到知識,並且能感受到我們對此次報告的認真及付出。在報告結束前也加入簡短的有獎徵答,希望能帶給觀眾些許樂趣,希望大家能以愉悅的心情認真地接收我們報告中的資訊,也希望帶給大家對女性議題的重視及共鳴,在未來也能多加關心此類議題。在最後的兩個禮拜當中也做了許多次的彩排,不只加強台風及熟悉在台上的表現,也嚴格控管時間,避免在當天延誤各組行程,希望藉由多次的彩排能帶當天有好的發揮,也期待評審及老師的建議,讓我們能吸收更多知識及了解自己的表現。

### 學生自主學習日誌 1

填寫日期：107 年 5 月 2 日(三) 21:00~22:30

紀錄人：蔡欣穎、陳郁晴

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	討論主題	討論這次產學合作的報告題目與方向
2	討論研究方向	女性相關議題

待辦事項/待解決問題/筆記欄

5/3 (四) 與老師開會確認：

1. 主題可行性
2. 研究方向(細項)

暫定題目-社會議題：十九世紀的女人 (英國、台灣、中國)

- a. Marriage：門當戶對、家庭分工，女性婚姻自主權。
- b. Education：“Shakespeare’s Sister”
- c. Financial condition：婚後財產歸丈夫；婚前難找工作、薪水較少。
- d. Politics：女性沒有投票權
- e. Other：entertainment (大部分時間都受到家庭與丈夫的束縛), clothing (保守)

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：107 年 5 月 3 日(四) 17:30~19:00

紀錄人：林郁潔

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	修正題目及主題	英國與台灣女性參政前後對比
2	報告內容分配	Cindy: Intro & conclusion; Claire & Chun: Taiwan; Angela & Rebecca: England
3	報告資料備案	若參政資料過少，可加入教育等其他內容
4	報告方式	PPT + film/ pictures (with citation)
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 5/9 (三) 完成 abstract (約 200-250 字)，並繳交作業，包含課程指導紀錄表。		
2. 確認各自分配到部分是否有問題，若有不清楚或是太困難複雜及時提出，以免耽誤後續行程。		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期：107 年 5 月 9 日(三) 21:00~22:00

紀錄人：蔡欣穎、陳郁晴、林郁潔

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	Abstract	討論摘要所需內容並繳交作業

2	課程指導紀錄表	紀錄與老師 meeting 詳細內容
3	確認最終題目	英國與台灣女性參政前後
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
下禮拜要完成自己的報告內容。若遇到困難可提出與組員討論，並可開始製作 PPT (多使用照片附加說明，避免加入太多文字造成觀眾注意力不集中)。		

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期： 107 年 5 月 16 日(三) 21:00~22:00

紀錄人：蔡欣穎、陳郁晴、林郁潔

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論各自報告內容與方向	
2.	完成報告三分之一	向組員解說報告的重點與細項，以避免重複敘述或缺乏內容，其他組員可給予意見或更多資料。
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 問題討論 Q & A (預計兩題並控制在十二分鐘內)。		
2. PPT 總整理 (內容可調整處)。		
3. 討論排版、背景模式與字型等細節。		

## 學生自主學習日誌 5

填寫日期： 107 年 5 月 23 日(三) 21:00~22:00

紀錄人：蔡欣穎、陳郁晴、林郁潔

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	完成 PPT.	互相檢查內容是否需要增加或減少，並確認沒有重複範圍。
2.	討論 Q & A	兩題，並現場給予小贈品。
3.	介紹各自報告內容	向組員解說報告內容，確認所有人能夠控制在時間內。
4.	確認服裝搭配	白襯衫加黑褲子/裙子，以及適當鞋子。

#### 待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 各自修改 PPT，並在排練前再次統整。
2. 下星期正式排練，大家各自上台報告。
3. 使用學校電腦與投影設備確認排版是否會跑掉，以及字型大小。
4. 5/30 及 6/1 再次排練做最後準備。

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：2018 年 6 月 2 日

### 一、課程基本資料

- (一)自主學習計畫主題：Women in politics – The suffrage of women in England and Taiwan
- (二)組別：G5
- (三)學生姓名：羅日君 Chun, 蔡欣穎 Claire, 陳郁晴 Angela, 蔡函茹 Cindy, 林郁潔 Rebecca
- (四)課程名稱：英國文學(三)
- (五)指導老師：劉雪珍 主任

### 二、計畫成果

#### (一)整體計畫執行狀況描述：

5 月每周三固定於導師時間至圖書館討論室開會,每周分配要完成事項,並於下周繳交進度內容(可參考附件二第八項進度規劃),開會時提出對於各組員表現及優缺點,也提供個人意見相互參考,若開會後遇到任何問題皆使用通訊軟體線上即時討論,不只專注於個人分配內容,也在組員有需要幫助時給予幫忙,報告當週利用其他課程課後留下作多次彩排,在報告當天也利用休息時間再次排練。

#### (二)成效說明與實際產出：

藉由 power point 方式報告,內容多使用圖片相輔,減少太多文字在版面上,利用圖片吸引觀眾視線,引起大家的興趣,避免太深的文字讓觀眾無法理解,並加入課程中所提到的讀本為範例,讓大家更有共鳴,也加入有獎徵答讓報告更加豐富有趣,並控制在規定時間內結束。(附上報告 PPT 及得獎照片)

#### (三)自主學習歷程：

第一次開會討論時對於主題不好拿捏,導致報告範圍太廣,經由老師指導後開始有了進一步的方向,對於整體報告漸漸有了眉目,也在一開始就分配好工作跟報告細項,並且每周固定開會討論進度,避免臨時抱佛腳等狀況發生,開會時遇到任何問題都及時提出,大家一起找資料解決,回家作報告時也會隨時跟組員提出問題,組員間除了各自努力之外也適時幫助他人,對於其他組員的報告內容也會認真聽,並提供自己的意見,將此份報告視為小組的成果,大家不分你我互相給予建議,一起完成最終的版本。

### 三、學習心得

#### 1. 羅日君 Chun

一開始知道有學期的產學合作報告時，覺得突然壓力就來了，因為感覺就會很盛重，所以報告的內容也不能含糊帶過。一開始我們這組就擬定每週三的導師時間都用來討論產學合作的部分，因為也抽中組長的關係，所以有規定每星期都應該完成什麼進度。每一次的討論，大家都會互相提出各自的意見，並且互相修改及討論內容是否恰當。因為每一組都有固定的報告時間，在時間內要表達完整切豐富的內容較具困難。但也因為都有跟著每星期目標執行，所以多了兩個禮拜的彩排時間，邊彩排邊做調整。報告的時候也在時間內，同時報告完也獲得評審的好評，心裡面真的覺得很開心，付出的努力也有被評審看見。在這次的報告中，大家也齊心協力、盡責的做到最好。這次的報告裡面學到合作的重要性，以及團隊的精神，每一次的報告都會學到不一樣的經驗。因為我們很少上台，相對在台上心裡多少都會有些恐懼跟緊張，不敢跟評審對到眼、同時又怕自己忘詞說的不完整，但是把握每次上台的機會當作經驗，會慢慢的越來越好。

#### 2. 蔡欣穎 Claire

這是我第一次參加產學合作研討會，一開始聽到這個研討會和專題報告形式類似，會有校外人士來擔任講評時，心裡頓時緊張萬分。一個多月的準備時間，不長也不短，老師要求我們每週完成一定進度，所以在不知不覺中，我們已經全部完成了，幸好有老師一步一步的耐心帶領，我們一週比一週進入狀況，研討會結束的當下，已經無法體會剛開始毫無頭緒的狀況了。我們這一組報告女性的相關主題，這也是我一直感興趣的議題，我認為在當今的社會，大家已意識到「男女應該平等」。即便如此，有一些根深蒂固的傳統觀念仍在我們心中，成為追求平等時的拖油瓶。就像 Virginia Woolf 在 Professional Women 一文中所提及的概念，即是女性作家在寫作時，時常受到這些已內化的父權價值觀干擾，無法放心、坦然地寫作。即便處於待女性相對友善的現代，我們仍時常感受到那股對女性的制約，最常見的例子即是發生性侵、性騷擾案件時，很多人會檢討女性的穿著，或是女性經常擔心自己的行為「不檢點」、「太隨便」。對我而言，呼籲男女平等不只是現行法規上、外在上的抗爭，也是一場與自己內在價值觀的抗爭。我想，在意識到自己正被上述提到的老舊觀念所制約是非常重要的，這能幫助我們「更新」價值觀，與現代女性共勉之。

#### 3. 陳郁晴 Angela

這是我第一次參加系上所舉辦的產學合作研討會。還記得在準備期中報告時，系主任就告訴我們期末會有這項活動，當時心裡的第一反應就是覺得麻煩，每一組得根據期中報告的內容作深入探討與延伸，要找時間與老師開會，小組自己也得開會討論，並且將內容記錄下來。幸運的是，我有一群很棒的組員，大家都很盡責，各司其職，為期整整一個月，每個禮拜三晚上，我們所有人都準時出現在圖書館，每次開會該完成的進度也都不會少。我想就是因為有大家一起努力、督促彼此，這次的報告可以說是做足了準備，讓我很意外地幾乎不會緊張。終於等到研討會這一天，帶著微微緊張的心情上台，原本想說要站在角落報告就好，沒想到第一位上台的組員直接站到了講臺正中央，我也只好鼓起勇氣往前一站，這麼一個小動作，讓我發現其實很多事都只需要一點勇氣加上行動，跨出去了，就沒有什麼好怕的了！這次的產學合作，真的學到很多，任何事只要照著計劃來，一步一步地實踐，就不會顯得那麼困難。很開心最後評審給了我們第一名，而我很驕傲地要說：『We deserve the award!』。

#### 4. 蔡函茹 Cindy

這是我第二次參加產學合作，還記得去年上台兩次超緊張，其實我覺得我們可以參加這種大型的研討會的機會很少，也謝謝老師特地幫我們爭取可以上台發表的機會，讓我們可以在每次的上台擁有很大的收穫！我有一群很棒的組員，在知道有這個報告的時候我們就利用每個禮拜三導師時間在學校討論，也因為老師的指導很快有了明確的方向，從不熟悉的政治方面研究，每個組員都很盡責，都有按時間把自己要做的部分完成，真的覺得很感動，而且不單單只是把自己的部分做好，想到老師特別說可以多加照片和 Q&A 讓我們的報告看起來更有趣，我們還會互相幫對方看，是不是每個人的內容和講稿都豐富流暢且沒有重複，也特別掌握時間的管理讓我們的報告不耽誤別組的權益，就像評審說的我們就像是一個團隊，希望每個組員都好，也因為這樣我們得了第一名，雖然還有很多地方需要加強，但這個獎就像是給我們的鼓勵，期許自己和大家在未來也能延續這一份精神在做每一件事情上。

#### 5. 林郁潔 Rebecca

一開始聽到產學合作的時候感覺很困難，因為之前沒有經驗，也沒有參加過此類的活動，不知道該從何下手，大家都無所適從，方向也抓太大，想講的東西太多，很難在 10-12 分鐘內將詳細的內容呈現出來，還好跟老師討論了之後老師給了很好的建議，也多虧老師的提議讓我們稍微改變了報告方向，不去做大家都知道的主題，反而從不太熟悉的政治方面下手。雖然組長不像組長，幾乎沒有在做事，自己分配到的範圍也都是其他組員提供的資料及意見，但我們幾個組員互相幫忙，照著一起排的進度一週一週慢慢的做出東西來，每週都固定開會討論，希望在短時間內可以做出好的報告來，過程中大家也互相給意見，遇到不會的部分也會一起解決，也會替其他組員增加需要的內容，雖然政治聽起來很難，但大家都很努力的閱讀各種資料來源，並用淺顯易懂的文字說明，在最後的一週大家也利用課後時間留下來彩排，從一開始的白紙一張到最後做出的成果讓人很有成就感，也許多少還是有缺點或是不熟練的小地方，但我相信大家盡了全力付出在這個報告上，雖然沒有遇到好的組長，但就像評審說的，我們四個組員是真的一個團隊的感覺，並不是隨便交換一個人也沒差別，大家在做出好的報告上都有共識，每個人也做好份內的工作，不會有推託或是延遲的狀況發生，也因為組員間的努力才能得到好的結果，也為畢業前留下一個難忘的回憶。

#### 四、結論與具體建議

評審在第二部分的組別中給予我們最高分，並在最後頒獎時給予我們第一名的獎勵。在講評中評審不只對於時間掌控有所要求，在台風及報告技巧方面也相當重視，尤其是影片放映部份給了其他組相當多的建議，在我們最初的版本中其實有包含影片，但當天開始報告時前面 7 組的影片放映都有很大的問題，甚至後面的組別也遇到同樣的問題，因此在上台前一刻我們決定捨棄掉影片這個參考資料，注重於發表的內容，將報告內容利用臨場反應多增加一些，把影片內容增加到報告內容中，防止了冷場等問題，因此評審在我們的表現方面也給了許多稱讚，包含與台下老師及觀眾對視，以及排版等技巧方面，不只利用圖片吸引觀眾視線，也減少了視覺疲勞，很感謝評審有看出我們對於報告各方面的努力，但也建議當天報告的所有同學能夠站的靠近觀眾一點，以免燈光問題導致觀眾無法清楚看見報告的人，也給了相當多的實用的小技巧，使我們受益良多。當天的報告也控制在時間內，即使包含了有獎徵答也沒有影響到後面的組別，多虧了多次的彩排才讓我們有了好的表現，整場的活動也帶給我們很特別的回憶。

五、其它附件：

1) PPT



## Women of England in the 19<sup>th</sup> Century

Angela Chen

## The Social Status of Women



- The lack of education → the incapability of living on their own
- Controlled by men in life (family & marriage)
- Ridiculed and pitied if staying single

## The Roles of Women in Marriage

- The property of their husbands
- Not allowed to divorce
- Roles as mother, housekeeper, and worker
- “Her husband had rights to everything a woman had, including her body.”



## “Shakespeare’s Sister” from *A Room of One’s Own*

- “Wife-beating was a recognised right of man, and was practiced without shame. . .”
- “His extraordinarily gifted sister. . . She was. . . as agog to see the world as he was. But she was not sent to school. She had no chance of learning grammar and logic. . .”









## #Deedsnotwords

- Inspiring young women to take action and be the change-makers
- Showing that women can be independent and have autonomy (自主權)



## Works Cited

Aldan Cameron. "10 Things to Remember on International Women's Day." Aldan Cameron, 8 Mar. 2018. [aldan.com/articles/2018/03/08/10-things-to-remember-on-international-womens-day/](http://aldan.com/articles/2018/03/08/10-things-to-remember-on-international-womens-day/).

Anastasia Lu. "Wikipedia." Wikipedia, the free encyclopedia. Web. <<http://en.wikipedia.org/wiki/Women>>. List.

Elving, Yu-Hsi. 近代台灣女性史：日治時期婦女群的歷史. National Taiwan University Press, 28 Jun. 2013.

N.A. "Life of the Work: Nancy Astor." *History Extra*, English Heritage, 18 Jan. 2018. [www.historyextra.com/period/modern/life-of-the-work-nancy-astor/](http://www.historyextra.com/period/modern/life-of-the-work-nancy-astor/).

Yvonne Strong-Rong. "Margaret Thatcher & Women Suffrage and Beyond." *Women Suffrage and Beyond: Rethinking the Democratic Deficit*, 31 Jan. 2012. [www.womensuffrage.org/?p=540](http://www.womensuffrage.org/?p=540).

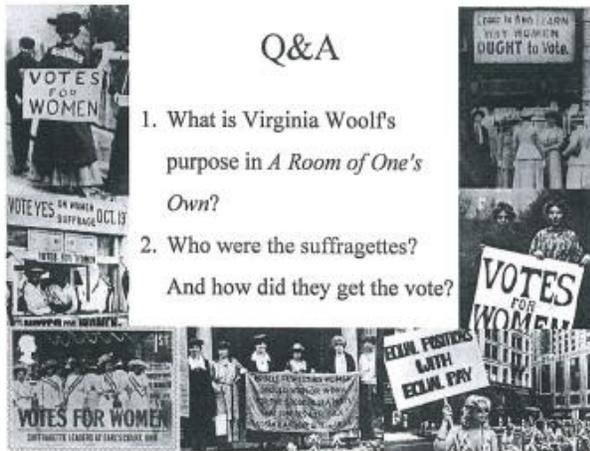
N.A. "History - Divvy Division." ABC; BBC. [www.bbc.co.uk/1/hi/2001/01/20010120.stm](http://www.bbc.co.uk/1/hi/2001/01/20010120.stm).

Toni Ing-ven. "Wikipedia." Wikipedia, the free encyclopedia. Web. <[http://en.wikipedia.org/wiki/Toni\\_Ing-ven](http://en.wikipedia.org/wiki/Toni_Ing-ven)>.

Lynn, Ivy. "Eight Facts You Didn't Know about the Suffragette Movement." *The Telegraph*, Telegraph Media Group, 6 Feb. 2018. [www.telegraph.co.uk/news/ukhistory/eight-things-didnt-know-suffragette-movement/](http://www.telegraph.co.uk/news/ukhistory/eight-things-didnt-know-suffragette-movement/).

## Q&A

1. What is Virginia Woolf's purpose in *A Room of One's Own*?
2. Who were the suffragettes? And how did they get the vote?



2) 成果發表照片





## 參、學生自主計畫書

### Group 6-1

#### 學生自主學習計畫書

- 一、自主學習計畫主題：安全性行為—客製化保險套保險套
- 二、組別：第六組
- 三、課程名稱：英國文學 III
- 四、指導老師：劉雪珍
- 五、學生姓名與工作分配：

姓名	工作內容	聯絡方式
梁伊伊 Maggie Liang	街頭採訪、影片剪接、 編寫流程摘要及計畫書、PPT 製作	Line
曾懷萱 Lauren Tseng	街頭採訪、APP Icon 製作、報告	Line、

韓佳妤 Connie Han	街頭採訪、PPT 製作、蒐集資料、分配工作內容、計劃書	Line
陳昱安 Anthony Chen	街頭採訪、報告	Line

#### 六、計畫之動機與目的：

推廣安全性行為—客製化保險套

傳達安全性行為及保險套相關知識，為廣安全性行為因此客製化保險套，並且增加情趣。

#### 1) 計畫內容與行動方案：

透過街頭採訪了解保險套使用是否普及化、統計大眾對於保險套的喜好及需求了解客製化保險套的方向。

#### 2) 進度規劃：

107.3.25 討論 Philip Larkin 三首詩 “Talking in Bed” “High Windows” “Ambulances”

107.5.5 組員及主任討論主題方向

107.5.6 討論街頭採訪的地點及問題

107.5.7 -5.12 街頭採訪

107.5.13 剪輯採訪影片

107.5.14 -5.18 蒐集資料及討論方案。

107.5.25 -5.27 PPT 製作及排練。

七、預期效益及具體檢核方式：透過紀錄來了解各組員的參與程度。

八、其他參考：了解保險套品項分類：

[Love Sex. Durex 杜蕾斯臺灣官方網站](http://www.durex.com.tw/)

<http://www.durex.com.tw/>

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期：107 年 3 月 25 日(日) 20:00~22:00

紀錄人：梁伊伊

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論 Philip Larkin 三首詩	探討生命的意義
2.	“Talking in Bed” 與男女之間相處的關聯	Maggie: 探討人與人之間溝通與相處
3.	“High Windows”與性解放	Anthony & Lauren: 性需求及性解放的思想
4.	“Ambulances”與生死	Connie: 生死一瞬間，如何面對死亡
待辦事項/待解決問題/筆記欄 Philip Larkin 詩句中與生活和人際關係的相關聯。 方案一：生命可貴—生命專線 方案二：性行為安全措施—保險套推廣		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：107 年 5 月 5 日(六) 13:30~14:00

紀錄人：梁伊伊

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	組員及主任討論主題方向	Anthony: “High Windows” 與性解放的關聯 Maggie: “High Windows” 延伸保險套為主題 主任 Cecelia: 可以實地採訪街頭並用採訪方式呈現
2.	保險套的種類	Connie: 保險套種類分為顏色、口味、顆粒...等等
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
Philip Larkin 三首詩中，選定 “High Windows” 為主題延伸。		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. “High Windows” 與性</li> <li>2. 性行為及防護措施</li> <li>3. 保險套推廣</li> <li>4. 了解大眾需求</li> <li>5. 以採訪方式呈現</li> </ol>		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期：107 年 5 月 6 日(日) 19:00~20:30

紀錄人：梁伊伊

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論採訪地點	Maggie 負責台北東區採訪 Anthony 負責台北輔仁大學採訪 Lauren 負責台北北投區採訪 Connie 負責文山區採訪
2.	採訪問題 1	是否有發生性行為?
3.	採訪問題 2	是否有使用表現到的習慣?
4.	採訪問題 3	對保險套的喜好?顏色?口味?顆粒?等
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
各組員分別實行街頭採訪並錄製影片 最後由 Maggie 統一剪接		

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期：107 年 5 月 15 日(三) 21:00~22:30

紀錄人：梁伊伊

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論保險套的方案	Connie: 製作客製化保險套、透過 APP 達到了解客戶需求。
2	統計街頭採訪喜好數據	Maggie: 兩位受訪者都偏好薄款的保險套 Lauren: 受訪者使用薄款保險套及口服避孕藥 Anthony: 受訪者注重的是口味及薄 Connie: 受訪者喜歡薄的和顆粒款的保險套
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
隨機街頭採訪的受訪者皆有使用保險套，表示保險套的普及，也因此發現每位受訪者對保險套的需求都不太一樣，因此決定推廣客製化保險套。		

## 學生自主學習日誌 5

填寫日期：107 年 5 月 24 日(三) 22:00~0:30

紀錄人：韓佳好

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論保險套的方案	Connie: 製作客製化保險套、透過 APP、網路平台來滿足大眾需求 Lauren: 走高單價精緻路線、以產品及服務吸引顧客
2	討論 APP 如何設計	Lauren: 可在包裝成禮物、刺激女性客戶購買 Connie: 用加價購的方式來購買自己需要的功能，還需要注意運送、付帳方式 Anthony: 加上 QR code 連結影片增加情趣
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
發現受訪者對於保險套的需求不一，因此決定創造客製化平台。由於平台功能尚未討論齊全、目前認為 QR code 可客製化。		

## 學生自主學習日誌 6

填寫日期：107 年 5 月 27 日(三) 20:30~21:30

紀錄人：韓佳好

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論師與產品的連結	Connie: “Diaphragm” →condom
2	討論 PPT 設計	詩→購買畫面→各功能詳細頁面→包裝→付款→運送及優惠→產品特點 (連結到詩)
3	上台報告內容分配	Q&A 設計
待辦事項/待解決問題/筆記欄 分配報告順序: 詩及概念(Maggie) →功能、包裝、付款、運送(Connie)、優惠、Q&A (Lauren)、特點、總結、Q&A (Anthony)		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 6 月 1 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：推廣安全性行為—推廣使用保險套

(二)組別： 第六組

(三)學生姓名：梁伊伊 Maggie Liang、曾懷萱 Lauren Tseng、韓佳妤 Connie Han、陳昱安 Anthony Chen

(四)課程名稱： 英國文學 III

(五)指導老師： 劉雪珍

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

經過分組討論的方式去討論詩，從詩討論到人、相處、性、生與死，同時透過組員的分享了解不同的想法及見解，使我們都更加深入了解到詩句中的意義，甚至是生命的意義。而拍攝影片的同時訓練我們的會話，而上字幕更加練習到英文文法和句法，同時也訓練到我們的表達能力。最後的專題報告則是啟發了更多關於詩與生活的連結。新穎的主題，融入生活，深入街頭做實地採訪，了解大眾需求，討論讓人害羞的性行為相關問題，但推廣安全性型為是健康的，應該大聲說出來，傳導正確的觀念。

(二)成效說明與實際產出：



107.3.25 討論 Philip Larkin 三首詩 “Talking in Bed” “High Windows” “Ambulances”。



107.5.5組員及主任討論主題方向。

(三)、學習心得

1. Maggie:

透過本次自主學習，讓報告的主題更加地與生活貼近，也讓詩句和生活做結合，同時也促進組員之間的默契及感情，每次分組討論都有不同的想法和火花激發出來，有別於傳統報告形式，而是由我們自由發想，剛開始覺得有些盲目和困難，但是經過與組員深入探討以及主任的協助下，誕生了我們的專題報告，非常不一樣的，我們將以採訪的方式呈現主題，要實地到街頭採訪，過程並不輕鬆，許多人不願意接受採訪及錄影，最後我採用不露臉的方式進行採訪，也有少數人願意露臉，讓我們十分感謝，這次街頭採訪的經歷很生澀也很害羞，但我們跨出了這一步，成為了我們的一個經驗，也成為了一種成長，這次的自主學習計畫絕對是一次非常特別也令我受益良多的學習經驗。

## 2. Anthony:

這次自主學系的課程很有意義，我學到了怎麼跟組員相處與合作，以及把英國文學課程中學到的詩歌融入到生活中，讓古老的詩詞變成生活得一部分，更能體會其中的涵義，探討的主題從詩中的性解放到安全性行為再到客製化保險套，透過主任的協助我和組員們卸下心防，開始探討關於安全性行為的主題，街頭採訪比想像中有難度，原計畫是各組員到不同的地點去左採訪，我本來是要去熱鬧的台北信義區採訪，但是台北信義區的人潮太多、背景聲音太吵雜，完全錄不清楚採訪內容，最後才改為在學校採訪，大部分同學不願意接受採訪，最後是以不露臉方式呈現。

## 3. Lauren:

藉由此次研究主題的探討，在授課教授開放自由的帶領下，讓我們獨立自主思考，除了從文學詩詞的初發概念到產品創作的實行，也透過文學作家的思想背景與創作，讓我深入瞭解到許多不同時代背景下的文化影響。在我們現今普遍視性觀念和性行為開放的態度下，中世紀的人們卻生活在性壓抑的狀態。傳統的國家、教會和社會為人民所定下的高道德標準成了沈重的枷鎖，束縛着他們的一言一行。我想文學是非常貼近我們的日常生活，許多文學作品之所以成為經典，在於能夠引起大眾內心的共鳴，帶我們進一步思索自身與身處的社會。而藉由這次自主學習的產學合作的研究，我們試著讓文學性質主題與生活結合，在文學的基礎下，努力突破以往的思考方法和呈現模式，也因而加強我們的自主性、溝通能力、團隊合作、問題解決以及創新能力。

## 4. Connie:

我選擇在文山住宅區採訪，我隨機挑選附近的機車騎士，一開始被拒絕數次，後來遇到一位男士願意接受採訪並且願意露臉，讓我感激不盡，採訪過程中，這位受訪這非常大方地分享他的想法，才使的我的採訪順利成功，這次的學習經驗很不一樣，學到很多課堂上學不到的經驗，很開心能參與這次的自主學習計畫，對於這次自主學習激發出來我們的主題，事件剛的知識傳達，客製化保險套可能讓人難以啟齒，但是使用 APP 來選擇客製化的需求既隱私又方便，感謝這次自主學習計畫讓我們一起有樂更多的想法，組員們分工合作讓我們都很開心，享受這次的學期過程。

## 四、結論與具體建議

非常特別且愉快的一個經歷，從中學習到如何與組員一同克服困難。

## 參、學生自主計畫書

### Group 6-2

#### 學生自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題：探討 Ted Hughes 的生平對其作品的影響

二、組別：6-2

三、課程名稱：英國文學(III)

四、指導老師：劉雪珍 (Cecilia)

五、學生姓名與工作分配：（可以個人或團體方式執行，至多 5 人）

姓名	工作內容	聯絡方式
陳韋霖	企劃書統整、資料收集	tytyty60342@gmail.com
涂映丞	後續製作、資料收集	williamtu2002@gmail.com
王孜綺	劇本編想、資料收集	joanntcwang@gmail.com
傅詩涵	協助劇本編寫、資料收集	shihhan85701@gmail.com

六、計畫之動機與目的：

試探討作者生平之生活背景與其作品之間的關係以及影響。

七、計畫內容與行動方案：（請描述透過何種行動或方法達成）

期望模擬創作 Ted Hughes 之生平的劇本，並向片商推薦劇本。我們希望透過編纂劇本的方式幫助大家更貼近的了解 Ted Hughes 的生活以及其作品。

八、進度規劃

前期作業：開會討論，收集以及分享各自的資訊

後置作業：統整簡報檔、與老師開會討論報告方向及內容大綱，剪輯編輯影片

九、預期效益及具體檢核方式：

a. 觀眾能透過我們的報告對該作者有進一步的了解，並且了解作者的生活背景以及個性會反映在其作品當中。

b. 以作者生平之生平或背景來達到推廣英國文學的成效

十、其他附件

（一）自行增加突顯方案內容之資訊

（二）相關附件

#### 學生自主學習日誌 1

填寫日期：2018 年 4 月 28 日(六) 13:00~16:00

紀錄人：陳韋霖

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
----	------	---------------

1.	討論報告何種內容	討論報告要以作品為延伸亦或報告 Ted Hughes 的生平以及生活環境跟婚姻生活
2.	討論報告型式	討論報告要什麼模式進行： 1. 一般的 ppt 簡報方式 2. 圖畫方式 3. 短片拍攝 4. 模擬劇本創作並向投資者推薦投資本劇本拍攝
3.	分配工作	大家各自回家收集作者及作品的相關資料並決定下次聚會時間
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ol style="list-style-type: none"> <li>組員們協定出報告的內容以及報告的方式，大家希望跳脫傳統 ppt 照本宣科的報告方式，嘗試不同於以往的報告模式，希望藉此研討會的機會嘗試不同的報告方式。</li> <li>我們覺得困難的點在於因為是第一次嘗試模擬劇本創作以及模擬推薦劇本向投資者募集拍攝資金，難免會有一些問題要組員彼此研究討論。</li> <li>各自收集並且分享與討論找到的初步相關資料。</li> </ol>		

## 學生自主學習日 2

填寫日期：2018 年 5 月 5 日(六) 13:00~16:00

紀錄人：涂映丞

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
1.	搜尋相關資料	發現網路上並沒有詳細的敘述出 Ted Hughes 的生平
2.	分享已找到資料	每一個資料都有許多的相異之處,可能無法將 Ted Hughes 的生平完整表現出來
3.	分析已找到資料	已經有“瓶中美人(Sylvia)”此電影敘述 Plath 和她丈夫 Ted Hughes 故事,不能有過多的相似之處以及如何做出自己的劇本特色
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ol style="list-style-type: none"> <li>目前找到的資料還沒有做好完整的統整,因為太零散,所以也還沒決定要用哪個版本做劇本的腳本</li> <li>因為已經有“瓶中美人(Sylvia)”以 Sylvia 為主角來敘述 Sylvia 跟 Ted Hughes 他們的故事,所以如何以 Ted Hughes 來做為主角是一大挑戰</li> <li>由於資料還是初步的,還需要更多的資料來製作出 Time line,而且如何增加主線故事以外的小故事來增添劇情有趣也是一大問題</li> </ol>		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期：2018年5月10日(四)18:00~21:00

紀錄人：王孜綺

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
1.	相關資料	有關於 Sylvia Plath 生前最後的信件在不久前被公開，可以把信件的內容加進劇本。
2.	劇本走向	討論劇本大綱。
3.	報告呈現	除了 ppt 外的呈現方式要再討論。
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 決定以 Ted Hughes 的角度來撰寫劇本，故事著重在他個人身上，包括他與 Sylvia Plath 的婚姻，還有與 Assia Wevill 的婚外情到第二段婚姻。		
2. 可以把 Ted Hughes 的最廣為人知的一些詩加進電影，包括他作詩時候的心境。		
3. 報告的呈現如果只有 ppt 會不會不足，是否需要更多多媒體的呈現來吸引片商。		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：2018年05月13日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：探討 Ted Hughes 的生平對其作品的影響

(二)組別：6-2

(三)學生姓名：陳韋霖、涂映丞、王孜綺、傅詩涵

(四)課程名稱：英國文學(III)

(五)指導老師：劉雪珍(Cecilia)

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

整個專題下來我們覺得整體的執行尚算流暢，從討論到找資料以及統整修改，過程雖偶有爭論，但彼此溝通管道流暢，最終結果我們覺得尚可接受，畢竟大家都盡力了。

(二)成效說明與實際產出：(可附加佐證資料、文書記錄、照片或相關計畫運作情形資料等)

我們的報告中，期望以瓶中美人的預告片來重新剪輯成看起來像是以 Ted Hughes 的立場來敘述。重新剪輯的結果我們覺得蠻不錯的，並且影片也能呼應我們的報告重點。雖然報告當天音響設備不佳，沒能將影片聲音播放出來，但我們也在我們自己剪輯的影片中體驗了不同的立場跟視角。

(三)自主學習歷程：

從一開始的毫無頭緒，到從期中報告的內容中討論出靈感當中花費了許多心思。三次左右的小組會議讓組員討論分工以及分享所找到的資訊最後討論報告方法及簡報內容，並且透過與老師的 meeting 讓我們更有主題方向。每當有新更新的簡報時，就上傳雲端大家一起研究並改進。從零到有的過程，相信大家也學到很多。

### 三、學習心得:

#### 1. 傅詩涵：

從一開始的構思題目到跟教授的討論，都讓我們對 Ted Hughes 有了更進一步的認識，藉著報告這次的主題，也讓我了解婚姻在人際關係上的影響，背後資料的統整與收集也是一項辛苦的工作，因為我們必須自己判定哪些資料是可用且可信的，也必須從不同的角度去切入了解資料的內容及該如何以我們自己的方式呈現給觀眾。在準備此次的報告中，雖然我們組員間會有爭吵，彼此各持己見，覺得自己講的才是對的，但是我們總是能互相磨合，漸漸的採納對方的意見，試著傾聽不一樣的看法，大家為的就是能把我們對於報告的核心想法清楚的讓觀眾知道。在影片的剪輯上我們也從 Ted Hughes 的角度來訴說整個故事。這次的研討會，我認為我們這組在突發狀況的發生需要多加的學習，必須預想在整場研討會中可能會發生的所有情況，並且實際演練過一次才對。在報告的方面，我認為我們這組在報告上大家都各司其職，做好了自己份內的工作，在研討會當天，也互相合作的很好。

#### 2. 陳韋霖：

這是我第二次參加產學合作會議，我覺得這樣的產學合作都可以讓同學學到許多事情，不管是專業科目的知識又或是小組合作分工的協調跟溝通，都是很實用很難得的經驗。尤其是小組間溝通協調，我覺得是學習的好機會。也學習到，同樣一件議題，換個角度可以看到不一樣層面的內涵，換位思考是一件很重要的事情。在蒐集資料的過程中，也學習到如何有效率的尋找到所需要的資訊，並且排除錯誤或誤植的資訊。除此之外，也了解到倘若遇到會議簡報現場硬體設備有問題時，該如何應對及應變，而非讓報告現場氣氛尷尬不知所措。此外，我覺得研討會邀請到的評審嘉賓也就各自的專業領域給予了最中肯跟實用的回饋跟建議。我覺得研討會本身就是從不同的報告主題汲取不同的知識，並且透過評審的講評跟建議讓各自的報告有改善改進的機會。都是不一樣的學習方法以及機會

#### 3. 王孜綺：

我們這組在這次研討會的主題是兩性關係，藉由英國詩人 Ted Hughes 的生平以及他所留下的文獻資料讓我們去做發揮。經過幾次討論後我們決定透過 Ted Hughes 的婚姻和感情經歷，寫出一齣以 Ted Hughes 視角為主軸的電影劇本，讓觀眾可以藉由電影更深的去了解 Hughes 在感情和婚姻上的掙扎，或許可以有不同於看完以 Hughes 的妻子 Sylvia Plath 為主的電影「瓶子美人」的想法。

在討論的過程中，每個組員都有不同的想法，這讓我覺得很踏實，大家分配下來的工作和設下的期限都可以如實完成，在大學中可以遇到這樣的組員我很開心。討論劇本的時候，有時候會因為不確定要遵照現有的文獻和資料去撰寫，但這樣有些空洞我們無法了解當時的狀況，就只能留下給觀眾想像的空間、還是發揮我們的想像力去填補文獻中我們找不到答案的問題。最後我們選擇了利用所有能找到的資料、信件和詩篇，寫出了一篇以 Ted Hughes 的視角為主軸的電影劇本，讓觀眾更了解當初那被大家指責外遇而導致妻子自殺的 Hughes 所處的情況。

作為大學生涯中最後一次的報告，我自認為我們所有組員都盡了全力的去完成這份報告，雖然在研討會上因為緊張情緒和現場的技術問題，而讓我們的最終成果不盡理想，但透過這次報告的製作，我也更深的了解到，單單透過單方面的說詞，不論有多少的資料和說法，是無法完完整整的了解當事人所處的情況的，就像 Hughes，我們無法完全了解在當時他的年輕和衝動遇上了 Plath 的魅力伴隨著她的憂鬱症，是如何的使他走上對婚姻不忠的結果。我們應該可以用很多不同的角度去考慮同一個事件，並且不該把自己的道德觀去套用在每一個人身上，且要求每個人去滿足自己的道德觀

#### 4. 涂映丞：

藉由這一次的專題，讓我了解到了，平常看一個電影會去批評他的劇情，設定，拍攝什麼的是很不仁道的，當我自己實行的時候原來構成一部電影是如此困難的事情，每一個電影都是一個團隊辛辛苦苦的成果。

雖然在討論的過程當中我們會有各種各樣的意見分支，但也是因為這樣的緣故，才能造就更美好的完成品，也感謝這次演討會的來賓讓我學到許多學校沒有教的事情，讓我成長，進步。在台上盡量站在燈光下啊，不要去擋到觀眾觀賞螢幕上 PPT 的視線，必須要在任何的情況下擬定 B 計畫，就像是在現場沒有音樂的時候，要怎樣才可以不讓觀眾感覺到冷場，或者說要在上台之前把設備給檢查一下，測試一下。

我個人在這個報告當中承擔的是，影片剪輯的工作，雖然原本有“瓶中美人”，可以當作影片的素材，但是由於原素材的拍攝方向是以 Plath 為主，所以要硬生生的把他剪輯成 Ted Hughes 的視角是還蠻困難的，幸虧的是剪輯的結果是令大家滿意

#### 四、結論與具體建議

整體的研討會我們覺得很不錯，透過不同主題以及不同堂課程的主題，從中學到許多生活化以及很實用的內容。讓大家了解到學習英文也可以是有很多多元化的內容。唯一美中不足的是現場場地的音響設備，希望學校能改善會議中心的音響設施。

輔仁大學 107 高教深耕計畫【自主學習課程補助計畫】

學生自主學習計畫書

## 參、學生自主計畫書

### Group 7

#### 學生自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題：種族平權

二、組別：第七組

三、課程名稱：種族隔離政策遠去了嗎？談台灣的種族歧視

Does Apartheid Go Away? Racial Discrimination in Taiwan

四、指導老師：劉雪珍 教授

五、學生姓名與工作分配：

姓 名	工作內容	聯絡方式
歐陽素鶯	規畫學習計畫保護法規、搜集資料、撰寫報告	sandy2012ouyang@gmail.com
陳竑勝	搜集台灣的勞工保	bogutchen@gmail.com
王麒麟	搜集關於種族不平等現象的研究	chihua812@gmail.com
辜曼玲	整理台灣外勞被歧視的現象及因素	elaineku618@gmail.com
王曦珩	搜集資料、製作報告影片	elijah042083@gmail.com

#### 六、計畫之動機與目的：

聯合國在一九四八年十二月十日通過的世界人權宣言的第二條宣示：人人皆得享受本宣言所載之一切權利與自由，不分種族、膚色、性別、語言、宗教、政見或他種主張、國籍或門第、財產、出生或他種身分。且不得因一人所隸國家或地區之政治、行政或國際地位之不同而有所區別，無論該地區係獨立、託管、非自治或受其他主權上之限制。儘管聯合國有著如此明白的宣示，然而種族與種族之間的欺壓與爭鬥卻未曾因此而減緩，打開每天的報紙，全球各地種族不平等的新聞時有所聞！本小組這學期負責報告南非女作家 Nadine Gordimer 的作品 *The Moment Before the Gun went Off*，在準備過程中，美國費城正巧爆出因當地 Starbuck 咖啡店員工歧視非裔美國人而引發群眾沸騰抗議的新聞；討論時成員也談到中東難民在歐洲遭受的不平等對待，以及台灣人在日本殖民時期曾有的不平等待遇，即便在民主化的台灣，外籍人士被歧視的新聞還是屢屢見報。

本組這學期負責報告的作品是 *The Moment Before the Gun went Off*，是南非女作家 Nadine Gordimer 用南非的種族隔離政策為背景所描述的一個悲傷的故事，這個故事揭露了種族隔離政策下的人倫悲劇。種族隔離帶來許多悲劇，而這個政策在 1994 年後被取消了，然而全世界種族不平等的現象卻未因此而消失，即便是當代台灣，種族不平等的新聞每隔一段時間就會出現在電視新聞與報章雜誌中。

本小組成員去年報告 Joseph Conrad 的 *Heart of Darkness*，對於種族議題有一些認識，本學期再度接觸本課題，有更深刻的討論。從兩部作品中我們看見「人生而平等」的重要性，也思考落實這個普世價值的方法，因此在完成 *The Moment Before the Gun went Off* 的報告後，以當今台灣為場域，進一步討論這塊土地上種族不平等的課題。

#### 七、計畫內容與行動方案

(一) 本計畫的內容如下：

1. 回顧小組學期報告中對「種族不平等」課題的論述。
2. 搜集並討論現今台灣種族不平等的新聞影片。
3. 思考不同角色對現今台灣種族不平等現象的觀點。
4. 討論台灣種族不平等現象的解決之道。

(二) 本計畫的行動方案如下：

1. 討論計畫執行步驟與分工。
2. 搜集現今台灣種族不平等的新聞影片。

3. 思考現今台灣種族不平等課題牽涉的角色與觀點。
4. 設計台灣種族不平等課題下各角色觀點的言詞。
5. 製作報告影片和投影片。
6. 演示一場探討台灣種族不平等課題的討論會。
7. 撰寫報告。

#### 八、進度規劃

	四月	五月	六月
規畫方向	————		
工作分配	————		
搜集資料		————	
整理資料		————	
撰寫報告			————

#### 九、預期效益及具體檢核方式

- (一) 能整理出現今台灣種族不平等的新聞影片。
- (二) 能了解台灣種族不平等課題下各角色的觀點。
- (三) 能為台灣種族不平等課題提出解決之道。
- (四) 能以文字及影片呈現小組工作成果。

輔仁大學 107 高教深耕計畫【自主學習課程補助計畫】  
學生自主學習日誌

填寫日期：107 年 4 月 17 日

記錄人：歐陽素鶯 (Sandy Ouyang)

序號 工 作 事 項 註記 (心得/成果/問題...)

- 1 回顧小組報告 回憶工作過程
- 2 漫談計畫的方向 提出個人觀點
- 3 思考計畫方向 界定報告可能方向
- 4 確認舉指導老師的面談時間 會談時間:4/26

待辦事項/待解決問題/筆記欄

1. 分享小組報告前置工作的心路歷程，同時肯定這次工作對學習和友誼的助益。
2. 從報告出發尋找可能的報告主題：人權、種族隔離政策的影響、各國的種族不平等現象、種族不平等的成因與研究、從古到今人類種族不平等現象等等。
3. 在工作時間與報告時間有限的條件下，但主題似乎有些大。(再思考)
4. 下周主題：計畫主題的確認

**學生自主學習日誌 1**

填寫日期：107 年 4 月 17 日

紀錄人：歐陽素鶯 (Sandy Ouyang)

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	回顧小組報告	回憶工作過程
2.	漫談計畫的方向	提出個人觀點
3.	思考計畫方向	界定報告可能方向
4.	確認舉指導老師的面談時間	會談時間:4/26
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 分享小組報告前置工作的心路歷程，同時肯定這次工作對學習和友誼的助益。 2. 從報告出發尋找可能的報告主題：人權、種族隔離政策的影響、各國的種族不平等現象、種族不平等的成因與研究、從古到今人類種族不平等現象等等。 3. 在工作時間與報告時間有限的條件下，但主題似乎有些大。（再思考（ 4. 下周主題：計畫主題的確認		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：107 年 4 月 22 日

紀錄人：王麒驊 (Danie Wang)

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論計畫主題	組員分享想法
2.	暫訂計畫主題	達成共識
3.	討論計畫大要與分工	著手寫計畫
4.	準備會談文件	分工整理文件
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 討論計畫的主軸與內容。 2. 暫訂計畫為討論當代各國的種族不平等現象，同時歸納成因與類型。 3. 討論計畫內容之撰寫與分工。 4. 約定文件完成日期，製作會談相關文件。 5. 下周主題：用會談結果修改計畫		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期：107 年 5 月 1 日

紀錄人：辜曼玲 (Elaine Ku)

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	依老師的建議把種族歧視限縮在台灣，探討台灣種族歧視的現狀，並以新住民為探討重點。	
2.	確定報告呈現方式：將以模擬電視談話節目的方式來演繹報告；角色分別為主持人、新住民代表、社工、立委、學者。	主持人：Elijah 新住民代表：Sandy 社工：Elaine 立委：Bogut 學者：Danies
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 搜尋時事影片以當作探討主題		
2. 各自以所扮演角色思考報考主軸		

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期：107 年 5 月 8 日

紀錄人：王麒驊 (Danies Wang)

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	5/4 完成上傳 G7 個人資料表	已經準時上傳完畢
2.	於 5/15 上傳英文版摘要	撰稿中
3.	請組員完成各自角色扮演的初步講稿（1 人約 90 秒，中英亦可）	追蹤進行式
4.	請協助收尋一至三類關於臺灣種族歧視之影片，將後製編輯約 2 分鐘的事件影片	追蹤進行式
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 相關細節將於本組預設 line 群組持續探討。		

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期：107 年 5 月 15 日

紀錄人：王麒驊 (Danies Wang)

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	5/15 完成上傳英文版摘要	準時上傳完畢
2.	於 5/18 上傳課程指導記錄表	準備中

3.	確定報告呈現方式的細節：報告者的先後順序、報告的開頭與結尾	
4.	確定報告中影片剪輯的選擇	
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1.修改與完成學習計畫書		
2.完成報告講稿內容		
3.影片剪輯的完成		

## 學生自主學習成果報告

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：種族平權

(二)組別：第七組

(三)學生姓名：歐陽素鶯、辜曼玲、陳竑勝、王曦珩、王麒麟

(四)課程名稱：種族隔離政策遠去了嗎？－談台灣的種族歧視－  
Does Apartheid Go Away? — Racial Discrimination in Taiwan

(五)指導老師：劉雪珍 教授

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

本小組在文學作品 The Moment Before the Gun went Off 的報告後，針對種族議題做發想，找出自主學習計畫之題目與範疇，逐步完成計畫。以下是計畫執行步驟：

- 1.小組文學報告後提出改進要點，並持續思考議題的延伸面向。
- 2.漫談計畫方向，各組員提出個人觀點。
- 3.界定報告範疇與可行之主題方向。
- 4.於 4/26 和指導教授商討計畫細節。
- 5.針對教授給予的方向，再次修訂主題走向。
- 6.討論主題細節與工作分配。
- 7.敲定以談話節目方式呈現觀點，角色分工如下：主持人—Elijah、新住民代表—Sandy、社工—Elaine、立委—Bogut、學者—Danies
- 8.資料收集彙整重點、製作主題的前影片、製作報告投影片。
- 9.填寫相關參賽活動資料內容。
- 10.多次內容商討、修改微調。
- 11.組員排演流程，多次練習報告內容。
- 12.於 6/2 英文系的「產學合作」研討會中進行報告。
- 13.會後進行報告省思並分享個人收穫。
- 14.撰寫自主學習報告。

(二) 成效說明與實際產出：

- 1.小組成員定期會談，訓練思辨能力。



2.在發表會上用談話性節目的方式陳述報告內容。

(1) 報告前影片



(2) 談話節目中角色發言的重點

***Does Apartheid Go Away?***

***— Racial Discrimination in Taiwan***

Group 7  
 502061417 王曦珩 Elijah  
 503061311 李曼玲 Elaine  
 501062153 歐陽素鶯 Sandy  
 500061308 王麒輝 Danies  
 502061120 陳苡靜 Bogut

**Listening to My Words**

- I am Sandy, a foreign worker
- My simple wish
- My disappointment
- My expectation

## Existing Situation of Foreign Workers

- No vacation
- Overtime work
- Cause:  
Stereotypes, racial discrimination



## Discrimination in History

- **Discrimination affected women**  
(as a tool or servant)
- **Slavery and race**  
(as Ancient Greece or Rome)



## The Constitution & Universal Value

- Discrimination in Taiwan
- Work & race



## United Nations Universal Declaration of Human Rights



### • Article 1

All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

(第一條：人人生而自由，在尊嚴和權利上一律平等。他們賦有理性和良心，並應以兄弟姊妹的精神相對待。)

## The Constitution of R.O.C.

### • Article 5.

There shall be equality among the various racial groups in the Republic of China.

(第五條 各民族平等：中華民國各民族一律平等。)



### • Article 7.

All citizens of the Republic of China, irrespective of sex, religion, race, class, or party affiliation, shall be equal before the law.

(第七條 平等權：中華民國人民，無分男女、宗教、種族、階級、黨派，在法律上一律平等。)

## Improvable Ways of Discrimination

### 1. Human Rights Education (HRE)

- The knowledge, skills, and values of human rights

### 2. The complete law for labor

- Protect the labor's right
- Pay & benefits, complaint procedures, unfair treatment

### 3. Cultural Exchange

- Different racial people
- Other cultures
- Close the gap



## The Flaw of Employment Service Act

### ● Article 53

Should an employed foreign worker have to transfer to a new employer or be employed for two or more employers within the duration of the employment permit, **the new employer(s) shall apply for permit** therefore; in case of transfer to a new employer, the new employer shall **submit upon such application the relevant document(s) certifying the termination of the previous employment.**

(第五十三條 雇主義僱之外國人的聘僱許可有效期間內，如欲轉僱或正式受聘僱於二以上之雇主者，應由新雇主申請許可。申請轉僱或正式受聘，新雇主應檢附受聘僱外國人之離職證明文件)



Be prohibited in all their forms

**STOP  
DISCRIMINATION**

## The Flaw of Labor Standards Act

### ● Article 84-1

After the approval and public announcement of the Central Competent Authority, the following types of workers **may arrange their own working hours, regular days off, national holidays and female workers' night work through other agreements with their employers.**

These agreements shall be submitted to the local competent authorities for approval and record and shall not subject to the restrictions imposed by Articles 30, 32, 36, 37 and 49 of the Act:

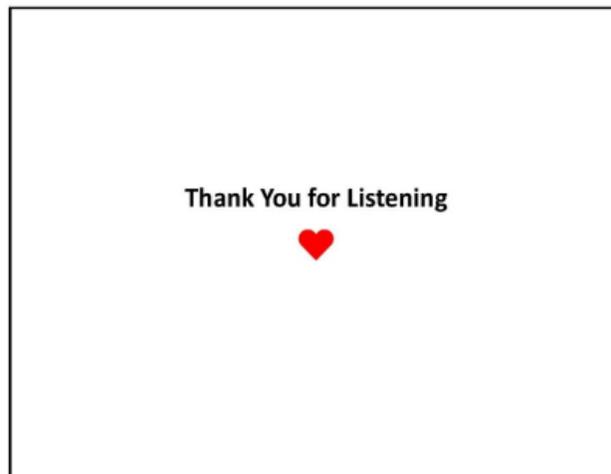
- Supervisory, administrative workers, and professional workers with designated responsibility
- **Monitoring or intermittent jobs**
- **Other types of job in special nature**



## The Injustice of law

- Unfair treatment for foreign worker
- Violating the Constitution of R.O.C.
- Remaining discrimination against foreign worker





3. 參與成果發表，從師長評論中再提升能力。



- 4. 對種族不平等議題有更深入的了解。
  - 5. 享受同儕分工合作、腦力激盪的學習樂趣。
- (三) 自主學習歷程：

近來的教育學者主張學習應該是讓學生多負起學習的責任，在過程中學生自己動腦動手的組織出屬於自己的學習成就，而教師則在適當的時間給予指導，這種「起而行」的學習方式將比「坐而聽」的學習效益更大。輔大進修部英文系的課程一直都有上述的風格，也就是在教師深入講課前都會讓學生分組進行作業與報告，而這一回的自主學習不僅是這種精神和歷程的展現，更是這個傳統的精緻化，從我們發表的場域是第八屆的「產學合作研討會」就可以明白這一點。

本門課是英國文學三，授課老師在學期初預告自主學習計畫，而從期中考後逐步啟動學生的自主學習計畫。我們是第七組，在完成這學期分到的文學作品— *The Moment Before the Gun went Off* 的報告後，我們從報告中找到種族平權的主題，組員先是天南地北的談種族平權，過程中發現個人都有自己的經驗和看法。接著從談話中挑選重點，再組織出架構，小有方向後和指導老師面談，最後做了主題和內容的確認。

緊接著是主題內容的資料蒐集與組織，作品的傳達方式與工作分配，這是耗時最多、困境最多的部份，但由於組員多半有多年工作經驗，較能將心比心，在「共好」概念下介入別人的工

作，也讓別人分擔自己的職責，加上每週二的會議，就點點滴滴的完成工作。

報告當天我們八點就到會場，搬了椅子上台走位，開了影片調了音響，練了數次之後回座等開幕。我們一整天在會場聆聽講演和各組報告，中午拿了便當到樓梯間坐著，邊吃邊分享心得，一如四個月來的每個週二。

學習對於有讀書動機的我們來說一直都是一件愉快的事，這一次的自主學習我們表現了自主與自動的精神，因此不僅品味到文學作品更深的含義，也用來觀察當代的社會現象，對種族平權提出我們的見解和建議，因此收穫滿滿。

### 三、學習心得

自主學習四月開始起跑，這成了我們每週依進度讀作品以外最重要的工作。因為白天要上班，所以每週二的課間與課後就成了我們的工作時段，接近三個月的工作結束了，回頭看這段歷程，「如人飲水、冷暖自知。」以下是組員的心得：

#### 1. 501062153 歐陽素鶯 (Sandy)

這是一個紮實的學習歷程，也為我在輔大英文系的文學探索畫下最完美的句點！選擇文本 *The Moment Before The Gun Went Off* 後，我們便開始逐字閱讀文本、討論作品的內容與涵義。這部種族課題的作品讓我想起上學期的文學報告，Joseph Conrad 寫的 *Heart of Darkness*，兩部作品都與英國殖民階段的黑白種族不平等有關，而這學期的作品更引出種族不平等在血緣上產生的荒謬與傷害。

這學期除了文本報告外，還有延伸主題的「自主學習」報告。當我們討論主題時，美國費城發生星巴克員工歧視非裔客人的事件，讓我們想談全球的種族不平等，但老師覺得主題過大，建議我們把主題聚焦在台灣的種族歧視上。

每週我們利用課間與課後時間交換心得與分工，也用手機群組控制進度；報告當天全員早到會場進行多次的練習並成功的完成報告，那天中午我們坐在樓梯上吃便當聊天，這段理性與感性兼具的學習歷程是我第二回大學生涯中最美的回憶！

#### 2. 503061311 辜曼玲 (Elaine)

此次的自主學習課程，讓我感受到不一樣的學習方式與不同的學習成果。老師經由文學的啟發，讓我們可以深刻思考現今社會的現象，進而比較古今的差異與轉變。甚者，能多元思考世界中的各種現象與解決或預防方法。我們從 Nadine Gordimer 的 *The Moment before the Gun Went Off* 去深入思考種族問題，除了對當時南非的影響外，現今社會難道無種族問題了嗎？在台灣是否也有種族問題呢？我們發現移工在台灣被歧視虐待等現象，也是一種消極的種族歧視。因此，我們去探討其發生的原因與可能解決的方法。自主學習課程除了讓我們學到文學作品，經由此作品更能讓我們思考發生在我們生活周遭的事件。讓我們有額外的收穫，也讓我們為畢業後出社會，建立了正確的社會觀與世界觀。

#### 3. 500061308 王麒麟 (Danie)

全新的旅程，全新的嘗試，自主學習計畫，讓我在學習英國文學課程時，主動自主性的延伸思緒以嘗試不同的構想。老師讓我們自主參與、自主探討交流，與同學討論過程中會產生許多不同的意見，彼此腦力激盪，透過激盪後的構想，我們會去嘗試是否具有可行性，如何讓構想落實化，成為有建設性的議題與內容。呈現構想的過程中，就需要不同的科技技能來輔助，影片，音樂，剪輯，視覺設計各種視覺呈現都需要兼顧，可貴的是在於我們是一個團隊，一個蓄勢待發的

團隊，同學們才華洋溢，能彼此交流學習，這是求學過程中值得珍惜的回憶，相輔相成，彼此互助。

本組的主題是種族歧視的相關議題，因為牽涉範圍較廣大，且題材嚴肅，所以我們聽取老師給予的指導意見，聚焦於台灣領域來探討，並以角色扮演模式來呈現，希望透過幽默時事來減輕嚴肅度，進而帶給觀眾新的詮釋、省思，以身投入，能以真實性、真真切切的關注這殘酷的議題。這議題充斥在我們生活中，是隨即可發生的悲劇事件，透過這研究與發表，最收穫其實是我自己，因為這對我未來的生涯裡已經種下了關注的種子，會嘗試去關注生命、平權的這類議題。這是我這學期最大、最真實的收穫。謝謝這一切的因緣，謝謝老師同學們的教學相長，彼此成就！

#### 4. 502061120 陳竑勝 (Bogut)

藉由這次的自主學習讓我深深領悟到團隊合作和自己主動求知的練習，不像以往報告，我的組別需要更團隊、更互相了解，才能完成這份作業。在團隊合作裡，我覺得我是獲得最多的，透過這次合作，讓我認識自己並且了解許多需要改進的地方。其中一點就是想法的產生，每當要想出新點子時，我都會發現組員永遠想的比我多、比我快，我真的很對不起他們。我的組員雖不會在意，但這真的是我很大的一個缺點——「沒辦法動腦比別人快」，但是我從他們身上學到用不同思維去想著這件事情，這是我要練習的，這樣才能使我更進步。

因此我在團隊裡能盡力幫忙的都是一些翻譯和雜事，這也讓我獲得蠻多啟發，很多資源都要自己去獲得，不像課堂上老師還會提供給你資源。這是有好處的，每當你對這主題有更多的興趣，你就會多加地找尋更資源認識它。還有更多機會去創造和這相關的東西。獲得到的都是一輩子難以忘記的知識，比起傳統教學來的有趣許多。

謝謝老師給我這次機會去學習。也謝謝我的組員，讓我認識自己，希望自己能像你們一樣有更好的思考去面對事情！

#### 5. 502061417 王曦珩 (Elijah)

種族歧視是一個一直存在的問題。我們不禁反問自己，該是改變的時候了嗎？但是答案往往是失望收場。一直以來，人們為了不同的人種和膚色流了許多眼淚也丟掉了許多寶貴的性命，甚麼時候才是真正剷除這人與人之間的毒瘤，我們真的不知道。在準備這一次的報告時，我想起自己的親身經歷。記得還小的時候在加拿大的小村莊裡，我獨自走在小徑上，那時父母在工作，我獨自一人找樂子，忽然幾名白人對我笑了過來，當時他們對我的外貌比出了鄙視的動作，並且丟出了幾分加幣，叫我自己去買甜甜圈，我當時很難過，心裡面有股很奇怪的感覺，我知道那就是歧視。

在準備這份報告時，查到了許多人權鬥士，為了美好而奮鬥，我真的為他們的英勇奮戰感到敬佩不已。為了更美好的未來，我們應該撇除人與人之間的對立並且邁向新的世代。不應該分你我他，就像金恩博士所說，我有個夢。我想這個夢想會成功是因為有許多偉人的努力，因為他們，才有我們這個美好的國家。為了下一代的未來，我們應該更加努力完成地球村，一家親的共同目標。

#### 四、結論與具體建議：

胡適先生曾說過：「要怎麼收穫，先那麼栽！」學習就是這麼一段過程。從組員的心得分享中看出每個人都有豐富的收穫，因為我們在過程中都有心血的付出。有人認為讀文學在

這個科學的時代裡沒有什麼用處，但在這次小小的自主學習中我們看到文學作品讓我們思考人生的課題，回顧自己的經驗和學到的概念，並且訓練自己提出解決策略，更重要的是學習拿出各自的專長，為小組成就美好的成果。綜觀本次的自主學習有不少值得拍手的部份，但還有些不足之處需要改進。如果時間回到四月，能夠再做一次自主學習，我們應該可以強化以下幾件工作：

- 一、對於台灣種族不平等的課題有更多參考的資料，如此在論述上可以更週全。
- 二、匆忙中部份文件裡的文句正確性和達意性不夠，若有時間應該可以做得更完美。
- 三、如果能夠的話，可安排兩小組為一大組，互相讀對方的文件，聽對方的報告，協助對方把工作做得更精緻。
- 四、上台發表時，我們的語音和聲調還是不夠到位，特別在漂亮英語發音上還要多多練習才是。

隨著這份報告的完成，這一段自主學習即將結束，相信這份作業裡的習得和增長的友誼是我們終生受用的！

### 五、參考資料

CBS Evening News. “Hear Lt. Gen. Jay Silveria's full speech about racism at the Air Force. “Academy” Online video clip. YouTube. YouTube, 29 Sep 2017. Web. 07 June 2018.

Hlaryoutlook. “Discrimination: Race (NCPE)” Online video clip. YouTube.

生命力新聞 “人權健康無國籍 讓外勞不再弱勢 - 生命力新聞.” 生命力新聞, 2 Apr. 2003, vita.tw/%E4%BA%BA%E6%A C%8A%E5%81%A5%E5% BA %B7%E7%84%A1%E5%9C%8B%E7%B1%8D-%E8%AE%93%E5%A4%96%E5%8B%9E%E4%B8%8D%E5%86%8D%E5%BC%B1% E5%8B%A2-6a124fc2566d..

“United Nations Universal Declaration of HumanRights” [http://www.un.org/en/udhrbook/pdf/udhr\\_booklet\\_en\\_web.pdf](http://www.un.org/en/udhrbook/pdf/udhr_booklet_en_web.pdf)

## 參、學生自主計畫書

### Group 8

#### 學生自主學習計畫書

- 一、自主學習計畫主題：Walkie Talkie Hotline
- 二、組別：第 8 組
- 三、課程名稱：英國文學(三)
- 四、指導老師：劉雪珍 教授
- 五、學生姓名與工作分配：(可以個人或團體方式執行，至多 5 人)

姓名	工作內容	聯絡方式
黃柔杉	演員、主題構想、順序安排、台詞、情境設計	0980-498-297
李柏融	演員、簡報製作、會議記錄、台詞、情境設計	0931-267-895
李昱柔	演員、簡報製作、資料蒐集、進度督導	0930-400-108

王嶽	演員、資料統整、時間控制安排、會議記錄	0978-515-669
白紹廷	演員、資料統整、幕後攝影、會議記錄	0988-506-681

#### 六、計畫之動機與目的：

從文本中的主要涵義延伸至現今生活議題，透過我們小組的詮釋讓觀眾得到不同啟發，如現今仍存在的現象：師生、父母與子女、老闆與員工等從屬關係，進行強權與弱勢的對比，讓處於弱勢且飽受壓力的受害者，能瞭解到情緒釋放的重要性，以及提升面對問題的勇氣，其目的在於希望透過這次的演出，能引發更多的共鳴。

#### 一、計畫內容與行動方案：

透過文本的主軸議題，與劉主任給予的指導和建議做連結，延伸出多層面的強權與弱勢議題，計畫先介紹主題內容、背景及其含義，讓觀眾瞭解到這次要闡述的核心重點，並解釋「對講機」如何成為弱勢族群與他們內心深處的溝通橋樑，並以三個小戲劇來呈現現今的社會問題，如：老師的強勢與學生的畏懼，母親的嚴厲與身為子女的不敢忤逆，還有年輕員工受壓迫的敢怒不敢言等情境，在結尾的部分，透過與台下觀眾的互動來建立更多的連結，如隨機選中台下觀眾透過「對講機」，請他們說出心中存在的問題，並同樣透過「對講機」給予他們一些建議與啟發，從這樣子的互動更能連貫我們這次的主軸，為處在弱勢的人發聲。

#### 二、進度規劃

首先，先決定好我們的文本與主題，並先行於網路及書本蒐集、統整資料，並安排於 5/5、5/12、5/26 等假日進行小組討論，藉由每個人的想法與資訊交流取得共識，並利用平時課餘時間大家集合做分段排練。每次的小組討論都會讓組員提出自己的想法、或者面臨到的問題，做出劇本的修正與審視。

#### 九、預期效益及具體檢核方式：

我們預計在演出的過程中可以非常流暢，盡量不發生冷場或者是乾等的情況發生，所以反覆練習變成是非常重要的項目，而練習的內容除了按照計畫內容之外，還包含了每個人的站位及路線，為了增加現場感染力，適時的製造掌聲與歡呼、和觀眾的眼神交接也是我們練習的項目之一，這些練習可以避免台上在講自己的，而台下的觀眾在想自己的事，與現場的觀眾引起共鳴是我們最主要的目的。

#### 十、其他附件

- (一) 學習成果
- (二) 會議記錄、討論心得
- (三) 三百字心得感想

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期：107 年 05 月 05 日(六) 13:00~17:00

紀錄人：王 嶽

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	討論主題方向	用 dumpwaiter 延伸出社會議題
2.	決定報告的呈現方式	以簡報方式配合三個小話劇呈現

3.	服裝的一致性	以白色 T-shirt 搭配黑褲子，才有團隊的感覺
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 資料蒐集</li> <li>2. 安排組員報告順序</li> <li>3. 討論是否需要劇本，如需要，其架構及核心精神為何?</li> <li>4. 該如何延伸出額外的元素?其方向又是甚麼?</li> </ol>		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：107 年 05 月 12 日(六) 13:00~17:00

紀錄人：白紹廷

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	資料蒐集、彙整	決定以對講機為主題
2.	決定組員報告順序	清楚分配工作
3.	討論主題	與組員資訊交流
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 決定排演時間、方式、地點</li> <li>2. 決定劇本與 PowerPoint 的呈現</li> </ol>		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期：107 年 05 月 26 六) 1400~17:00

紀錄人：李柏融

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	PPT 製作、劇本討論	明確呈現精神核心與連接主題
2.	排練	順暢度提升與時間掌控順利
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 如何提升流暢度-&gt;安排每個人的站位及清楚溝通，像是負責控制投影片的人，以及銜接下一個演講者的流程</li> </ol>		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107年06月05日

### 一、課程基本資料

- (一)自主學習計畫主題：Walkie Talkie Hotline
- (二)組別：第8組
- (三)學生姓名：黃柔杉、李柏融、李昱柔、王嶽、白紹廷
- (四)課程名稱：英國文學(三)
- (五)指導老師：劉雪珍 教授

### 二、計畫成果

- (一)整體計畫執行狀況描述：順利按照預定排程執行，皆已完成該階段需決定之項目。
- (二)成效說明與實際產出：預先演出時間超出規定時限，固重新安排內容(預計演出 11.5 分鐘，實際花費 14 分鐘，需刪減內容)
- (三)自主學習歷程：

### 三、學習心得：

#### 6. Luke Wang 王嶽

在學期剛開始沒多久，劉主任就介紹了這學期的壓軸好戲，學生自主學習自畫也算是大四的重要活動之一，而主任舉辦的活動從沒讓人失望過。在最初看到了活動大綱，認為與每次在課堂上發表的專題演講有幾分雷同，但等到真正的投入心力去實踐這個計畫，才發現收穫遠比想像中的多更多。這次的學習自主計畫不外乎包含了多元構想、團體合作、沙盤演練...等多種不同元素。在這次的活動中，沒有限制的主題讓我們可以天馬行空的創造各種情境，範圍雖然廣，但主任適時的給予指點與方向、還與每個小組進行面談，這對我們的幫助是非常大的。我們這組一開始設定了非常多的情境在劇本裡頭，透過不斷的討論、刪減與統整，才有最後的成果，這就有點像是冰雕競賽，我們是一個團隊，一點一滴的琢磨，雖然不一定是第一名，但都是組員用心的結晶。

過程中當然也遇到許多困難，像是安排時間練習，尋找預演場地，團隊溝通取得共識等等，這些經驗都是難能可貴的，而相同的一件事情，透過不斷的資訊交流，更能幫助自己的思維跳出框架，就像是腦袋突然被電到一下突然開竅了。大多數的同學都是選擇自己熟悉的文本去做詮釋，當然我們也不例外，我們選擇用 *dump waiter* 中的信息傳遞去做啟發，然而在做學生自組學習計畫之前，我們都沒想過 *dump waiter* 還可以延伸到討論父母與子女、師生關係、以及老闆與部屬這種從屬關係去做探討，這次的自主學習計畫是不僅幫助學生思考，還能練習團隊合作，學習從中犯的錯誤並吸取教訓，像是時間掌控不佳等，並提醒自己往後要避免再犯相同的錯誤。謝謝這次活動精細的安排，也謝謝主任的付出與指導，在大學生活的尾端又得到了寶貴的一課。

#### 7. Ariel Lee 李昱柔

這次的產學合作是結合我們在英國文學三所學到的故事延伸出來的議題。一開始我們並不太知道大概要報告的方向是什麼，也不明白要怎麼去呈現這個報告，但後來經過主任的 meeting，我們有了大大的收穫，甚至覺得很奇妙原來這樣的文本可以延伸出社會議題讓我們來做呈現。

經由這次的產學合作，學習到了很多，像是如何一步一步分配每一次的進度和討論的方向，還有如何運用所學的來延伸，甚至是結合一個產品來做介紹。然後因為我們探討的主題是關於階級問題，藉由這次的報告也更明白每個階級問題該怎麼去解決才會做到兩邊都有滿意的解決方案。

藉由這次的報告也更深入了解每一組所探討的議題，讓大家有不同的想法和更深入的去思考每一個議題。謝謝主任這次的教導，給了每個人這個機會了解更多的資訊，且經由評審老師的的評論我也學到了很多報告時該注意的地方，讓我有滿滿的收穫！

#### 8. Celine Lee 李柏融

經過這次的產學合作，我更了解如何將所覺得知識以及想法轉變成實際的計劃，也讓我在畢業前能再一次有和組員一起努力的機會。整組的組員都發揮自己的專長，從一開始主題的發想，各自都有各自的想法以及希望的放向，在跟主任討論完後，大家經過長時間的討論後把主題定在大家都同意的主題上。可能是因為大家對彼此都熟悉，在報告討論時都能很直接地將自己的想法講出來讓大家了解，也因為這樣我們在工作分配的部分也很流暢。我們這次的主題讓我們學到怎麼廣告以及行銷產品，我們也學到怎麼使用不同方式和平台呈現報告，這跟平常的文學課的報告方式很不一樣也相對很有趣。雖然大家對報告都非常緊張，但大家都盡力在自己的部分努力，也在不同的部分互相幫忙。

#### 9. Rai Haung 黃柔杉

這次的學生自組學習計畫應該是大學生活的最後一場演出了，所以我們非常用心的去規劃這次的表演，在設計每一個步驟的時候，其實都是絞盡腦汁的去想，怎麼做會更好、怎麼呈現會讓效果更棒，因為大家都想把握這最後的演出，想讓用心付出的老師刮目相看，也能留下美好的回憶。雖然一組只有短短的十二分鐘，但這更能考驗我們如何精簡表演的內容，捨去不必要的並專注在最有意義的議題。就像是我原本打算在開場時，以製作小卡片發給台下的觀眾填寫，後來發現這個創意雖然互動力很棒，但會影響到別的階段的時間，只能在去想別的方法，像是讓主任抽籤或者是由我們自己點人等等，要統籌這整個計畫需要花非常多的心思在裡面，這很考驗我們團隊的默契、合作精神、創造與思考力，雖然過程不斷的碰壁，但我們秉持著要做到 100 分的精神去解決所有難題。

在這整個過程當中，除了團員表現出向心力讓我很感動之外，另外一點是主任還願意在百忙之中抽空來進行小組面談，而主任是真的很用心在給予同學們各式各樣的意見，讓我們在毫無頭緒的時候，給了我們不一樣的選擇，而透過不停的練習，讓我們對於演出更有自信。其實從進入輔大一年級開始，有非常多的機會能進行分組報告，經過無數次的學習與經驗，讓我更輕鬆的去知道如何管理好一個團隊，怎麼幫助組員們一起達成共識，而這次學習自主計畫是最好的例子，我覺得自己不像以前那樣，花了許多時間思考卻只讓團隊前進一小步，現在能清楚且有條理的和團隊分工合作，每個人都能馬上清楚知道自己該做甚麼，能提供怎麼樣的協助讓報告或是演出順利完成，這是在別的地方很難學習到的寶貴經驗，謝謝主任讓我感受到原來當學生也能學習到這麼多不同的事情。

#### 10. Tim Pai 白紹廷

從一開始看到要以產學合作與 Dumb Waiter 結合的時候，還有點不知所措，不知道該從何下手，用哪些想法，哪種產品來與這個文學作品結合。後來我們就想了意見箱，對講機，以及一個上級對下屬的溝通電梯。但在跟系主任討論過後，主任給了我們許多意見，也幫我們歸納並引導出一個最好的概念-對講機(Walkie Talkie)。基於現代人不善於表達，尤其是牽涉到主從關

係，親子關係，以及青少年面臨的同儕壓力等，我們就決定以對講機做為發想，希望將對講機當作一個橋樑，一個平台，讓關係中不善於表達的人，能藉此闡述出自己的想法，拉近與對方的關係和距離。而在正式 presentation 中，我們決定用表演的方式來闡述上述關係中的摩擦，矛盾之處等，希望能拉近與同學們的距離，讓我們的表演更好懂，讓大家留下深刻印象。

四、結論與具體建議：希望每組的發表時間能再多一點，畢竟是最後一次的演出，希望能呈現更多、更棒的成果。

五、其它附件：活動剪影





## 參、學生自主計畫書

### Group 9

#### 學生自主學習計畫書

- 一、自主學習計畫主題：徬徨少年時期（由自我為出發點）反思 rite of passage
- 二、組別：第九組
- 三、課程名稱：英國文學三
- 四、指導老師：劉雪珍教授（Professor Ceilia Liu）
- 五、學生姓名與工作分配：

姓名	工作內容	聯絡方式
Denny	組長	choudenny1994@gmail.com
Ming	導演	edward11900@gmail.com
Venessa	紀錄	jyulita@gmail.com
Jessie	紀錄	jjessica5206tw@gmail.com
Jeff	製片	inflames0826@gmail.com

#### 六、計畫之動機與目的：

計畫動機：閱讀英國文學作品 Walker Brothers Cowboy，學習其故事內涵、主角的成長領悟與從孩子的角度觀看成年人的世界。

計畫目的：透過自主學習的方式，與組員們每周六定期討論，藉由拍影片的方式、呈現許多其他英國文學和美國文學作品的比較。將自己系上的學習應用在多媒體的呈現，實現所學文學作品結合應用。

- 計畫內容與行動方案：
  - 1) 青少年頓悟的英國文學作品
  - 2) 關心青少年時事議題
  - 3) 透過製作影片呈現(小微電影)
- 進度規劃

04/07	文學作品內容情節閱讀與討論
04/21	作品探討分析，其他相關啟蒙作品重點整理，問題探討
04/28	相關作品延伸探討
05/05	作品賞析心得討論
05/12	錄製討論影片
05/19	組員撰寫心得
05/26	執行行動方案
06/02	完成計畫書

#### 七、預期效益及具體檢核方式：

透過文學作品來探討青少年轉成年的啟蒙過程

#### 八、其他附件

- (一) 自行增加凸顯方案內容之資訊
- (二) 相關附件

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期：2018 年 04 月 07 日(六) 08:00~22:00

紀錄人：Denny 周詠欽

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	“Walker Brothers Cowboy”作品閱讀	組員閱讀作品
2	“Walker Brothers Cowboy”作品分析	組員分析作品
3	討論自主學習方向	自主學習呈現方向
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<a href="https://wenku.baidu.com/view/549451c39ec3d5bbfd0a7492">https://wenku.baidu.com/view/549451c39ec3d5bbfd0a7492</a>		
<a href="https://www.enotes.com/topics/walker-brothers/themes">https://www.enotes.com/topics/walker-brothers/themes</a>		
<a href="https://www.encyclopedia.com/education/news-wires-white-papers-and-books/walker-brothers-cowboy#B">https://www.encyclopedia.com/education/news-wires-white-papers-and-books/walker-brothers-cowboy#B</a>		
contrast between Araby		
Themes		
Time/background		
Time: Great depression (1929-1933) (1931-1939)		
Background:		
1. Adolescence		
2. Cruelty of world/ childish of life		
3. Initiation story		
4. The relationship between marriage/ family		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期：2018 年 04 月 21 日(六) 09:00~13:00

紀錄人：Jessie 王思穎

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	組員互相討論	拍下討論的過程
2.	和其他文學作品連結	組員彼此分享
3.	影片分鏡討論	思考如何流暢自然

待辦事項/待解決問題/筆記欄

- 組員繳交口頭文字稿,給做字幕的組員
- 需要上字幕+剪輯影片
- 下周六 4/28 一樣時間約在國璽樓討論室
- 討論自主學習成果 以廣告呈現

### 學生自主學習日誌 3

填寫日期：2018 年 04 月 28 日(六) 09:00~13:00

紀錄人：Jeff 劉建宏

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	相關作品蒐集	作品研讀
2.	作品比較討論	作品主題不同處比較
3.	影片與作品結合	將作品概念融入影片意象
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ul style="list-style-type: none"><li>● 相關作品重點整理</li><li>● 理論分析</li><li>● 影片概念構思</li></ul>		

### 學生自主學習日誌 4

填寫日期：2018 年 05 月 05 日(六) 09:00~13:00

紀錄人：Ming 歐易明

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	作品心得討論	組員交換閱讀心得
2.	影片劇本撰寫	分鏡場景註記
3.	角色安排	服裝造型搭配
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ul style="list-style-type: none"><li>● 拍攝器具準備</li><li>● 劇本討論</li><li>● 勘景及拍攝前置</li><li>● 劇情排演</li></ul>		

## 學生自主學習日誌 5

填寫日期：2018 年 05 月 12 日(六) 09:00~13:00

紀錄人：Vanessa 施雅齡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	現場取景	拍攝角度調整
2.	劇情排演	角色揣摩&場景走位
3.	影片拍攝	依劇情進行拍攝
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ul style="list-style-type: none"><li>● 影片後製剪輯+音效配置</li><li>● 影片字幕翻譯</li><li>● 摘要修改</li><li>● 討論PPT 呈現方式</li></ul>		

## 學生自主學習日誌 6

填寫日期：2018 年 05 月 19 日(六) 09:00~13:00

紀錄人：Jessie 王思穎

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	組員互相討論	討論心得
2.	撰寫心得	組員彼此分享
3.	影片修改	影片剪輯
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<ul style="list-style-type: none"><li>● ppt 定稿</li><li>● 上傳心得</li><li>● 報告練習</li><li>● 影片測試</li></ul>		

## 學生自主學習日誌 7

填寫日期：2018 年 05 月 26 日(六) 09:00~13:00

紀錄人：Vanessa 施雅齡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	影片最後確認	剪輯轉場
2.	影片音樂選擇	選擇影片配樂

3.	練習簡報	流程確認
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
● 準備上台報告		

## 學生自主學習日誌 8

填寫日期：2018 年 06 月 02 日(六) 09:00~16:00

紀錄人：Jessie 王思穎

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1.	正式上台報告	
2.	撰寫回饋心得	
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
● 完成自主學習報告書		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 06 月 03 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：Walker Brothers Cowboy by Alice Munro

(二)組別：Group 9

(三)學生姓名：Denny, Jeff, Jessie, Vanessa, Ming

(四)課程名稱：English Literature III

(五)指導老師：Professor Ceilia Liu

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

2018 年 6 月 2 日第八屆輔仁大學英文系進修學士班專業英文產學合作之展望研討會產學對話暨學生學習成果發表會上，我們呈現了這次拍攝的影片。在會場上我們製作了簡報來解釋拍攝影片的啟蒙故事 Alice Munro 的 Walker Brothers Cowboys 以及闡述了拍片的經過：攝影師拍攝及剪接手法心得；演員演出心得以及導演構思劇本時的想法與結合呈現出來的影片。

(二)成效說明與實際產出：

此次的活動當中，我們將課堂上所學的文學作品 Alice Munro's Walker Brothers Cowboy 重新的探討其中的意涵，並且將其拍攝成影片，藉由此活動，讓自己也讓其他同學更了解作品內容與實際生活中的連結。

(三)自主學習歷程：

從第一週的討論開始，我們先架設了選取文學的背景，明訂出想呈現的內容，最後選擇以影片方式呈現。在接下來每週的討論當中，我們一步步的蒐集資料，討論同學之間對於作品的心得，加以整理成檔案，最後再將其套入至我們的影片當中。資料搜集完畢後的幾個禮拜，我們開

始著手於影片的拍攝。先由組內同學去設定好主要的劇情及台詞，再由導演及攝影師協同完成拍攝的任務，最後在呈現整部影片給班上同學在研討會上進行觀賞及討論。

### 三、學習心得

#### 1. 周詠欽 Denny Chou

很開心能有這次產學合作研討會的機會，讓我們更瞭解到學習可以從不同面向去涉略。這次會有這樣的活動是由系上的必修課英國文學給予的機會，使我們可以在課堂之外，又能學習到如何把文學應用在生活當中。在這次的活動裡，我們決定將我們在課堂上所選的文學作品 Alice Munro's Walker Brothers Cowboy 反轉成為影片，讓故事中的背景帶入現代的憧憬當中。在剛開始接觸這篇作品時，總覺得與當初年輕的自己很相似，都有用那懵懂的眼去看世界。然而，一開始在探討這個作品與我們所要呈現的方式時，我們這組有些徬徨，幸好在與系主任的開會當中，我們抓到了要領，也能更駕輕就熟的去把它呈現在我們的影片當中。在得知我成為此片的唯一主角時，我的心情十分的緊張也很期待。我擔心我是否能夠將這個角色呈現的好、擔心觀眾是否會對於影片有不懂的地方。在我們這組厲害的導演歐易明同學的指導下，我慢慢地能夠瞭解到他所需要的角色定位，我也更能抓取到其中的感情及故事背景。我很開心有這次的機會讓我們不僅更了解文學作品的本身，也更了解了同學彼此對於作品的全是，這次的活動真的讓我們受益良多。

#### 2. 王思穎 Jessie Wang

這是我參加第三次系上產學合作研討會，每一次都有不同的收穫。關於我們這組選擇的作品 Alice Munro's Walker Brothers Cowboy, 從一位小女孩的視野看大人們的世界，好像目前我是大學生的身分，即將當社會新鮮人，對未來有所想像與憧憬。在人際關係與社會現象的主題下，每組同學的表現都發揮得很好，非常有創意。有以遊戲的方式、訪談節目、紀錄成長經歷的微電影等，都是可以將文學等作品的內容，融入現代人可以了解文學作品的機會。文學的背後歷史與探討議題，很驚訝的讓我覺得相差可不遠。以前有女性婚姻的不平等；現代有同志婚姻議題，以前的人所經歷的種種，我們也在經歷著，只是我們變化得很快、更多方式去表達自己的觀點和爭取權益。在閱讀過文學後，給我的感觸是回顧過往的相似經驗，也可能是未來可以借鏡的情節。可以融入自己成為智慧，成為薰陶的氣質。

#### 3. 施雅齡 Vanessa Shih

自主學習的型態，對我來說是新的體驗，是一種激發主動學習，發掘自身的潛能思想觀念讓我們能夠主動的去發現、探索、理解知識的過程。也理解到能做到自主學習，才是真正有用的學習，並能養成良好的自主學習習慣。我認為，提高學習興趣是最大的功臣。在這幾個星期以來的自主學習報告準備中，拉近了和同學之間的距離，大幅提升了學習的效率，讓容易感到枯燥冗長的文學，融合了更多現代化且多元的解讀方法。除此之外，老師的角色，從以往的教學生、教知識為真正的掌握知識，從而使學生真正運用知識解決實際問題，最終提高學生能力。這種學習模式，能夠充分展現更有效的反映以學生為本的現代教育思想。和組員們的合作能在學習活動中積極發揮主觀能動性和創造精神，從而對文學的學習產生興趣。從在學習活動中主動性和創造精神的積極發揮；從學的角度看，自主學習具有獨立性和創造性。樂學的前提是興趣。而興趣是在需要的基礎上，在生活、實踐過程中形成和發展起來的。

#### 4. 歐易明 Ming Ou

此次的自主學習計畫很大程度的提升了我們自主學習的能力。從一開始的分工、計畫再到執行、除錯，每一個項目所耗費的時間、精神都在最後的報告中得到了回饋。在這項學習計畫中我們更改了無數次想法，一開始的短片計畫是文藝片類型，漂亮的背景、文青的對話，可能再穿插

幾個美麗的邂逅，但最後都讓我們自己給推翻了。最主要的問題是「共鳴」，畢竟我們不是專業的導演、演員，當我們在審核毛片時，那效果總是覺得無法引起共鳴。經過一再的重試、失敗，我們決定轉變影片類型使它帶點喜劇效果。詠欽，我們的唯一演員，在我這不成材的導演指導下，無怨無悔地達成我交代的事項。建宏，我們的攝影師兼製片將影片變成事實。思穎，我們的監製，協助我們安排日程，讓我們如期完成無後顧之憂。雅玲，我們的小助理，沒有她就沒有飯吃，也沒有場地或道具可以進行拍攝。在這項學習計畫中，大家都玩得很開心，也非常感謝他們的戮力配合。

#### 5. 劉建宏 Jeff Liu

這次自主學習製作的影片，應該是我大學四年最後一次剪輯的影片了。這部影片雖然不是「最賣座」的一部，卻是我認為「最專業」的一部。這裡所說的專業，並非指運用了多少專業技術去製作，而是這部影片真的像是一個由專業團隊做出來的作品。回想過去影片時，常常一人身兼數職，從策劃腳本到後製都一手包辦，而且我並非專業技術人才，必須花更多時間與心力才能完成一部作品。以前我常自嘲自己是「成家班的製片人員」，在缺乏技術、缺乏資源的情況下，用低成本、土法煉鋼的方法，做出看起來有點專業技術的影片。後來自學剪接影片的技術，經過幾學期的歷練，現在則是自嘲自己是橫跨英文、軟創、大傳三領域的技術人員。而這次從一開始，所有組員集思廣益，一起策畫影片的腳本，後來由 Ming 領導團隊執行，Denny 負責演出，我負責後製。所有組員各司其職，分工合作，相輔相成。非常感謝這個團隊，讓我這四年的製片「職涯」畫下一個完美的句點。

#### 四、結論與具體建議

這次的自主學習活動中，我們將文學作品以影片的方式重新的詮釋給觀眾。在研討會當天，我們的影片大受觀眾的喜愛，但是我們也了解到影片中與文學之中還是有些差距。我們期望之後如果再有此機會能夠將作品結合到影片中時，我們能夠更了解文學作品，並且將其最主要的內涵透過重新拍攝讓觀眾能夠更了解作品內容與現代生活的結合。

#### 五、其它附件

1)連結：<https://www.youtube.com/watch?v=NcZCfdv1re0&feature=youtu.be>

2)影片：



 MOV\_0118.mp4



 MOV\_0120.mp4



 MOV\_0121.mp4



 MOV\_0122.mp4



 MOV\_0123.mp4



 MOV\_0124.mp4



 MOV\_0125.mp4



 MOV\_0126.mp4



 MOV\_0127.mp4



 MOV\_0128.mp4



 MOV\_0129.mp4



 MOV\_0130.mp4

 MOV\_0127.mp4

 MOV\_0128.mp4

 MOV\_0129.mp4

 MOV\_0130.mp4



 MOV\_0131.mp4

 MOV\_0132.mp4

 MOV\_0133.mp4

 MOV\_0134.mp4



 MOV\_0137.mp4

 MOV\_0139.mp4

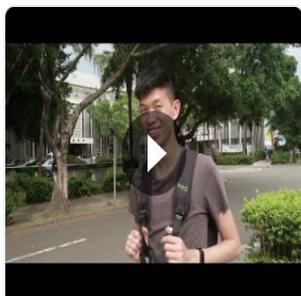
 MOV\_0140.mp4

 MOV\_0141.mp4



 MOV\_0142.mp4

 MOV\_0143.mp4



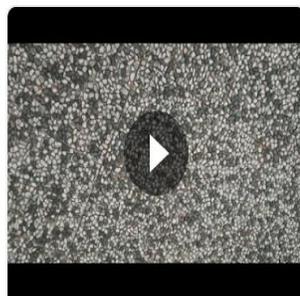
 MOV\_0110.mp4



 MOV\_0111.mp4



 MOV\_0112.mp4



 MOV\_0113.mp4



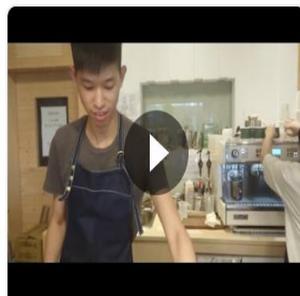
 MOV\_0114.mp4



 MOV\_0115.mp4



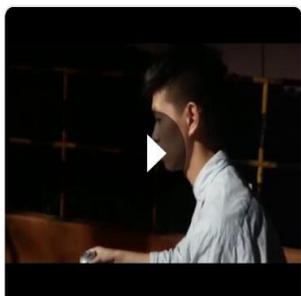
 MOV\_0116.mp4



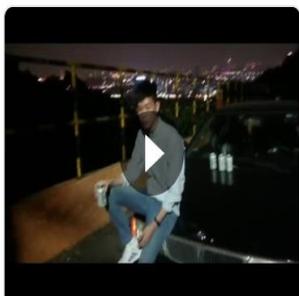
 MOV\_0117.mp4



 MOV\_0118.mp4



 MOV\_0120.mp4



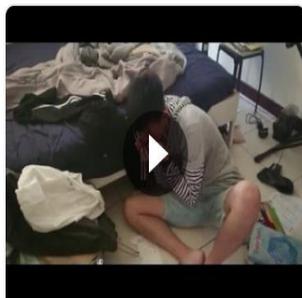
 MOV\_0121.mp4



 MOV\_0122.mp4



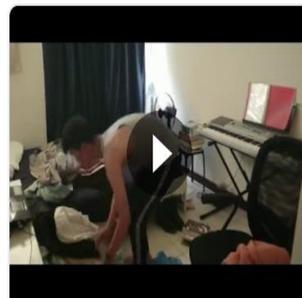
 MOV\_0010.mp4



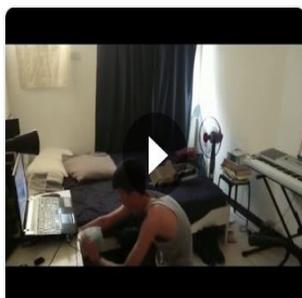
 MOV\_0011.mp4



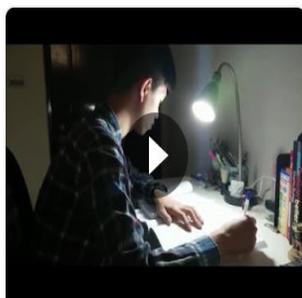
 MOV\_0013.mp4



 MOV\_0015.mp4



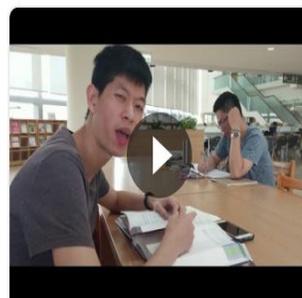
 MOV\_0016.mp4



 MOV\_0017.mp4



 MOV\_0025.mp4



 MOV\_0083.mp4



 MOV\_0084.mp4



 MOV\_0085.mp4



 MOV\_0086.mp4



 MOV\_0097.mp4

 MOV\_0084.mp4



 MOV\_0098.mp4

 MOV\_0085.mp4



 MOV\_0099.mp4

 MOV\_0086.mp4



 MOV\_0100.mp4

 MOV\_0097.mp4



 MOV\_0101.mp4



 MOV\_0102.mp4



 MOV\_0103.mp4



 MOV\_0104.mp4



 MOV\_0109.mp4



 MOV\_0110.mp4



 MOV\_0111.mp4



 MOV\_0112.mp4



 MOV\_0113.mp4

## 參、學生自主計畫書

### Group 10

#### 學生自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題：The Scapegoat: Cases Around the World

二、組別：第十組

三、課程名稱：英國文學(三)

四、指導老師：劉雪珍老師

五、學生姓名與工作分配：(可以個人或團體方式執行，至多 5 人)

姓名	工作內容	聯絡方式
邱禹傑	做簡報/ 報告主持	ch71512003@gmail.com
蔡瑞珊	做簡報/報告中東法律相關	lilmorie@gmail.com
陳依柔	做簡報/ 報告中東案例	akan0719@gmail.com
游捷安	做簡報/ 報告非洲案例	lockingmika@gmail.com
丁聖子	做簡報/ 報告印度案例	jolin841016@gmail.com

六、計畫之動機與目的：

從 Seamus Heaney 的詩 Punishment 中無辜的受害女性出發，思考到關於代罪羔羊的概念，並進而探討世界各處女性無辜受害的實際案例，透過實際案例的搜尋跟比較出受害背後的原因跟背景，例如宗教、傳統文化跟社會價值觀，最後做出一個總合報告使聽者接收到充分資訊，並開始關注世界上這些代罪羔羊的處境。

1. 計畫內容與行動方案：

實際案例的搜尋小組成員討論決定，分別以大區塊的洲去分工深入了解，主要選擇了非洲、中東跟印度，報告設定以脫口秀的方式呈現，個人負責的區域以全然獨立的觀點說明以及報告，其中一個組員擔當主持整合各個區域的共通，並反映出案件的嚴重性。

2. S 進度規劃

5/12 小組成員初步思考以 Seamus Heaney 的詩能夠深入了解的相關主題根概念，得到可能的方向為以父親為概念內容相關的詩、家族傳承相關的詩、深入探套 Punishment 當中的歷史背景。

5/12-5/20 實際蒐集資料，小組討論主題的可行性跟多元性。

5/21 與 Cecilia 主任討論，修改報告主題方向，最終決定以“Punishment”延伸出的議題 Scapegoat 為主軸去呈現。

5/28-5/30 簡報整合

6/1 組員演練報告順序跟講稿最終修正

6/2 報告最終呈現

七、預期效益及具體檢核方式：

最初以分享代罪羔羊的實際案例，使聽眾對受害者的處境感同身受，並進一步去關注為目標去構想並製作整個報告內容，比起制式播報新聞的模式，以脫口秀的方式呈現是為了增強人性化的元素，使聽眾更直接的感受我們想傳達對事件的態度、看法。

十、其他附件

(一) 自行增加凸顯方案內容之資訊

(二) 相關附件

## “Punishment”

I can feel the tug  
of the halter at the nape  
of her neck, the wind  
on her naked front.

It blows her nipples  
to amber beads,  
it shakes the frail rigging  
of her ribs.

I can see her drowned  
body in the bog,  
the weighing stone,  
the floating rods and boughs.

Under which at first  
she was a barked sapling  
that is dug up  
oak-bone, brain-firkin:

her shaved head  
like a stubble of black corn,  
her blindfold a soiled bandage,  
her noose a ring

to store  
the memories of love.  
Little adultress,  
before they punished you

you were flaxen-haired,

undernourished, and your  
tar-black face was beautiful.  
My poor scapegoat,

I almost love you  
but would have cast, I know,  
the stones of silence.  
I am the artful voyeur

of your brain's exposed  
and darkened combs,  
your muscles' webbing  
and all your numbered bones:

I who have stood dumb  
when your betraying sisters,  
cauled in tar,  
wept by the railings,

who would connive  
in civilized outrage  
yet understand the exact  
and tribal, intimate revenge.

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期：107年5月12日(二) 15:00~16:20

紀錄人：游捷安

序號	工作內容	註記(心得/成果/問題 等)
一	主席：邱禹傑	主要著重思考如何銜結各個案例跟開場簡介
二	司儀：蔡瑞珊	分享中東跟婦女相關法律的細項
三	記錄員：游捷安	分享非洲女巫營相關報導跟期刊
四	組員：丁聖子	分享印度傳統儀式跟女性地位跟處境
五	組員：陳依柔	分享搜尋中東婦女受迫害案例

### 待辦事項/待解決問題/筆記欄

最初尚未找到目標、主題之前，先討論有哪些與詩相關的議題能夠以報告的形式呈現給學生。接著在與主任討論過後，我們得出可以將這些在國際上與女性相關的事件整理給同學了解，但是還是碰到一個最後的問題，就是要如何將這份報告作結論。然而這些議題並沒有結論，因為現實中這些事件不斷的發生，我們無法輕易改善這些事實，唯一能做的實情就是將這些事實多給同學們或者更多人，讓他們知道當我們在台灣擔憂低薪問題時，身在各個角落的其他人正在為這些不平等待遇受苦著，即使我們無能為力。所以我們認知到將這些議題傳遞下去，是給那些受難者最大的力量。

報告必須以更明確的主題方向和最終呈現的方式，如何將實際的資料轉化為口語的敘述，並且保留專業的可信度。

報告的分配、資料的來源。

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 6 月 4 日

### 一、課程基本資料

- (一)自主學習計畫主題：The Scapegoat: cases around the world
- (二)組別：第十組
- (三)學生姓名：邱禹傑、游捷安、蔡瑞珊、丁聖子、陳依柔
- (四)課程名稱：英國文學(三)
- (五)指導老師：劉雪珍老師

### 二、計畫成果

#### (一)整體計畫執行狀況描述：

一開始在決定主題方向時遇到困難且較不知道該如何著手進行計畫，因為糾結因為糾結於是否要以“Digging”為根據分享與父親相關的詩，還是以“Punishment”為中心討論關於世界各處代罪羔羊的議題。但隨著與老師的討論後，主題及方向日漸明朗，有了明確的方向後，後續的資料收集與討論都進行得比較順利。

#### (二)成效說明與實際產出：

以區域的方式來做報告分配，能使資料的收集更有效率且資料會更加詳細。組員對於自己所分配到的區域會有更加有了解。





### (三)自主學習歷程：

剛開始準備這個報告的時候，真的不是很容易，但隨著一次又一次的討論，方向越來越明確。找到了主題方向，發現其實我們這個主題資料還蠻多的，所以在找資料方面進行的蠻順利的，隨著參考的資料越多，我們內心越不好受，因為沒想到在同樣的地球，竟然會有著那麼多命運跟我們截然不同的女性如此痛苦的生活著。很想把所有我們所看到的資料都與大家分享，讓大家知道在世界的某些角落，有著這些不人道的事還正在發生，但因為報告時間有限，所以我們就決定分地區選最具代表性，我們最想讓大家知道的。

#### 三、學習心得

##### 1. 陳依柔：

在開始著手這份報告之前，完全不會去關心這個方面的議題，當每天看到新聞報導各地域的女性遭受著如何不公平的對待，只會在心裡有著憐憫，為他們感到憤恨不公，然而卻沒有實際的去思考過到底是何種原因和何種罪過使這些女性們需要遭受如此的對待。

從第一起沙烏地阿拉伯的公主事件起，就不難看出女性的地位有如此的低等，即便身為王室也無倖免，最終還是被處以公開處決，而最令人髮指的則是下令的人就是自己的家人。然而在當今這個社會中類似的案件並沒有因此而減少，在伊拉克一名正值青春年華的少女當著眾人的面前被剝去身上的衣服，只能任由石頭和水泥往他身上不停的攻擊，少女只是愛上了不同教派的男孩，然而我們該思考的是少女所受的罪行該歸咎於宗教派別的因素嗎？在中東的這些女性連愛和愛人的選擇都沒有，聽起來似乎很荒謬，但這些女性們往往也都只能把付諸於他們身上的這些無形的施壓和暴力，視為合理的行為並被迫接受。石刑是極為殘酷不人道的處刑，縱使這些女性們真的做錯事，也犯了過錯，他們真的需要被這樣沒有尊嚴的對待嗎，執行者大可以換個方式來處理這件事情；然而因為榮譽和家庭價值種種因素導致類似事件層出不窮，所穿了女人不過就是附屬品，甚至沒有存在的意義。

人們的宗教和精神已被扭曲化，從古至今，女性卻成了無辜的代罪羔羊，身為旁觀者的我們就和作者一樣，觀看著事件發生，卻愛莫能助。相對的，我們更應該慶幸並珍惜我們所擁有的一切，至少在我們的社會中，女性並不用對這社會的做出所有的妥協和讓步。

##### 2. 丁聖子：

雖然之前對於在某些國家女性有著不公平及不合理的待遇及甚至必須接受一些會危害到自身生命的傳統習俗有所耳聞也看過相關新聞，但在透過資料的收集與其他組員的報告，才對這些悲劇有了更深入的了解。

我所介紹的地方是印度，我沒有想過在這個距離台灣四千多公里的國家，在發展中國家裡面經濟發展快速的國家，文化思想竟然與經濟發展呈現嚴重的反比。印度是個重男輕女觀念很重

的國家，女性連能不能好好生存都是一個未知數，更別說是受教育。女性所遭受的不公平待遇從她們還在母親的子宮裡就開始，如果檢查出來是個女孩，她們有著很大的機率會被拿掉，即使她們成功存活下來，在她們年紀還很小的時候，為了換聘金，她們會被強迫嫁給年齡比她們大好幾十歲的男性，許多小女孩在婚禮結束後被迫行房，因為嚴重出血而死亡。印度同時也是個父權社會，所以女性的生活地位很低，印度男性甚至使用「用」這個字來形容強暴女性，女性對他們來說就像是物品，所以他們婚姻就像是一樁生意買賣。

印度女性是父權社會的代罪羔羊、犧牲品。對我來說童婚和性侵與時間並沒有任何關係，只要印度男性不能改變他們對女性不正確及糟糕的觀念，類似的悲劇以前發生，現在正在發生，在未來也一定會持續發生。而我們能做的就是讓更多人知道這些地方的女性所正在面對的困難，讓國際社會能夠關注促使他們的政府改善這些問題。

### 3. 邱禹傑：

這次是第二次參加自主學習計畫，去年總共有參加三個主題，讓我對此計畫已經有初步的了解及經驗。不過由於今年準備的時間比較少，跟上次比較起來相對倉促也遇到不少困難，像是資料的收集與吸收都要花上不少的時間，最後還要整合，不過因為組員都相當賣力，讓我們還是如期地將報告完成，並上台發表這次的成果。我們這次的主題是關於女性的議題，這類的事件討論度其實在男生的我眼中是不高的，雖然我知道女性一直有受不平等待遇這件事實，但是還是很少將這些事情放在心上。我希望能夠藉此次的發表會讓大家能夠多多關注這些女性議題，不管有沒有幫助到對方，只要讓他們知道還是有人在關切他們，而使那些受苦中的人們能都抱著希望繼續奮鬥下去。今年的演講請到了飯店的大人物來替學生分享在飯店工作的一些建議與知識，讓學生們思考自己未來的路要怎麼走。作為一個飯店服務員需要的就是對工作的熱誠與待人處事的態度，雖然許多服務業也都同樣需要具備這樣的人格及能力特色，但是在飯店工作要與來自世界各地的人群接觸，兼具挑戰性也同時考驗人的耐心。藉此能體會與尊重不同的文化也是相當受惠的一件事，我想同學們除了當航空地勤人員，飯店服務接待也是一項能夠充分發會到英文系能力的一項工作。而這次也請到了兩位具有相當豐富工作經驗的講評者為我們每組上台報告學生做評論，儘管有些該注意的要點，老師載客能上有教過，不過他們是以社會經驗者的身份，為學生的將來，把不足的部分再做進一步的分析，以及改進的理由為何等等，同學們應該都很高興獎者能為了學生分享這麼多，我也不例外。

### 4. 游捷安：

這次並非第一次參加產學合作研討會，相較上次的經驗看來卻是全然不同的感受，由於每次產學合作學校都邀請了不同行業的講者來分享，幫助我們能夠更加了解自己未來想要工作的領域或是可能性，並且講者以專業角度分享的職涯經驗跟工作需要的職能也使我將未來的道路更實際的刻畫出來。

這次研討會總總分了三個部分，也分別以三個評審的角度提供不同方面的講評，其中令我比較深刻的第三位講者細心介紹了他職涯多年的旅館業，我很驚訝地聽到他說『如果只是裝潢得的很好，設備很好，是不會吸引顧客來的，因為所有的設備跟裝潢都會舊，都會過時。』雖然想起來是在基本不過的邏輯概念，聽起來卻像是全新的理念。因為常理來說我的思路到了『同意並且點頭』之後就沒有後續了，而他卻是繼續分享關於現在的旅館業如何將在地文化跟歷史文物融入在飯店的一部份，像是以新莊的漢品酒店為例，還有提供新莊周邊文物介紹的導覽。『如果只是擺在那裡，它就好看的三幅畫，但沒什麼感受，但如果你跟客人說說他的歷史由來就變得有意思了啊』我記得講者在談關於放在飯店的收藏文物的時候這麼提到，同樣的他也現場給我們看了那幾幅畫，聽起手式跟武士文化如何演變出英國和日本右駕的故事後，的確心中也覺得有趣了不

少，關於藝術品的生命力果然是需要背後的意義撐起來呢，就像人的內在也許要多少添加一些文化素養，這眼看是未來職能必備的其中一項特質了呢。

關於我們的報告，血淋淋地呈現了一些受害婦女的案例，甚至是一些從古至今都不斷使更多女性受到迫害的傳統，其實在真正定下主題之前我也從沒想過面對我的將會這樣殘酷卻真實的內容，在溫室長大的孩子少有言語歧視就憤恨不平，卻沒想像過在隔著幾個時區以外的另一個國度，那些女孩跟女人們卻是承受著言語無法說明的肉體疼痛感。因為報告的篇幅限制有些原本想說的沒有傳達到覺得有些可惜，例如我負責的非洲部分有著女性割禮（FGM）的傳統，在2002年時有位曾經遭受割禮的超模 Waris Dirie 成立了國際反女性割禮組織，我好佩服 Dirie 的人生經驗和他創立了自己的組織並推廣反女性割禮理念，在看過那麼多充斥著無奈絕望的婦女口白跟案例，Desert Flower(Dirie 國際組織的名稱)的存在完全就是山谷間透出的一道道刺眼的光芒，即便還無法片及全部的受害區域，也能夠感受到他的強烈。

#### 5. 蔡瑞珊：

大學第一次參加產學活動的演講，十分緊張，覺得準備時間蠻倉促的，但最後經由大家一起努力，我們還是完成了們的報告，雖然不盡完美，但大家都盡力了。我們將課堂上的詩延伸討論的時候，瞭解到彼此的想法，也發現了女性在不同國家受著不同的「罪」，除了一些傷害女性的傳統習俗，也發現種種對女性不利的法律。這次的報告我負責中東的法律與文化習俗，在報告之前就知道伊斯蘭教是國教，所以在中東國家裡扮演重大角色，但查了資料之後，越來越訝異，古蘭經中的一字一句不只是人民的宗教信仰，也很有可能被用來當作一個法條實行。例如：2016年巴基斯坦的根據第四章34節提案——女人若不聽話順從男人，男人可以合法的打她，那麼荒謬的提案竟然在21世紀存在著。更誇張的事，有個法律不僅僅是個提案，而是正在被使用的法條——marry-your-rapist，此法條非但沒有讓進行性侵的男人受到應有懲罰，更讓受害者不斷地被傷害，成為代罪羔羊。這個法律像是在說「若我喜歡的女人不喜歡我，我就強暴她，讓她被迫嫁給我就好了，反正她也不能拒絕，我也不會因此受罰。」自由戀愛對她們如此遙遠，生活的大小細節還要被控制，光是想像就覺得這些事情相當的不可思議，但他們卻是存在於世上的事件。這種事情也許跟台灣離得很遠，與我們的生活似乎無關，也無法確實幫到她們，但經由此報告，我們可以至少瞭解代罪羔羊們受著的莫須有罪，並為她們祈禱有日她們能夠脫離這種束縛。

第二場對於同學們介紹的概念飯店，相當有興趣，例如：check in vintage, check out modern，他們真的有好好將復古的元素融入飯店設計，連地磚都注意到了。同學的報告很有趣之外，受邀的演講者也讓我獲益良多，雖然知道服務業賣的就是良好的服務和態度，但經過飯店A咖提出實質的例子，我們更能夠思考要如何往這個方向發展。

#### 四、結論與具體建議

我們的主題剛好可以與世界正在發生的事件做連結，所以自主學習的方式讓我們對於這些正發生的悲劇、不合理的事能採取積極主動的態度去了解。也促使我們持續關注這些所介紹的國家的後續發展及引起我們之後對於相關議題的關注。也希望可以因此使台下的聽眾一起關心這些議題。

## 參、學生自主計畫書

### Group 11

#### 學生自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題：Equus 意象短片

二、組別：第 11 組

三、課程名稱：英國文學 III

四、指導老師：劉雪珍

五、學生姓名與工作分配：(可以個人或團體方式執行，至多 5 人)

姓名	工作內容	聯絡方式
林湘凌	紀錄	<a href="mailto:Olivia0972@yahoo.com.tw">Olivia0972@yahoo.com.tw</a>
逢欣屏	影片製作	<a href="mailto:Binkypang0903@gmail.com">Binkypang0903@gmail.com</a>
洪苡瑄	攝影	<a href="mailto:Helenhong421@gmail.com">Helenhong421@gmail.com</a>
張宇涵	主持人	<a href="mailto:Alice8537@gmail.com">Alice8537@gmail.com</a>
陳奕安	蒐集資料	Tpboom123@gmail.com\

六、計畫之動機與目的：

討論與分析故事內容，以力深入了解

1)計畫內容與行動方案:

透過事前討論並錄製影片與同學分享

2)進度規劃:

首先釐清故事大綱並加以分析，討論後一起拍攝影片

七、預期效益及具體檢核方式：

希望使用簡單並且明瞭的方式讓同學們更深入地了解故事內容所傳達的含意。

八、其他附件

(一)自行增加凸顯方案內容之資訊

(二)相關附件

#### 學生自主學習日誌 1

填寫日期: 107 年 5 月 5 日(六) 13:00~17:00

紀錄人: 林湘凌

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	各自事先預習	節省時間
2	蒐集資料	大家可以分工統整
3	拍攝影片	

待辦事項/待解決問題/筆記欄

拍攝影片遇到的問題是沒有專業相機及腳架，畫質可能會差一些，一開始喬角度也花了一些時間，下次計畫要討論期末報告

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期: 107年 5月25日(五) 17:30~18:40

紀錄人: 張宇涵

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	事先收集資料	大家收集故事延伸資料
2	蒐集資料	討論後一起做統整
3	與系主任面談	面談後更瞭解故事內容
4	討論影片製作方向	以動畫呈現
5	討論簡報順序	以倒敘法來講解故事
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1)大家收集資料後，有點雜亂，須做統整 2)討論故事大綱與一些更深入的細節 3)討論簡報及影片製作 4)以倒敘法來呈現主題 5)假定自己故事主角，反思一些問題		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期: 107年 5月26日(六) 14:00~19:00

紀錄人: 洪苡瑄

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	事先收集資料	在家收集資料,之後在一起做統整
2	下載影片軟體	研究該軟體該如何使用
3	論影片內容	如何以動畫的方式,讓大家理解故事
4	延伸主題、深入探討	探討移民者心裡的酸甜苦辣
5	製作影片	開始製作
6	提出個人看法、心得	互相交流各自想法

待辦事項/待解決問題/筆記欄

- 1)大家收集資料後,有點雜亂,需要統整及分類
- 2)影片後製(音效、字幕、插圖)
- 3)製作 ppt 延伸影片內容,以自己的方式報告內容,不要用死背

## 學生自主學習成果報告 1

撰寫日期：107 年 5 月 7 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：Essential Properties of Marriage

(二)組別：11

(三)學生姓名：林湘凌、逢欣屏、洪苡瑄、張宇涵、陳奕安

(四)課程名稱：英國文學（三）

(五)指導老師：劉雪珍

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

小組成員利用課餘時間聚集在校外地點討論，事前個字搜集資料後當天交換意見並且進行深入討論，發表問題並回答，錄製影片做紀錄。

(二)成效說明與實際產出：

因為小組事前都有先做預習，所以當天進行非常順利，分工合作使小組活動有效率



(三)自主學習歷程：

首先釐清故事大綱並加以分析，討論後一起拍攝影片

### 三、學習心得：

#### 1. 林湘凌

我們這次的小組討論主要是以分析故事為主軸，大家利用假日課餘時間約出來討論，各個組員都已經提前在家預習並且事先整理好各自的資料以及想問的問題。我們小組使用拍影片的方式分享我們各自的想法給各位，影片中有我們想問的問題，提出來對彼此發問，用此方式我們希望

能讓大家都能夠跟我們一起思考，而不是單單只有閱讀課本的內容，有不同想法時也可以一併提出來討論，我認為這樣可以同時發表自己的想法，這樣的方法是非常好的。我的小組成員都非常的能夠接納別人的意見也不會吝嗇的給予對方評論，我們大家在這次的討論中，學習到的不只是課本內容，更是我們彼此所思考而產生出的共識。

## 2. 洪苡瑄

這是第一次組員們一起討論報告，為了找到一個安靜並且適合拍攝影片的地方，我們花了一點時間，同時，Binky 詢問了我們的主管是否可以去公司的會議室拍攝影片，慶幸主管一下就答應了，然而我們主要是討論該怎麼用小短片呈現我們的故事。四分多鐘的影片，我們錄了好幾次，一開始看到彼此在講話的時候，會忍不住笑場，後來大家都累了，所以很順利的錄製完成，在拍影片以前，大家先討論了影片中要講什麼，以及每個人講話的順序，以免在拍攝影片時進行得不夠順暢，而且大家也先要講的內容分享出來，這樣就不會重複的回答到同一個問題，透過回答問題，我們可以對本故事有初步的了解，以利之後跟主任的面談及討論期末報告時，不會那麼的徬徨，雖然拍這個影片時有點尷尬，但我們希望這個影片能讓同學們更加的理解故事內容，當他們在閱讀故事時，可以有更好地吸收。

## 3. 逢欣屏

今天我們主要是要一起討論 “One Out of Man” 的內容，並延伸分析。我們並不覺得拍影片是我們的目的，雖然要呈現我們討論的影片在班上、讓大家更加了解，但我們更以討論和彼此分享為目的，所以我們在拍攝過程中，很順利也很愉快，謝謝我的組員都很盡心盡力，投入在討論過程中，或許大家看到鏡頭都會有一點緊張，但都是其次，也是一個很特別的經驗，更重要的是我們一從了解這篇的內容、深入了解、一職到分析並互相說出自己的想法，這些過程對我們來說是最特別的回憶，並且我們也發現利用這種方式，可以更有效率、更輕鬆的理解和學習。讀了英文系後，有時覺得很累，因為有很多的英國文學、美國文學作品要讀，但是我發現我也學會可以善用團隊合作的精神，和大家一起學習這不但可以讓自己得到更多的收穫，也始學習的過程更加有趣了！

## 4. 陳奕安

今天與小組成員們約出來拍攝討論 One Out of Many 的影片，拍攝影片給其他同學們看難免有些緊張，講話一直吃螺絲，但是我們小組拍攝的氣氛非常愉快，講錯了要重拍的時候不會科則對方，而是耐心地給予意見，而且小組成員都有事先在家對於故事內容先做功課，想好要說甚麼，並且每個人都有想好題目要發問，彼此討論得很愉崩。我認為拍攝這種討論的影片對於學習是非常有幫助的，影片比起一般的簡報演講更容易吸引台下觀眾的注意，也比較不枯燥乏味，藉由小組討論彼此提出不同的問題、腦力激盪。我們的影片內容使用問題來對彼此提問，這樣的方式不只可以幫助彼此思考，我更了解這篇故事的內容。

## 5. 張宇涵

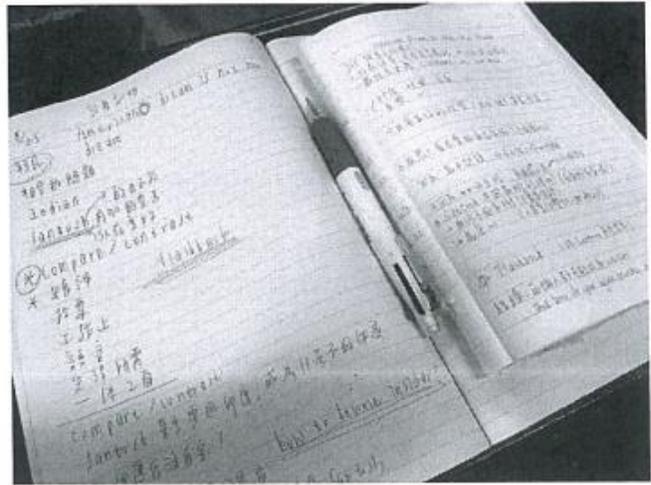
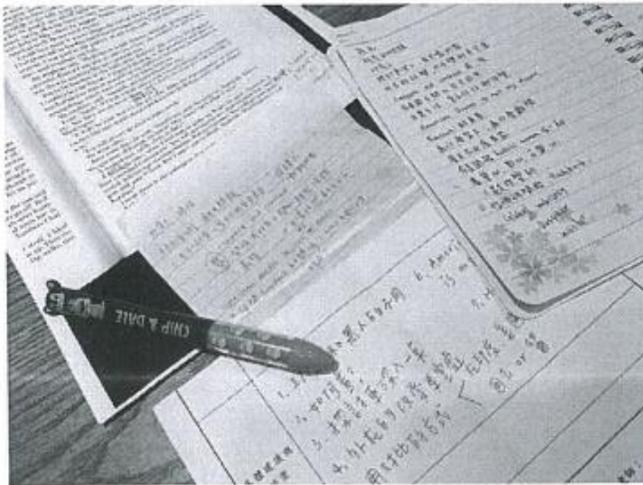
這是我第一次參與自主學習計畫，也是我們第一次錄製小短片，為了能讓同學了解我們故事內容及延伸，我們利用假日的空檔找安靜的地方錄製，一開始我們原本要在學校濟時樓借自修室，但因為大家都住很遠，因此我們改約在離大家的住家較近的地方，原本要在咖啡廳錄製，誕假日的人潮時在太多，也很吵雜，我們只好改約在組員上班的地方，還好離我們待的咖啡廳不

遠，而且組原有事先知會主管，主管很爽快的就答應讓我們使用辦公室。一開始我們各自先把自己的稿背好再一次錄，我們大家都很有效率，雖然有一兩次NG，但錄到第四、五次後，就順利完成了。錄完後的才是困難的開始，要加上字幕需要特殊軟體，謝謝我的組員非常厲害的就把大家字幕加上，希望其他同學可以藉由我們的小短片更了解這故事。

#### 四、結論與具體建議：

第一次的討論非常順利，組員們都非常配合也盡心盡力，讓這次的討論能夠如期完成並得到不錯的結果。

#### 五、相關附件：



## 學生自主學習成果報告 2

撰寫日期：107 年 5 月 25 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：Essential Properties of Marriage

(二)組別：11

(三)學生姓名：林湘凌、逢欣屏、洪苡瑄、張宇涵、陳奕安

(四)課程名稱：英國文學（三）

(五)指導老師：劉雪珍

### 二、計畫成果：

#### (一)整體計畫執行狀況描述：

一開始大家對故事還不是很了解，經由先自行收集及蒐集資料後，與系主任面談時，更能提出有創意的想法，並一起討論製作動畫影片方向及簡報。

#### (二)自主學習歷程：

- 1)起初大家對故事尚未非常熟悉及深入了解
- 2)和系主任面談後，提供許多建議，供我們參考
- 3)事後，我們一起協力完成了動畫影片及簡報

### 三、學習心得

#### 1. 洪苡瑄

透過今天跟主任的面談，使我們對於該如何呈現報告有更明確的方向，一開始大家都沒有太多想法，但因為老師的幫助，激發我們有更多不同的想法，有的是根本沒有想過的問題，而有的是沒想得那麼深入，讓我們更了解文本和新內容，然而，最重要的是站在主角的立場去思考她為何要做這樣的決定等，唯有設身處地，才能使自己更融入故事，並更能清楚地將故事傳達給老師及同學們，而且很謝謝主任提供熱騰騰的便當，讓我們能邊吃飯邊思考該如何呈現，後來您還跟我們分享了一些人生道理，對自己內心喊話，鼓勵及勉勵自己，人生難免會有許多不順遂的事情發生，但只要相信一旦只會更好，或許就有勇氣面對任何困難。

#### 2. 張宇涵

經過今天與系主任面談後，主任給我們很多做報告的方向及一些延伸的想法。一開始面談時大家一起討論故事大綱及重要線索，讓我們能在做報告時，能有更多構思及創意，主任告訴我們必須把自己當作是故事主角，想像自己如果是主角，在異國的生活方式不同的內心想法以及最後會不會願意回自己國家生活，還是就繼續留在美國生活等問題，這些都是我們可以在報告時，讓台下同學做一個反思的問題，同時我們也會在報告時說出自己的想法。現在有許多人會移民到其他國家，不管是因為工作、結婚或其他種種因素，都是我們報告時可以去探討的，很開心與系主任一起討論報告的方向，讓我們有更多的創意在動畫影片上，以不同的方式呈現給同學看，最後非常謝謝系主任幫我們準備晚餐，非常榮幸能有機會與系主任共度晚餐及閒談。

#### 3. 逢欣屏

首先，謝謝系主任花時間和我們一起討論報告的呈現方式，還給我們吃好吃的便當。原本我們只初步的決定要錄製動畫影片，但卻沒有想好要畫什麼?要拍什麼?系主任提供我們方向，讓我們知道應該更深入的探討這篇故事，而不是大概的敘述大綱。系主任也有提到，主角 Santosh 為什麼想成為美國人?他是想回家鄉嗎?這些問題是我們一開始都沒有想過的，而當換成我們自己的時候，我發現我曾經想過畢業後，要出國工作，但我也會很不適應那裡的生活吧，畢竟每個國家都有不同的文化，但是如果我因為遇到挫折就返回家鄉，那不就忘了初心，並且沒有任何的成長，所以當我換個角度想的時候，我更加深入探討到主角 Santosh 的心情。經過這次大家與系主任的晚餐約會後，我們都更加清楚如何完成期末報告，這對我們來說真的是一個很大的幫助，謝謝主任讓我們自由發揮卻也在旁給予時計的建議和解決方法。

#### 4. 陳奕安

這次與系主任的約談，透過主任的提問與引導，不僅讓我們小組能以更深入的角度切入故事的議題，同時也讓我們從故事延伸出許多對於移民人口如何容如當地生活的問題，移民到一個新國家，一切環境與生活方式還有文化都不盡相同，如何試著去理解並且融入對於移民人口來說這是一個大問題，與主任討論的時候，讓我對於現在多追求著美國夢的人有些疑問，追求的過程也許並不快樂，但是許多人還是不放棄，為甚麼呢?我認為也許是為了尊嚴、更好的生活而努力的在美國打拼。這次與主任討論這篇故事，除了有美味的便當可以吃，也讓我們對於報告有更明確的方向，主任也讓我們以主角的角度思考，這樣我們也許能發現一些先前沒以發現的觀點，非常謝謝主任撥空與我們約會。

#### 5. 林湘凌

今天的計畫與系主任討論我們的期末報告。我們提議我們決定使用影片加簡短的 PPT 簡報來呈現，因為我們認為影片是最能夠使大家用最快的時間了解的方法，我們的影片製作方法也不是一般的，我們使用手繪動畫的軟體製作，希望透過特別的方式能夠更吸引同學及主任的目光。在如此的談話，主任給我們許多建議及想法，讓我們能轉個方向去思考，也補充我們更多不足的地方，讓我了解一體兩面，也許也不只兩面，我們在思考一件事時一定要用換個方面想。另外，主任提醒我們在閱讀文學時，一定要把自己放在主角本身去思考這樣才能真正的深入了解主角的心裡，這是我之前沒有想過的，所以我又再一次閱讀這篇故事時，心裡充滿比之前更多的想法。非常謝謝主任又一次給我們一些啟發，還有提供我們美味的便當讓我們享用。

#### 四、結論與具體建議：

影片和簡報大致上已了解方向，大家假日會一起約出來製作影片。

### 學生自主學習成果報告 3

撰寫日期：107 年 5 月 25 日

#### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：Essential Properties of Marriage

(二)組別：11

(三)學生姓名：林湘凌、逢欣屏、洪苡瑄、張宇涵、陳奕安

(四)課程名稱：英國文學（三）

(五)指導老師：劉雪珍

#### 二、計畫成果：

(一)整體計畫執行狀況描述：

一開始大家意見不齊、資料雜亂，後來大家一起分類、比較後，開始執行影片製作。最後大家分享各自的心得、建議，使得影片及報告更加清楚明瞭。

(二)成效說明與實際產出：



(三)自主學習歷程：

- 1) 一開始大家對於期末報告都很迷惘,也沒什麼頭緒。
- 2) 後來各自回家收集資料跟研讀故事,最後統整出來。
- 3) 歷經一次又一次的討論,大家終於在第三次的討論時,共同完成了期末影片、報告。

### 三、學習心得：

#### 1. 洪苡瑄：

這是本學期的最後一個報告,所以我跟組員們都很希望能製作出一個好的影片及一個好的報告,讓老師及同學們都能清楚理解本故事,在討論的過程中,大家都很熱情的提出自己的看法,彼此互相交流分享,最困難的部分是製作影片,因為這是第一使用這個軟體,花了好一陣子的時間去研究要如何使用,慶幸大家都找到訣竅,只是在討論影片裡要放什麼字幕及照片時,花了很多的時間,因為要讓整體的影片看起來是順暢的,所以調了很久,而且要用簡短的文字來表達最主要的故事內容也不是那麼的容易,因為要講求精簡,怕太多的字幕讓影片看起來太雜亂,除此之外,還要設定每一個圖片及文字的秒數,花費了相當多的時間,最後,希望大家都能喜歡我們的報告及影片。

#### 2. 張宇涵：

今天我和組員們利用假日一起約出來討論簡報及製作動畫影片,這是我們第一次用特殊軟體來製作影片,我們一開始花了很多時間下載及研究軟體的使用,從一開始不太會操作到得心應手,我們越做越有成就感,大家在一場歡樂下討論每頁影片製作非常開心,我們希望能與其他組別有不同的呈現方式來報告,讓同學能從我們的影片中更加了解我們的主題,且大家不會覺得我們的報告枯燥乏味。很感謝我們組員在其他課程看到同學使用這個動畫,讓我們能在做報告時多學習一個技能,雖然製作過程相當繁複及麻煩,但我們還是堅持到最後把動畫做出來,雖然我沒能親自操作影片,但我提供了很多想法讓組員能在影片中呈現出來,希望報告時老師及同學們都會喜歡我們的報告。

#### 3. 逢欣屏：

今天討論的目的是為了我們的期末報告,經過一開始大家一起了解這篇的內容和角色分析,再與主任一起討論我們的報告呈現方式,今天大家終於一起完成了影片和 PPT。我們最後決定用動畫影片的方式來呈現我們的報告,我們覺得這樣比較可以讓大家清楚的知道這篇故事的內容,如果只是用口頭報告,怕同學會聽不懂、覺得乏味。製作這影片,我們花了很多的時間,大家一起提供意見、合作查詢資料,最後再一起處理影片的後製,雖然我們不擅長製作影片,但我們都很投入和享受。我想經過這幾次的討論,我們已經很熟悉這篇的故事內容,並且可以由我們製作的影片及 PPT 清楚的傳達給大家。我想謝謝我的組員,如果沒有大家的合作,是無法完成的,這會是我們很值得回憶的大學生活吧!

#### 4. 陳奕安：

想想這也許是我大學四年的最後一份報告,利用假日時間與組員們一起在舒適的咖啡廳腦力激盪,我們最終決定要用可愛的動畫與 PPT 簡報完成這最後一份報告。一開始因為對於做動畫軟體並不熟悉,所以花了一些時間了解、熟悉軟體,熟悉了之後就加快了做動畫的速度了!我認為我的組員們都很棒大家都有許多想法丟出來,大家七嘴八舌的討論,最後的結論讓大家都滿意,相信到時候看到我們的完成品,台下的觀眾應該都會覺得很驚喜,因為我們的動畫非常的簡單易懂又容易抓住台下觀眾的注意力,不會讓他們覺得很無聊一直在台下划手機,雖然耗費的

時間蠻長的,但想想以後也許沒有機會再和同學們相約談論文學,所以也許我要好好珍惜這段時間,以後也許反而會想念有人一起談論文學的時光呢!

#### 5. 林湘凌:

這一次我們討論主題是我們要開始著手我們的期末報告!經過昨天與系主任的談話,各個組員都萌生更多的想法跟意見,所以這次我們使用假日的時間約出來討論及製作,首先我們組員先交換彼此的意見,更確切決定我們報告的定位後,就開始製作手繪影片跟ppt簡報。我們製作影片花了非常多心力和體力,一部分因為軟體我們第一次使用,所以比較難上手,而且這個影片需要找大量的插圖及圖示,這些圖也都要非常符合才能使用,為了就是做出有特色又簡單易懂的影片呈現給主任跟同學們,我的組員們都非常有想法也很有能力,雖然影片很費時又費工,PPT簡報內容也需要用多時間想,但大家都非常互相合作,讓我在這次的討論中都抱著非常愉快的心情,非常謝謝我的組。

#### 四、結論與具體建議:

影片、PPT大致上已完成,大家回家後會在共同整合

## 參、學生自主計畫書

### Group 12

### 學生自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題: Essential Properties of Marriage

二、組別: 第十二組

三、課程名稱: 英國文學(三)

四、指導老師: 劉雪珍

五、學生姓名與工作分配:(可以個人或團體方式執行,至多5人)

姓名	工作內容	聯絡方式
羅婕予	統整、資料蒐集	<a href="mailto:chaiiachckk@gmail.com">chaiiachckk@gmail.com</a>
李珮慈	採訪、影片剪接	<a href="mailto:dily25841@gmail.com">dily25841@gmail.com</a>
鍾萱怡	採訪、影片剪接	Line
薛介策	採訪、影片剪接	<a href="mailto:shaymarco24@gmail.com">shaymarco24@gmail.com</a>
黃玟旋	(生病無參與)	Line

#### 六、計畫之動機與目的:

組內成員對於從它國到台灣工作的工作者們都非常有興趣,與期中報告的內容有些關聯,想藉此機會採訪到各國來的人,了解到他國的文化與台灣不同之處。

(一) 計畫內容與行動方案:

利用組內成員中有工作或家中有機會接觸外國人的機會,借此採訪,並做出與台灣的比較。

(二) 進度規劃

5月中進行採訪,5月底至6月初做出簡報及影片剪接完成。

七、預期效益及具體檢核方式：

採訪影片稍長,可能採訪時擬定的採訪問題範圍較大導致受訪者回答較無重點,應在採訪前先讓受訪者知道相關問題,並流暢的接受訪問。

八、其他附件

(一) 自行增加凸顯方案內容之資訊

(二) 相關附件

### 學生自主學習日誌 1

填寫日期: 107年5月13日(日) 13:00~17:00

紀錄人: 羅婕予

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
1	資料蒐集	集體研討計畫整個報告內容時大家意見不一
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1)採訪 2)影片剪接 3)PPT製作		

### 學生自主學習日誌 2

填寫日期: 107年5月20日(日) 13:00~17:00

紀錄人: 鍾萱怡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
1	採訪	採訪在台歐洲移民者過程曲折,屢次被拒絕
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1)採訪 2)影片剪接 3)PPT製作		

### 學生自主學習日誌 3

填寫日期: 107年5月27日(日) 13:00~17:00

紀錄人: 李珮慈

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
----	------	---------------

1	採訪	成功採訪在補習班的外師
2	影片剪接	
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1)影片剪接 2)PPT 製作		

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期: 107 年 5 月 29 日( 日 ) 13:00~17:00

紀錄人: 薛介策

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	採訪	非常成功的取得印尼受訪者及泰國受訪著的訪談
2	PPT 製作	負責介紹亞洲移民者,以及結論
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1)訪談對象:印尼人(來台十年) 2)訪談對象:泰國人(來台十七年) 3)剪輯影片、字幕問題 4)PPT 製作(亞洲移民者、結論)		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期: 107 年 5 月 30 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題: Essential Properties of Marriage

(二)組別: 12

(三)學生姓名: 羅婕予 Raully、李珮慈 Karen、鍾萱怡 Sherry、薛介策 Marco、黃玟璇 Cloris

(四)課程名稱: 英國文學(三)

(五)指導老師: 劉雪珍

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述:

整體計畫看似滿順遂,但其中採訪時遇到滿多困難,比如:受訪者遲到導致受訪時間縮短、影片剪接後不順暢,等等...

### 三、學習心得:

### 1. 薛策介 Marco 502062734

非常感謝學校給我們這個機會參加自主學習課程的計畫,這個計畫對我們來說非常有意義,也獲益良多;例如:學習不同知識、學習如何訪談、學習將學校所學的內容與社會議題作結合。首先,雖然我們在課堂上學習了非常多的知識,但學海無崖,自主學習的計畫讓我們有這個機會,蒐集許多不同的資料,用不同層面去分析同一件事,也能舉一反三。而訪談的部分使我們累積更多社會經驗,許多同學由於還沒完全踏入社會,對於社會的面貌及移民者辛酸的一面所知甚少,藉由這次的計畫我們可以從訪談中得知各個從不同國家來台灣的人所面對的酸甜苦辣,以及他們在台灣生活的甘苦談;在訪談的過程中,我們也遇到一些困難,幾乎所有受訪者都不願意露臉,對於一些敏感的問題也有所迴避,而我們也採用了一些拍攝手法使得受訪者能夠自在地做訪談,針對問題我們也有所斟酌,最後才完成了這次的訪談。最後,我們將課本所學的內容搭配上我們所做的訪談,清楚的展現了我們的想法,完整的呈現出外籍人士如何融入台灣社會,讓更多人知道外籍人士在台灣所面臨的問題。這些外籍人士因為各種理由來到台灣,發現了許多困難以及難以適應的地方,但他們選擇接受差異,學習如何融入台灣文化進而留在台灣讓我們非常佩服;我們認為人與人之間有許多差異,但如何兼容並蓄,包容彼此並學習對方的優點才是促進社會和諧之道。整體而言,我們非常開心能夠藉由這次的自主學習計畫用我們所獲得的資料進行採訪而最終呈現在觀眾的面前,也謝謝老師的用心安排,讓我們有很好的收穫。

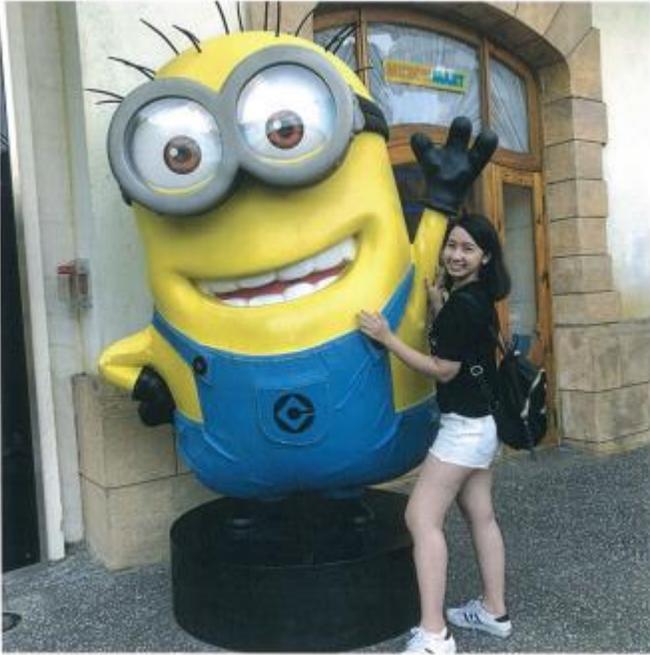


### 2. 鍾萱怡 Sherry 502061560

在這次報告的事前準備當中,並不是一路都進行的很順利,像是在和外國來的工作者進行訪談時,並非所有的外籍工作者都願意幫忙錄製影片、或者分享比較自己在台灣生活多年的生活經驗與原本所處國家之生活差異,絕大部分的外籍工作者希望能保有個人的隱私、以及涉及到外籍工作者肖像權的部分,我們的組員們花了一些心力才找到願意幫忙分享並且錄製影片的外籍工作者。

而在和這些外籍工作者的訪談之中,我們也能夠了解到雖然這些外籍工作者都已經在台灣生活了至少十年以上,如今都已非常習慣以及融入台灣的日常生活當中,但是這些外籍工作者在剛到台灣時也是經歷了一段為期不短的適應期。而我相信每個人在剛抵達一個新環境之時,一定會需要一段時間的適應期與磨合期,或許在這過程中會有些對於現實的讓步、比較在原本國家與生活在台灣的文化差異或是生活差異,但最終還是克服了各種差異與困難留在了台

雖然在參訪與調查的過程中充滿艱辛,但過程中的這些困難就像是我們所採訪的這些外籍工作者一樣,從剛開始的些許困難到後來的順利克服與超越這些問題一樣地漸入佳境,最後我們組員們也都從這些困難中成長了!



### 3. 羅婕予 Raully 501062610

參與這次的自主學習課程計畫中學到了很多知識,因為這個機會學習了如何應用文學裡所傳達的概念與社會議題結合,也從別組的報告中學習受益良多。

在找尋資料和上網觀看相關影片的過程中感受許多新住民對於離鄉背井來到他鄉陌生的環境都感覺到非常的惶恐、陌生,很多是來工作養活遠在家鄉的家人,又或許是離開家鄉過來生活久留的,影片中可以明顯感受到他們思念家鄉的心情,期盼自己可以做的更多來解決家裡的問題,發現普遍的新住民都有覺得不被受重視、甚至被歧視的感覺,尤其對於一些對於新住民的暱稱,他們更感覺自己被排擠在這個不是他們土生土長的地方,但是我非常感受到離鄉背井的新住民,都具有堅韌生命力特質,他們不放棄的把想念都化為動力在這個陌生的地方努力生活著,習俗及生活習慣還是難免的需要時間來習慣的,藉由這次的機會讓我更了解到遠離他鄉來到一個陌生的環境真的需要很大的勇氣,讓我意識到比起新住民或許自己還有許多的地方需要加油,透過這次機會,讓我充實了自己的想法,多了擁抱種族和諧的意識。



#### 4. 李珮慈 Karen 50206584

在這次的期末報告中,我們這組瞭解了特別多有關從國外來台工作的工作者們對台灣的印象,以及他們在台灣生活的感受,每個受訪者對於台灣的印象都是覺得台灣人很友善、很熱情,在訪問的期間,雖然各自都有說出一些在台灣感到不適應的地方,但整體來說都是感覺很棒的。採訪的過程也是非常有趣,我負責採訪的是來台三年的英文老師,美國人和英國人,還記得以前都會分辨不出兩者的區別,但經過這次採訪,很明顯可以看出,美國人好像會比較在意自己的感受一點,很多事情都是由自己本身的感受為出發點來做評論,而英國人比較不同的地方則是比起美國人來說比較不拘小節一點,美國人像是不會在意別人是怎麼想的,標準的美式風格,英國人就像台灣人一樣滿在意別人的眼光的,不想和其他人不一樣,但由受訪者只有兩位,所以我們可以知道不是所有的美國人和英國人都是一樣的。而其他組員分別去採訪了印尼、泰國和俄羅斯人,並與我們分享他們採訪的過程,有些是覺得很特別,有些是覺得很特別,有些覺得很有趣,像是俄羅斯的教育與台灣完全不同,以及印尼的拜拜方式也不盡相同,這些經歷都是很特別的,非常謝謝老師給我們這次的機會去瞭解更多國外的文化,也增進了同學們之間的感情與合作的默契。



#### 5. 黃玟璇 Cloris

關於這次報告,很可惜因為身體健康問題無法全程參與,只參與到報告製作前的討論,但是看著夥伴們克服訪問的困難,花心力剪接以及製作影片,然後最後完成報告呈現出來,仍舊覺得與有榮焉,或許別人不知道,但我想我最看的清楚他們付出多少努力,對於沒能全程參與的我真的是深感遺憾!



#### 四、結論與具體建議

建議對於報告的組別可以計時控制時間

## 參、學生自主計畫書

### Group 13

#### 學生自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題：Ek Film Production

二、組別：第十三組

三、課程名稱：英國文學（三）

四、指導老師：劉雪珍

五、學生姓名與工作分配：（可以個人或團體方式執行，至多 5 人）

姓名	工作內容	聯絡方式
羅崇漢	劇本研究、演戲	0975553093
劉雯菁	燈光指導、道具陳設	0979105893
蕭采寧	場地租借、演員梳化	0987016568
卓昔潔	剪接、演出指導	0939475190
陳琪涵	劇本研究、演戲	0901051509

六、計畫之動機與目的：本次自主學習的目的是以宣傳片參加影展,透過影片讓大家能對文學作品產生興趣,進而推廣 Peter Shaffer 的著作 Equus。

（一）計畫內容與行動方案：

此次的計畫是將經典舞台劇本,利用現代電影的拍攝技術影像化,並利用在系上所學習到的戲劇與文學分析知識對此劇加以分析與詮釋。

（二）進度規劃

四月五月進行場地租借,並開始製作分鏡圖

六月初進行拍攝工作

七、預期效益及具體檢核方式：

將用此片花參加國內大小影像比賽,並利用獎金拍攝完整長片。

八、其他附件

（一）自行增加凸顯方案內容之資訊

（二）相關附件

進行文本分析與排練

#### 學生自主學習日誌 1

填寫日期: 107 年 4 月 14 日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 劉雯菁

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
----	------	---------------

1	分析劇本,讀劇	角色表演該如何具體形塑?
2	確定拍攝哪一景,討論八鏡	確定拍攝第一幕第十景
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
下次開會前畫出分鏡腳本演員讀熟劇本。		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期: 107 年 5 月 9 日(三) 14:00~18:00

紀錄人: 劉雯菁

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	劇本分析及討論	討論後改拍攝第九景及第十景開頭,已確定分鏡
2	排練	演員台詞上為背熟,表演需加強
3	聯絡場地租借	已連絡到理圖,並於 5/12 前租借場地
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
預計拍攝時間為 5/15 (三)		
演員加強台詞熟悉度與走位		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期: 107 年 5 月 12 日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 劉雯菁

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	劇本分析及討論	討論後改拍攝第九景及第十景開頭,已確定分鏡
2	排練	演員台詞上為背熟,表演需加強
3	聯絡場地租借	已連絡到理圖,並於 5/12 前租借場地
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
預計拍攝時間為 5/15 (三)		
演員加強台詞熟悉度與走位		

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期: 107 年 5 月 15 日(三) 13:00~15:00

紀錄人: 劉雯菁

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	進劇場,確認燈光及道具	13:00~13:30
2	演員梳畫,道具陳設	13:00~13:30
3	進行拍攝	13:30~14:45
4	道具歸位、撤場	14:45~15:00
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1)拍攝工程非常順利 2)晚上進行剪接工作		

## 學生自主學習日誌 5

填寫日期: 107 年 5 月 15 日(三) 18:00~21:00

紀錄人: 劉雯菁

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	剪接	刪去了許多不能用的鏡頭
2	調光	
3	配樂挑選	
4	剪接完成	修了兩個版本
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1) 剪接工作順利完成		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期: 107 年 6 月 5 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題: Ek Film Production

(二)組別: 13

(三)學生姓名: 羅崇漢、劉雯菁、蕭采寧、卓昔潔、陳琪涵

(四)課程名稱: 英國文學(三)

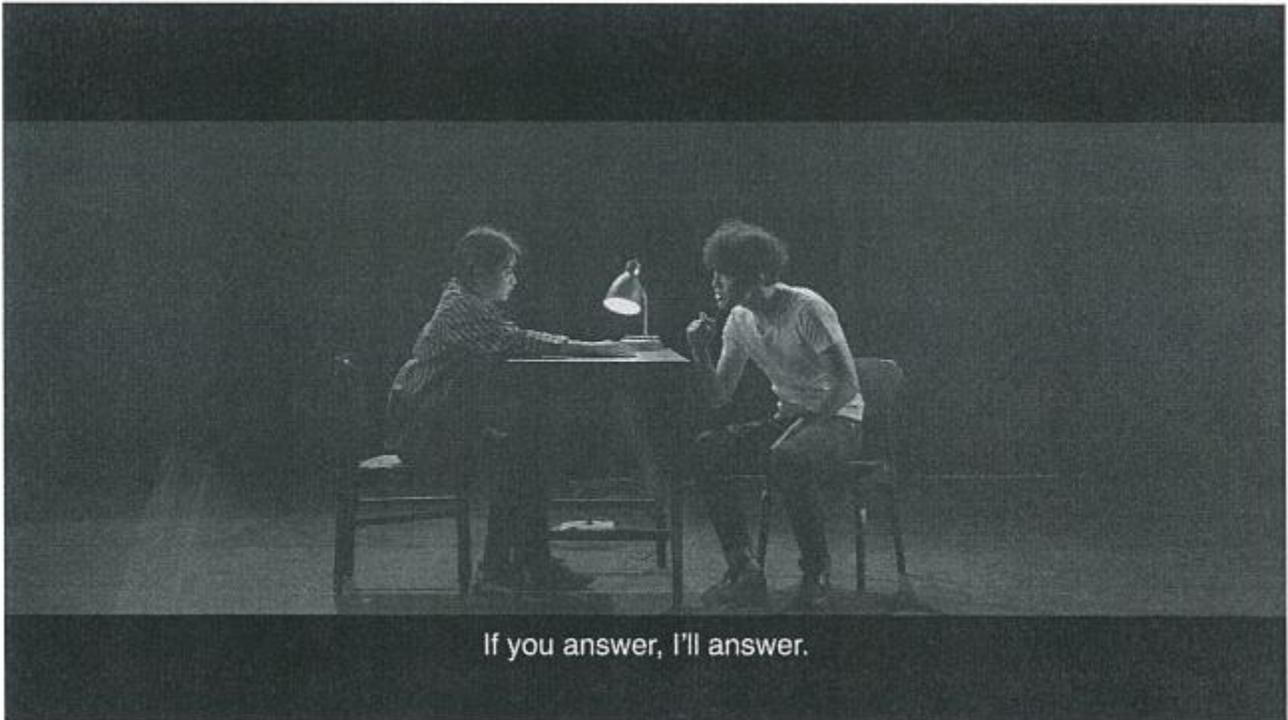
(五)指導老師: 劉雪珍

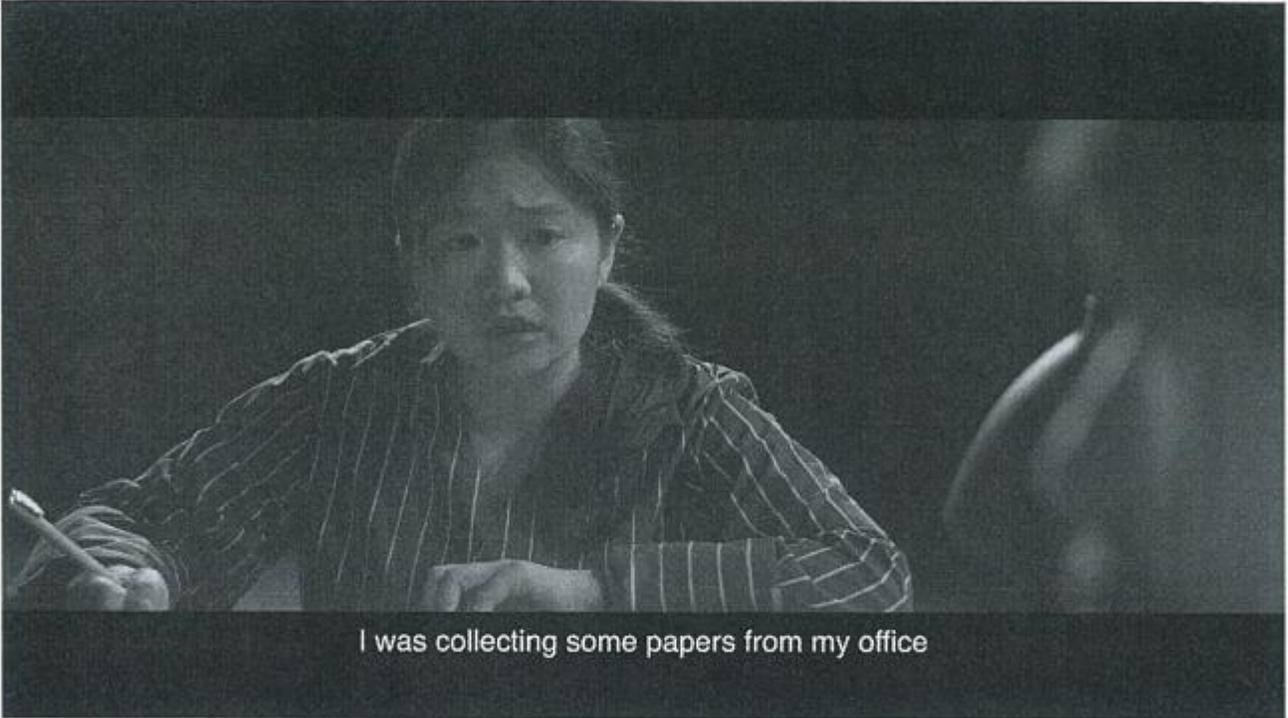
### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述:

整體計畫從開始構想就進行非常順利,並利用在系上所學與課外的業餘知識做相互結合,創作出文學與影像與結合的作品

(二)成效說明與實際產出：







### (三)自主學習歷程：

本學期初經由劉雪珍教授接觸到 PeterShar 的著作"s。四月中旬時,組員們對於此劇中頗具深意的課題,及震撼的劇情深感興趣,經過討論後,一致認為此劇非常適合以影像來呈現出值得品味的細膩與衝擊,接著本組便開始討論如何將有限的資源發揮其最大的效果及利益。原想拍攝第一幕第十景,因為此景能帶出眾多的角色、衝突及本劇重點,但由於人力、時間及場地經費等問題,幾經討論與考慮後,決定改為拍攝第一幕第九景,以聚焦在心理醫生 MartinDysart 與少年 AlanStrang 之間的拉鋸。五月正式確認要拍攝哪一景之後,便如火如荼的進行分鏡設計、演員排練及許多相關前置作業,如場地器材租借、燈光舞台設計、演員造型確認等等…。5/15 正式拍攝,當天由於事前準備充足,拍攝進行得非常順利,組員們也都發揮所長,分工合作,同心協力,以達到最好的成果。最後是後製的部分,大家一起討論畫面剪接、配樂、字幕與整題呈現效果等,並完成 PPT 製作,完工!

### 三、學習心得：

蕭采寧 Elisa Hsiao (503061103)

非常榮幸能有這次機會和大家一起完成這項計畫,很難得能擁有一個像我們這樣理念相似又能完美分工合作的小組。一開始大家邊翻著劇本邊聊天,在嬉笑中只覺得劇情很「精采特別」,經過細讀過此作品後,只能說 PeterShar 真的是當代的劇作大師。我們很希望能讓如此卓越的作品,以平易近人的方式讓每個人都能欣賞及了解,加上大家都對於影像及表演很有興趣與想法,便有了 EkFilmProduction 的構想。我第一次有這麼順利地小組合作經驗,大家都很願意為整組的構想付出,不管是在時間、體力或是金錢方面。每個人都很有想法,但每個人都願意尊重不同的意見,並且予以融合。在完成這個小短片的過程中,我們也更了解角色們的心境及他們每句話所隱藏的深意,也對作者希望大家思考的課題有了更深層的思考。我覺得此劇以舞台劇的演出形式與電影的

拍攝技巧及畫面呈現所融合出的效果真的很好，不過最重要的是，我認識了一群可以開心合作的好夥伴呢！

卓昔潔 Joanne Jwo ( 504062398)

這次的小組專題進行得很順利，每一次開會都有不一樣的火花和新的進度。在讀完本有了拍攝影片的想法後，便開始準備拍攝。從大家輪流飾演角色到決定人選的速度很快。因為這次在小組裡擔任導演的角色，對演員的表現覺得驚豔。在正式拍攝的過程中，因為時間有限的關係，我們的時間必須掌握得很精準，多虧了小組成員 Elisa 在當天機動性非常高，配合所有指令，外加我們厲害的演員 Ellie 和 John 已將台詞熟記，讓整個拍攝能在兩小時內順利結束。其中最後一幕還配合燈光和演員走位，由於理圖沒有其他時間讓我們練習和彩排，我們只能在當天利用有限的時間，配合燈光試走位，所幸 MO II y 的應變和學習能力之快，在短短幾分鐘內就能照著演員的走位，流暢的切換燈光，讓我們拍到想要的畫面。這支影片出來的效果都是當天靠大家的配合，才能順利拍攝。很感謝有一群非常合作且專業的組員。這次利用自行拍攝的方式把一部作品呈現出來，並將我們的想法放入其中，是個很有趣的經驗。

劉雯菁 Molly Liu (503061024)

這次英國文學的小組作品，我們選擇以文學結合影視的方式來詮釋我們所學英國劇作家 Peter Shaffer 的知名作品 Equus。在小組討論的過程中氣氛很歡樂，也是因為我們每位組員都有用心在做預習功課，讓我們在第一次小組會議就有了大概的雛型跟想法。在第二次的會議中就已經開始準備角色的台詞、分鏡作業等等。很順利地結束會議，再次被團隊的高效率給震懾了。很幸運這次的伙伴都是志同道合的好朋友，Ellie 與 Jo 是兩位成熟的演員，Elisa 擁有豐富的劇場經驗，Jo ne 更是我們整支影片幕後製作的功臣，而我也有幸能參與以往沒有接觸過的職位：燈光控制，這對我來說同時是一種跨領域的學習。除了像是一名正統的英文系學生跟大家一起讀本，分析劇情之外，還能在劇場裡操作幾百萬的燈光設備，跟攝影師一起討論怎樣的燈光設計在那一刻能讓演員更突出，讓劇情有層次等等，對我來說是全新的體驗。我感到幸福與難忘，有這麼一次機會能運用所學結合劇場藝術傳達自己對作品喜愛的心情，在大學生涯的最後一學期，留下了美好的回憶

陳琪涵 Ellie Chen ( 503061610 )

透過這次的自主學習計畫學到了很多，首先，團隊裡的討論是很重要的，大家的意見都納入討論，尊重彼此，也因此得到更多想法。這次的作品 " Equus " 為一部很特別的文學佳作，有別於已往讀過的文學讀物。小組討論出來的方法是使用作品裡最能傳達這篇作品的精髓及主旨，也能了解作品裡的角色是什麼樣的人物。經過了短短幾週的準備，在時間內，我們做到了與系主任討論呈現的方式及文本的重要性，租借了理圖劇場，演員們的熟記臺詞及神情表達，學習如何調燈光讓攝影師能夠捕捉到好的畫面，導演的許多拍攝想法，服化及道具的用心。對我來說，第一次上鏡頭的我是如此的榮幸及興奮，也因為這次的自主學習讓我們有了一次美好的回憶，更讓一開始認為不可能完成這件事的我又更驚訝我們的團隊精神，自主學習結合上課學到的，讓我們創造出這部影片，傳達給大家 " Equus " 它為何如此吸引人們去閱讀及觀賞戲劇。

羅崇漢 John Lo ( 503061426 )

透過此次產學合作的計畫，我們這組絞盡腦汁後，有了將文學結合影視製作出由經典劇本所為基底的影像作品的想法。而我們也利用在課堂及上所學，例如：文本分析、表演藝術、基礎影像

拍攝…等技能運用到此次計劃當中。再進行這項拍攝工作時,我們才發現到平常所學其實都非常實用,並在過程中我們也學習到團隊及分工合作的重要性,同時也瞭解到將對的人放在對的位置確實也是團隊工作中的法典。

這次難得的拍攝及演出經驗也讓我對這個經典的劇本有更深的體悟,讓我對不管是人性、宗教、信仰多樣性與正常之定義有更多啟發與衝擊。我相信此次這個難能可貴的小組合作機會與拍攝工作經驗,都能為在不久畢業後的將來在影視產業工作的開頭奠定很好的基礎。

#### 四、結果與具體建議:

透過此次的計畫我們嘗試實踐了文學與影像產業的結合,並製作出高質感的影像作品 期望未能夠帶這此次經驗,在畢業之後能在影視產業有所發展。

#### 五、其它附件:製作影片過程





## 參、學生自主計畫書

### Group 14

#### 學生自主學習計畫書

- 一、自主學習計畫主題：Essential Properties of Marriage
- 二、組別：第十四組
- 三、課程名稱：英國文學（三）
- 四、指導老師：劉雪珍
- 五、學生姓名與工作分配：（可以個人或團體方式執行，至多 5 人）

姓名	工作內容	聯絡方式
黃千瑜 Esther	引導討論並進行協助、人物採訪、剪輯影片、企劃書撰寫與統整、PPT 製作	x2005901tw@gmail.com
洪澤婷 Lucy	引導討論並進行協助、適時提出建議、企劃書撰寫與統整、PPT 製作	ting506130@gmail.com
高鈺凱 Johnny	人物採訪、資料蒐集與彙整、企劃書撰寫與統整、PPT 製作	<a href="mailto:doll510610@gmail.com">doll510610@gmail.com</a>
陳柏叡 Andrew	人物採訪、資料蒐集與彙整、企劃書撰寫與統整、PPT 製作	andrew850722@gmail.com

#### 六、計畫之動機與目的：

##### （一）計畫內容與行動方案：

採用實際採訪影片為主體，訪問大眾對於婚姻的期待與想像以及實際結婚後的落差及感受，以此作為延伸並加上組員本身的想法探討婚姻相關問題。

##### （二）進度規劃

4/14：討論主題大綱及執行方法

4/21：問題討論、執行採訪

4/28：執行採訪

5/5：與老師面談及實際遇到問題的困境解決方法

5/12：第一階段分配工作概要、資料搜集與彙整

5/19：第二階段分配工作概要、內容深入探討

5/26：ppt 整合、校稿及實際演練

#### 七、預期效益及具體檢核方式：

從每一次的小組討論中進行審視並進行修改改進。

#### 八、其他附件

（一）自行增加凸顯方案內容之資訊

（二）相關附件

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期: 107年 4月14日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 黃千瑜、洪澤婷、高鈺凱、陳柏叡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	討論主題大綱	明確訂出主題方向跟探討相關問題延伸
2	討論執行方法	已採訪方式並進行錄影
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
尋找訪談對象至少需3~4人，組員需詢問採訪者是否可接受影片將播於公共場合中，以及是否可接受露面採訪，需經過同意後才可進行採訪。		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期: 107年 4月21日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 黃千瑜、洪澤婷、高鈺凱、陳柏叡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	問題討論	列出採訪時要問的重點問題
2	執行採訪	實際執行時,很多事情與預期的結果及進度有落差
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
採訪問題紀錄: 1.一開始對婚姻的期待與想像是什麼? 2.實際結婚後有什麼太大的差別嗎? 3.對現在結婚的領悟是什麼? 4.對年輕人有什麼建議跟想法?		
再進行深入探討,以及約好下一次執行出外採訪的時間。		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期: 107年 4月28日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 黃千瑜、洪澤婷、高鈺凱、陳柏叡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	執行採訪	找尋訪談對象並針對列出的問題進行採訪

待辦事項/待解決問題/筆記欄

採訪問題紀錄：

- 1.一開始對婚姻的期待與想像是什麼？
- 2.實際結婚後有什麼太大的差別嗎？
- 3.對現在結婚的領悟是什麼？
- 4.對年輕人有什麼建議跟想法？

分配小組成員整理採訪後的結果，回家後需進行統整及詳細比對受訪者回答的差異。

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期: 107年 5月 5日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 黃千瑜、洪澤婷、高鈺凱、陳柏叡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
1	與老師進行面談	將我們遭遇的困難及問題明確的提出來
2	老師給予一些建議及做報告的方向	讓我們更清楚如何將報告主題發揮出來,並講出重點在哪
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1)仔細思考老師給予的建議，並明確訂定方向		
2)認真記住老師要求的，進行討論及研究		

## 學生自主學習日誌 5

填寫日期: 107年 5月 12日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 黃千瑜、洪澤婷、高鈺凱、陳柏叡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題等)
1	分配工作概要(第一階段)	明確訂出工作概要
2	資料搜集與彙整	資料統整剪輯
3	討論執行方法	組員們詳細討論構思整個呈現架構
4	開始將報告內容打在簡報上	把重點一一呈現在簡報
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1)分配每個人負責工作，蒐集相關文件資料		
2)組員們的採訪者影片統整剪輯並將討論如何將影片播於公共場合中		

## 學生自主學習日誌 6

填寫日期: 107 年 5 月 19 日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 黃千瑜、洪澤婷、高鈺凱、陳柏叡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	分配工作概要 (第二階段)	明確訂出工作概要
2	資料搜集與彙整	資料統整剪輯
3	討論執行方法	組員們詳細討論構思整個呈現架構
4	開始將報告內容打在簡報上	把重點一一呈現在簡報
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1)分配每個人負責工作，蒐集相關文件資料 2)組員們的採訪者影片統整剪輯並將討論如何將影片播於公共場合中		

## 學生自主學習日誌 7

填寫日期: 107 年 5 月 26 日(六) 14:00~18:00

紀錄人: 黃千瑜、洪澤婷、高鈺凱、陳柏叡

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	PPT 整合	將所有資料做一次統整
2	校稿	檢查內容流暢度與文字編排
3	實際演練	組員們按照各自負責的部分實際進行報告
待辦事項/待解決問題/筆記欄 藉由實際演練以及搭配 PPT 報告，發現清楚有條的點列式有助於演講者快速且有效的了解自己要陳述之內容；對於觀眾而言，則可以清楚明瞭地抓到重點，也能更專注於演講者報告的內容。		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 5 月 26 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：Essential Properties of Marriage

(二)組別：14

(三)學生姓名：黃千瑜 Esther、洪澤婷 Lucy、高鈺凱 Johnny、陳柏叡 Andrew

(四)課程名稱：英國文學 (三)

(五)指導老師：劉雪珍

## 二、計畫成果

### (一)整體計畫執行狀況描述：

一開始拿到這個題目時我們沒有頭緒著手進行，經由與老師討論跟組員互相商討，再透過網路及面對面互相溝通討論，大家私底下排出時間，找出各個問題所在，也藉由實際演練以及搭配PPT報告，發現清楚有條的點列式有助於演講者快速且有效的了解自己要陳述之內容，同時也讓台下觀眾更能快速明白。剛開始我們一度擔心會找不到訪談對象，畢竟婚姻也算是個隱私的東西，怕沒人願意回答我們的問題，但經過溝通與協調後終於找齊了訪談的對象並進行採訪，此外，大家的配合度也相當積極，包括努力的討論及找出彼此的困難所在，在時間有限的情況下依然保持有效率的做事態度，並了解自己該做甚麼。

### (二)成效說明與實際產出：公博樓圖書館討論



討論筆記/紀錄

紀錄者：高鈺凱 Johnny

訪問家人婚姻(主題)

1. 雙方婚姻中感人/感動事情
2. 訪問家人之後比較婚姻問題
3. 討論婚姻的本質
4. 從爺爺奶奶到父母的婚姻問題，期待與想像(差別性)
5. 男人體外女人體內差別因素
6. 男人跟女人之間生理跟心靈的需求
7. 討論愛是否持久性是否長久問題
8. 跟 To room nineteen 的比較

#錄影片(談論年紀婚姻以及 Q&A)

紀錄者：陳柏叡 Andrew

~~訪問自己母親~~

訪問自己父母親關於婚姻

比較婚姻問題

爺爺/奶奶到父母的問題

~~身體~~

生理&心理影響

shirley valentine的先生在沒外遇, is different than "Room Nineteen"

自主学习可考慮提出的問題: 愛是否持久 (影片/自主)

Room 19 & Shirley 比較 (影片/自主)

男人体外 性因素  
女人体内

希臘時期 (她非常喜歡她自己)

熱情的自己

報告 10~12 分鐘 (可放影片, 約 3~4 分鐘)

從裡面學到什麼, 總結

錄影片, 訪談年紀婚姻

個人

## 5/5 (六) 與老師約談

- 自主學習 10-12 mins (影片約 3-4 mins)  
可以訪問已婚者對婚姻的想法
- 先想好自己的“動機與目的” (與 conclusion 呼應)
- 婚姻問題探討：
  - 年齡層 (年輕世代 vs. 中/老年)
  - 性與愛分離 (生/心理影響 男: 體外; 女: 體內)
  - 愛情對女性來講是全部; 對男性來說只是一小部份
  - “愛”難道不能一直存在嗎?  
(年輕時戀愛中的甜蜜 vs. 婚後對愛的感覺)
  - “愛就像中東一樣, 永遠沒有安息的時刻”

以手機備忘錄為紀錄

2018年5月5日 17:29

5/15 報告 10~12分鐘 可以放影片

婚姻的問題 (爺爺奶奶/ 爸爸媽媽)  
再加上自己得想法

使用訪談自己爸媽爺奶兩代的婚姻主題  
過去跟現在年代的差別

可以先問大家問題，愛可以持久嗎

"以愛之名，說我愛你就可以對妳怎樣"  
"婚姻就像中東之地，一直在打仗"

對於未來找到年輕時熱情的自己，  
最後總結我們自己從裡面學到什麼

(三)自主學習歷程：

- 4/14：討論主題大綱及執行方法
- 4/21：問題討論、執行採訪
- 4/28：執行採訪
- 5/5：與老師面談及實際遇到問題的困境解決方法
- 5/12：第一階段分配工作概要、資料搜集與彙整
- 5/19：第二階段分配工作概要、內容深入探討
- 5/26：ppt 整合、校稿及實際演練

三、學習心得：

1. 高鈺凱 Johnny

這學期所上的英國文學(III)，自主學習討論讓我感覺是個創新的團體形式課程，我覺得從這門課程做出的衍生議題有滿滿收穫和意義，第一次讓我了解原來文學史可以不用按照課本的形式走，可以由文學的主題做更廣的衍生討論，也讓我領悟要懂每一個人在想什麼真的很難，而我發現從練習做團體討論的時候有許多不足的地方，想了解真正從內心說出來的感覺，而不是隨口不經意的說出來。當然也因為從這門課程讓我學習到團體間的互動與溝通，人與人之間互動的確是一門很重要的功課，現在的我還是一直在學習當中。這也讓我這學期過的很充實，因有時忙於工

作，所以平常與同儕間的討論就是線上對話形式，透過團體報告的互動，大家也更加了解彼此。對我而言團體討論的過程充滿許多能量、口頭呈現報告充滿了挑戰，成果也充滿了感動。

## 2. 陳柏叡 Andrew

本學期英國文學課程的自主學習部分讓我覺得非常的有趣，完全不同於只是單純地去解析了解課本裡老師所教授的文學內容，而是透過小組的合作先去通透熟悉一篇老師所分配的文學作品，在了解此篇文學作品所富涵的內容主題後，小組再依此主題進行討論研究，並以此主題找尋相關人士做訪談做更深入的探討來做成一份主題報告。由於小組成員每個人有不同成長背景，這樣的自主學習內容不僅讓同學間能有更多的交流，了解同一篇文學作品從不同角度去觀賞有他不一樣的見解，透過小組成員間的討論，一些平時自己不會發現的部分都能在討論間發現到，每次的討論都讓我有不少的收穫。尤其此次所分配到的主題 -- 婚姻，是個非常生活化的議題，除了小組討論外，受訪的人更是教授了我們一課，真是讓我們獲益良多。

## 3. 洪澤婷 Lucy

從報告架構的執行討論到實際結果之彙整與分析的過程中，讓我深刻體悟到「傾聽」與「分享」的重要性。「意見的交流」必須建構在一來一往的對話中，才可以順利地達成，前提是必須要專心地聆聽各組員的想法與意見，如此才能正確且有效地針對各組員的意見，適時提出合理的回應及有效的建議。此外，藉由文學作品主題之延伸，以進行深入探討與分析，有助於同學培養「多元思考」與「反向思考」能力。透過我們組別的主題延伸——「婚姻的本質」之深度研究與討論中，讓我更加明瞭「相愛容易相處難」的道理。確實，人與人之間的相處一直以來都是一大難題，何況感情是兩個人的事，而婚姻則會牽涉到兩個家族。因此，在決定是否與另一伴步入婚姻時，必須先經過一番深思熟慮，才不會讓原本該是穩固美好的婚姻本質產生變化，成為感情之束縛。

## 4. 黃千瑜 Esther

我覺得這學期的課程很棒，老師給予我們很大的自由和空間在報告中做延伸，經由這次的課程，我學習到的不僅僅是課本上的文學知識而已，還有很多與我們自己本身息息相關的事，在小組成員間的互相合作、討論的過程中可以學習到彼此不同層面的想法跟理念，即便有意見相左的時候，也是致力於溝通了解達成一致的共識，一步一步的完成每個步驟，老師也會給予適當的建議，使我們更有效的解決其中的盲點跟問題，這些都是在一個人獨自作業的報告中所學習不到的，很是收穫良多。另外根據我們的主題探討延伸，我也了解到婚姻的本質，婚姻不僅僅是一段關係而已，是兩個人、兩個不同成員的家庭融入在一起，一起生活、扶持，在決定進入婚姻之前，我們都應該要深思熟慮，對彼此都有一定的瞭解才可往人生的下一個階段前進，即便在婚後，兩人也要彼此互相包容尊重，才能維持婚姻的持久。

## 四、結論與具體建議

雖然一開始動工時有稍微遇到些瓶頸，但經過了不斷的討論以及和老師的面談之後我們逐漸克服困難並明確的訂定方向，而這次的報告也讓我們學到團隊合作無間的精神。

五、其它附件：

A questionnaire from an interviewer

Date: 2018/04/28

1. Could you share how you feel before getting married? Is there any expectation in your mind?

A: When I decided to get married I felt fine because I already know my husband for a long time. I didn't really expect our life to be very different.

2. What's the difference in the actual marriage?

A: Not much is different since we got married. We have our same habits and interests.

3. How have you thought about your marriage so far?

A: I like being married. We have similar interests so always find fun things to do together such as watch a movie or listen to music. Now we spend time taking care of our son too which we both enjoy.

## 參、學生自主計畫書

### Group 15

#### 學生自主學習計畫書

- 一、自主學習計畫主題：Gender Inequality in the Workplace
- 二、組別：Group 15
- 三、課程名稱：英國文學(三)
- 四、指導老師：劉雪珍 教授
- 五、學生姓名與工作分配：(可以個人或團體方式執行，至多 5 人)

姓名	工作內容	聯絡方式
高嘉瑜	引導討論,PPT 統整及製作,資料蒐集與彙整,計畫書撰寫	alice82211996@gmail.com
姜莉蓁	資料蒐集與彙整,PPT 製作,企劃書撰寫	ting506130@gmail.com
林佳誼	資料蒐集與彙整,PPT 製作	superme19951107@gmail.com
吳沛欣	資料蒐集與彙整,PPT 製作	wupeisin@gmail.com

- 六、計畫之動機與目的：

這學期學到的文學主題跟早期女性的地位及婚姻關係有關，因此想深入了解女性地位在過去及現今社會是否有改善。結果發現同工不同酬依然存在我們的社會當中，尤其在世界各地的國家都會有相同的問題，所以我們這組想要深入了解該如何遏止不平等的事發生，在其他地區，政府的處理方式是否會有不同。

#### 1、計畫內容與行動方案：

在跟教授會面之前組員們先約出來討論該如何呈現我們的報告及分工，經過劉雪珍教授的指導，我們決定以 PPT 來呈現，並且找出相關的影片增加報告的生動性，以及增加我們的本身的想法，還要參考相關的研究報告找出數據來增加報告的可信度。

#### 2、進度規劃

4/24 分享 Cloud9 的閱讀心得，討論主題大綱以及執行方法，分配工作

5/3 擬出草稿，組員分享蒐集到的關於同工不同酬的資料

5/10 組員分享各自找到的資料，互相檢討找到的資料是否合適以及 PPT 的內容的順序，一同寫出報告的 Abstract

5/16 與劉雪珍教授 Meeting，針對教授的意見修改內容，並且針對教授的意見增加其他的資料彙整

5/23 PPT 彙整完成，組員演練報告流暢度

5/29 組員演練報告流暢度

#### 七、預期效益及具體檢核方式：

每次小組討論互相檢討，針對每位組員的內容提出意見

#### 八、其他附件

(一) 自行增加凸顯方案內容之資訊

(二) 相關附件

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期: 107 年 4 月 24 日(六) 11:00~16:00

紀錄人: 高嘉瑜

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	分享 Cloud 9 心得	組員各自分享感想，提出跟文本相關的主題
2	決定自主學習的主題	選定職場上的同工不同酬
3	決定報告的執行方式	暫定以 PPT 形式呈現
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1)分配工作，組員回去蒐集有關同工不同酬的相關資料以利於下次討論使用		
a. 林佳誼:負責尋找相關的影片分享，分析 19 世紀男女性地位的差異及同工不同酬的背景		
b. 高嘉瑜:男性在現今職場上的地位分析，查詢其他國家關於同工不同酬的資訊或法條		
c. 吳沛欣:分析除了男性及女性，變性人和同性戀在職場上的刻板印象		
d. 姜莉蓁:女性在現今職場上的地位分析，玻璃天花板的深入研究		

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期: 107 年 5 月 10 日(六) 13:00~16:00

紀錄人: 姜莉蓁

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	分享各自的資料	因報告長度有限，部分主題必須簡略
2	檢討各自 PPT 的部分	PPT 版面編排及內容修改
3	打出報告的 Outline	下周與教授討論用
4	撰寫 Abstract	組員討論
待辦事項/待解決問題/筆記欄		

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期: 107 年 5 月 16 日(六) 17:30~21:30

紀錄人: 高嘉瑜

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	與劉雪珍教授 Meeting	教授給予指導建議
2	前往濟時樓討論室	修改 outline 及重新決定 PPT 內容順序
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1. 要如合結合 “Cloud 9” 的內容? 2. 同工不同酬是已知的問題，有找數據或是新聞來佐證嗎？可否在延伸更多內容？ 3. 雖然台灣走美國路線，但這現象只針對台灣嗎？ 4. 為何針對男性與女性使用 Males and Females 為單字，不選擇 Women and Men，有什麼差別？ 5. 能否針對一些當代的例證提出想法？		

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期: 107 年 5 月 23 日(六) 13:00~18:00

紀錄人: 吳沛欣

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	修改 PPT 為最終版	彙整完成

2	第一次演練報告	組員給予口說內容的意見及口條建議
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
自行修改口說內容，並且各自回家練習(不要看著講稿照念)及查詢不會的單字發音，下次見面時驗收		

## 學生自主學習日誌 5

填寫日期: 107 年 5 月 29 日(六) 10:00~14:00

紀錄人: 林佳誼

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	報告流程演練	先針對個人的部分計時驗收,最後一小時開始演練整個報告
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
在時間的限制下必須事時的簡略某些部分，針對組員當中有口條問題給予指導，在報告及內容以定案的情況下，互相加油打氣! 各自督促自己回家利用空閒的時間練習		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 6 月 3 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：Gender Inequality in Workplace

(二)組別：Session I – Group 5

(三)學生姓名：高嘉瑜、姜莉蓁、吳沛欣、林佳誼

(四)課程名稱：英國文學(三)

(五)指導老師：劉雪珍教授

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

1. 找出“Cloud9”的 quotations，引用文本裡的話加以說明
2. 19 世紀男女性地位的比較
3. 放一段芬蘭的社會實驗的影片
4. 針對時代跟不同地區來找資料，例如，歐洲、美洲、亞洲和非洲:像是歐洲雖然注重人權但在歐洲依舊有同工不同酬的現象
5. 提出男性及女性名詞的定義:身理不同和文化不同
6. 比較男性及女性在現今社會的地位，例如:女生比較吃虧，因為顧及家庭的因素無法長期外派，另一半也有自己的工作無法同行，所以面臨這些問題時女性可能就會選擇放棄。而男性給人的刻版印象為強壯及充滿信賴感



腦，使得資料查詢及簡報製作能同時進行。附上 Google 雲端簡報證明!!!!



圓圈中的即是我們本次深耕計畫的 PPT

(三)自主學習歷程：(請回顧「自主學習日誌」之內容並摘要寫出歷程)

4/24 分享 Cloud9 的閱讀心得，討論主題大綱以及執行方法，分配工作

5/3 擬出草稿，組員分享蒐集到的關於同工不同酬的資料

5/10 組員分享各自找到的資料，互相檢討找到的資料是否合適以及 PPT 的內容的順序，一同寫出報告的 Abstract

5/16 與劉雪珍教授 Meeting，針對教授的意見修改內容，並且針對教授的意見增加其他的資料彙整

5/23 PPT 彙整完成，組員演練報告流暢度

5/29 組員演練報告流暢度

三、學習心得：

1. 503062547 林佳誼 Nathan

我覺得這次機會很難得，運用我們課堂所學延伸到我們日常生活，並將它做成一份報告，並上台跟所有人報告，雖然過程辛苦思考題目，找相關資料，但完成時卻很有成就感，雖然自己表現得不好但也從中瞭解自己的不足，更從三位演講者的講評及演講中學到了很多知識。這次的產學合作令我受益良多。以前一直覺得文學就只是文學，有時候也會想在我們生活中並不會運用到或需要他為什麼要學？也有很多老師上課的時後跟我們說文學其實跟我們日常都是很有關係的，但那時的我定不了解老師們的意思，但經過這次的經驗，我已相信文學在我們日常生活中的重要性，原來文學裡有很多道理，也會從裡面發現原來這件事或是議題並不是只出現在我們這個世代，而是在以前就出現，但人們並未面對解決它所以造成他無限循環出現，我從未想過文學竟然跟我們生活時息息相關，這次真的是大開眼界。也從這次的經驗中學會了，有時候很多東西都要自己經歷了解才會了解並懂得。

## 2. 503061490 姜莉蓁 Lilly

參加完這次的產學合作研討會，很開心有這個機會可以有屬於自己的舞台，老實說雖然我的表現並不是很好，但可以更清楚地知道自己哪裡有不足。認為自己在台下每一次的練習都很順暢很流利，但一上台加上有點緊張的情緒讓自己有一些不足的地方，不過我相信經過這樣一次又一次鍛鍊的機會可以比以前更成長更進步。這次一個研討會，可以從中學習到各組的優點，不僅僅是台風，各組的用心度更是可以深深體會到，看到每一個人都把最好的表現給大家，也都收穫滿滿，這一次的講評更是專業，他們分享自己的經歷以及提供一些建議及想法讓我們知道哪裡有進步的空間以及不足的地方，今年是第二年參加這樣的研討會，去年參加的主題是輔大認同卡，真的覺得學校每年舉辦不一樣的主題很棒，讓我們可以用各種創意去發揮，去珍惜每一次上台的機會。

## 3. 503061206 吳沛欣

經過了一整天的產學研討會，聽到的演講真的很精彩，其中我最喜歡的是洪婉蒨主播在講評的時候還有翰品酒店協理在演講的時候，洪婉蒨主播很直白的說了大家的缺點，我覺得這樣比其他評審每組都講很棒還要好，因為他這樣講才能讓我們就算不是報告組的也可以稍微檢討自己，在其中，他還教了很多在台上報告的技巧，我最映像深刻的是他說可以找一個台下的人跟自己眼神交流，這真的很重要，因為當你在台上你會不知道要如何對焦，這個時候就會很慌張，所以倒不如找一個朋友在台下讓你比較心安，翰品酒店的協理演講的時候講到了他從最底層的員工開始做起，我覺得非常的激勵人心，還有他發撲克牌真的很創新！因為我活這麼久真的沒有人報告發過撲克牌換獎品的，這樣不僅讓大家都會很認真以外他自己也會很开心大家都有聽他的演講。然而，對於我們這組在今天的表現，其實真的不是很亮眼，其中最可惜的是最後面我們被趕下台，卻沒告知大家我們的因素而直接下來，在這整個活動中，我覺得主任請了這麼棒的那些演講者來指導我們，其實一方面可以讓我們學習到演講內容一方面我們也可以學習到未來在職場上要如何展現自己，如何把報告做得更好。

## 4. 503061517 高嘉瑜

藉由這次的報告我深深的體會到原來文學及歷史跟我們生活息息相關。即便已歷史久遠，有些刻板印象仍然存在於 21 世紀。這次的報告我們都很盡心盡力，雖然呈現的結果不是最好的，但我們問心無愧，我們在這過程中也理解到原來站上多人的舞台真的需要莫大的勇氣，很高興學校及教授給了我們發揮的舞台，我們即使害怕群眾，也仍然完成了這次的自主學習深耕計畫。我也相信有了這次的經驗，下次我站在台上時會更有自信的表達自己，以不至於忘詞或是結巴等等。這個成果發表不僅讓我們審視自己的優缺點，也學習到了其他同學的優點來鼓勵自己下次向他們看齊！對於洪主播的發言最讓我感到震撼，即使言辭犀利，但每句話都正中紅心，它提醒了我們從未注意的小地方：可能只是一個站姿、一個手勢、一個眼神等等，都可能影響到整個報告的流暢度及整體性。由其她點醒了我們大家一句：我們無法預測現場的設備狀況，如果我們自己帶上硬體設備是不是就可以免去這些突發狀況了？果真，我們都沒想到！學生總是只知道帶著 USB 或是把檔案上傳雲端然後到教室等著老師幫我們開好電腦~但有時網路一連不上或是 USB 無法讀取就尷尬了！如果今天我們是要報告給我們的長官或是廠商聽呢？後果不堪設想。透過這次經歷學到的報告技巧，我相信未來在職場上一定很受用的，我也會把這次的經

驗當作下次的借鏡。

#### 四、結論與具體建議：

雖然討論過程中有些許的摩擦，但我們也因此成長，了解了一個團體報告是需要靠大家的力量一同完成的，此次過程中也懂得該如何針對組員之間不同的能力來做分配：例如有人口說能力比較強就可以多講一些，有人電腦文書處理比較強就可以負責統整 PPT 等等。在蒐集資料的過程中組員當面互相討論比自己在家查詢的效力好，當面討論即可以達到互相督促的效果，有任何問題也可以及時解決！我們在這次的經驗當中，提早體會了在職場上的團隊如何發揮團隊精神來完成一個 PROJECT。

#### 五、其它附件：

##### Works Cited

“Gender Roles of Victorian Era for Men and Women.” Victorian Era Upper Class:  
Men and Women's Life

Shmoop Editorial Team. “Cloud 9.” Shmoop, Shmoop University, 11 Nov. 2008

2017, 6th April, et al. “Nightmare Looms for Transgender Thais at Army  
Draft.” Asian Correspondent, Asian Correspondent, 6 Apr. 2017

“Being Transgender in the US Military.” BBC News, BBC, 30 June 2016

Brearley, Joeli. “Maternity Discrimination Is Pushing Women out of Work - and  
It's Time to Shout about It.” The Telegraph, Telegraph Media Group, 23 Mar.  
2016

Eichler, Leah. “4 Reasons Why Many Prefer a Male Boss.” Inc.com, Inc., 29  
Oct.2014

“Equal Pay for Equal Work.” Wikipedia, Wikimedia Foundation, 21 Apr. 2018

“Gender Roles of Victorian Era for Men and Women.” Victorian Era Upper Class:  
Men and Women's Life

“Jamie Ewing.” Transgender American Veterans Association

Shmoop Editorial Team. “Cloud 9.” Shmoop, Shmoop University, 11 Nov. 2008,

“Striking Women.” World War II: 1939-1945 | Striking Women

## 參、學生自主計畫書

### Group 16

## 學生自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題：Parenting - (Cloud Nine)

二、組別：第十六組

三、課程名稱：英國文學(三)

四、指導老師：劉雪珍

五、學生姓名與工作分配：(可以個人或團體方式執行，至多 5 人)

姓名	工作內容	聯絡方式
盧冠羽	資料蒐集,校對,書面報告製作	j821011@gmail.com
陳擘宣	資料蒐集,紀錄,影片製作	summy96879@gmail.com
李芄慧	資料蒐集,校對,書面報告製作	yunna8383163@gmail.com
林盈萱	資料蒐集,校對,書面報告製作	devul840918@gmail.com
湯苡伶	資料蒐集,校對,書面報告製作	mikitang971@gmail.com

六、計畫之動機與目的：

因課程關係，接觸到此戲劇—九霄雲外(Cloud Nine)，劇中呈現很多角色探討自我的心路歷程，以其與其他人錯綜複雜的連結與關係。該劇也運用性別相反的演員為對比，帶給觀眾不同的角度與想法，除了重新思考性別與感情的關聯，除了探討劇本中的角色與情節。我們也想到了很重要的課題—家庭養育。家庭可以說是人生中非常緊密重要的一環，伴隨著我們生老病死，影響著我們的一生。而在小孩的成長過程中，父母親是極為重要的角色，一言一行對孩子都有很大的影響力與作用。因此我們想要以男主人公 Clive 的家庭為出發點，透過劇中的對話找出他們家庭狀況與養育問題，探討家庭教育之重大，以及台灣普遍家庭的養育狀況與模式，更深入了解父母親養育方式對子女的重要性。

七、計畫內容與行動方案：

小組討論：因各自工作時間不同，組員安排好約定時間，到學校一起討論。線上討論：排除無法見面討論之困難，利用通訊軟體創立群組，於下班時間群組討論與交流，以利充分運用時間。自主學習成果：為拍攝小短片及製作簡報為最後呈現方式。

八、進度規劃：

五月開始，預定每個禮拜固定小組討論一次，周末空出一至兩小時作線上討論。先了解並討論整個劇本情節與角色為主，再以報告方向為出發點延伸討論。

九、預期效益及具體檢核方式：

在期末最後一堂課上報告，播放我們製作的小短片與簡報呈顯給同學與老師。

十、其他附件

(一) 自行增加凸顯方案內容之資訊

(二) 相關附件

## 學生自主學習日誌 1

填寫日期: 107 年 5 月 3 日( 四 ) 18:30~19:50

紀錄人：盧冠羽

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	計時	利於時間內充分運用討論
2	影像紀錄	拍照記錄
3	文字記錄	記錄組員的想法與意見
4	資料蒐集	大家由網路上蒐集的網頁或文章

待辦事項/待解決問題/筆記欄

● 初步討論 ACT I 劇本背景，劇情及角色（資料整理）

1. 邱琪兒對劇場的創新性，以及對具顛覆性的喜劇推動不遺餘力，而社會與政治議題是她最感興趣的。她的風格採「詼諧以及顛覆性」的手法呈現。邱琪兒的著作多讓讀者自行揮灑想像空間，在劇作中頗顯現出對抗父權思想的劇情，且加以挑戰劇場傳統枷鎖。
2. ACT I 是關於發生在維多利亞時期，一個住在英國殖民地(非洲)的家庭，表面看來一家人和樂融融，但自從來了一位朋友和一名寡婦，每個人心中壓制著的慾火終於爆發。一家之主（Clive）與寡婦鄰居（Mrs Saunders）偷情、女主人（Betty）與好友（Harry）出軌、男孩（Edward）對於 Harry 的依戀、男僕（Joshua）與 Betty 之間的鬥爭、Harry 對於 Clive 的崇拜和對 Joshua 肉體的渴望、女家教（Ellen）對 Betty 的暗戀以及 Joshua 的自我認同……等複雜糾葛的關係。
3. 該劇探討著帝國主義思維如何對人際關係和個人特殊情慾的影響，將全劇上半場的寫實主義敘事方式，挑戰時勢（種族、階級、性別、性慾觀等）的觀點。這部劇作共分為二幕。第一幕所呈現的是英國維多利亞時期保守社會所禁忌的關係與感情，這些社會禁忌及價值觀在第二幕反受到讚頌與崇揚，第一幕中保守制度下的父權、嚴肅刻板等老舊思想都在第二幕被劇中角色所嘲弄與推翻，並展現出鮮明的對比。
4. 角色:

Clive:被描述為“殖民管理者”，他是眾多被派去按照英國法律、司法和對本土文化的態度來組織大英帝國的人之一。是一位刻板的白人與異性戀者，在社會上佔有重要的工作和地位，也認為凡是“規範”之外的性別議題，都是一種罪惡，應受到監禁。他是一個否認他的兒子愛德華、他的朋友哈里、他的妻子，以及最重要的是關於大英帝國未來的結局。他只是在第二幕結束時短暫出現，但他的遺產在他的妻子，女兒和兒子中生存。

Betty:克萊夫的妻子在第一幕中扮演一個男人，“因為她想成為男人希望她成為的人。”作者告訴我們，她並不看重自己作為一個女人，但到第二幕結束時“變成真實的自己”。

Joshua:由白人扮演的黑人僕人 - “他想成為白人希望他成為的人”。這是一個評論黑人僕人在一個黑人國家中扮演白人角色的角色，特別是因為他遠離屈從甚至瞄準他的老闆。

Edward:克萊夫和貝蒂的兒子，在 Act One 由女演員扮演，在 Act Two 由男演員所飾。他是一個小時候玩娃娃的男孩，令 Clive 非常煩惱，並且在 Act Two 中公開自己是同性戀。

Maud:貝蒂的母親，克萊夫的婆婆，代表了一個住在非洲、道德與行為更古老、維多利亞時代、對現實生活感到疲憊的白人。

Ellen:愛德華的家庭教師，白人孩子一般都是在家裡接受私人教育，除非他們是住在大

型的英國社區。她愛上了貝蒂，卻與哈利結婚。

Mrs Caroline Saunders:一位年輕的寡婦，性格活躍，享受並擺弄克萊夫與她的感情。她不是一的典型維多利亞時代的女人(如果沒有男人的認同，她也不敢做任何事情。)

Harry Bagley:一個探險家，貝蒂迷戀他。從約書亞邀請他去穀倉、他與男孩愛德華的關係以及他對克萊夫的態度，顯示出是名同性戀者，被勸說嫁給埃倫。

## 學生自主學習日誌 2

填寫日期: 107 年 5 月 10 日( 四 ) 18:30~19:50

紀錄人: 李芄慧、陳擘萱

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	計時	利於時間內充分運用討論
2	影像紀錄	拍照記錄
3	文字記錄	記錄組員的想法與意見
4	資料蒐集	大家由網路上蒐集的網頁或文章

待辦事項/待解決問題/筆記欄

- 討論 ACT II 劇本背景，劇情，角色及個性 比較 ACT I 及現代社會 OR 台灣鄉土劇…
  1. 相較於 ACT I，19 世紀維多利亞女王時代: 無法容忍罪惡、禁慾、嚴謹的社會風氣其思想核心重視於嚴肅的價值觀，人們應循規蹈矩的遵守道德倫理傳統的規範及接受他們天生被賦予的性別角色，使得當時人們對性別產生的壓抑情緒與秉持保守的觀念，例如劇中 Edward 飽受父權統治的教育下，遵照家人對他的期望及安排並且隱藏自己是雙性戀的事實。ACT II，20 世紀便是女性主義蓬勃發展的開始，在西方國家許多提倡女權主義的運動也就此蓬勃興起，在劇中的場景也轉換到 ACT I 的二十五年後，更凸顯與 ACT I 對比的社會價值觀及性別差異。比起世代不停的更迭，舊有且根深蒂固的父權統治思維並未因為時代逕遷而有所鬆動，文中所提及的非洲即為“黑暗大陸”，亦是象徵女性發展的牢籠與枷鎖，女性在當時的年代，被賦予扮演好“無能、無力、危險、充滿罪惡、易受傷害、房裡的天使、一無所知、無才便是德”的角色，女孩在當時無需要任何語言能力，是以作為佳道具為生活依歸，甚至在性別上也做了等級化、中心化，以及邊緣化。ACT II 在戲劇的尾聲，Edward 與妹妹的戀人 3 人彼此牽起了手，形成了三角形，與古希臘迎接女神的儀式相互呼應，象徵彼此在混亂的世代裡，超越了生理性別進而找到心靈層面的歸屬，從最一開始的單一性別，到跨越性別，以及最後打破性別所制定的界線 (Edward 認知自己可以是雙性戀者時，思維不在受性別所苦)。此外，透過 Cross-Casting 以及 Contrapuntal Structure 的交互模式，作家透過描寫非洲猛獸鱷魚的出現來點出性別並非天生註定，而是透過社會化所成；在角色與性別的交互下，讓觀眾避免掉入現實主義的陷阱進而失去的批判的能力。雖然該劇矛盾的性別轉換及時空背景的跳脫使整部戲錯綜複雜，但其作品傳達了性別的衝擊與人物在不同關係裡的情緒。
  2. 近代的社會風氣，逐漸讓多元的性變得明朗，在《丹麥女孩》這部電影裡，人物與性格

的輪廓都與此部經典文學有著幾分相似；電影男主角早在孩童時期認知內心住著另一個性別的自己，但在傳統的歐洲，這是不被允許也不被認可甚至遭到唾棄，直到同為藝術畫家的妻子請求自己能著女裝以便完成作品，男主角逐漸將塵封許久的內在解放出來；最後與妻子的感情更是超越了性別所帶來的束縛，成全了彼此靈魂上的寄託。此外，台灣戲劇中的《藍色大門》探討了人們對同性戀的議題及青少年時期性傾向的情形，每個人在經歷成長過程時，對於自己不確定的性別難免會害怕甚至覺得自己不正常，不被社會所接受，該劇中女主角為了幫友人追求她的心上人，但最後卻發現自己喜歡的是其女性友人，在這掙扎的過程中甚至催眠自己要相信這不是真的，努力讓自己喜歡上男生，因為深怕會失去她這個朋友，面對女性友人卻不能告訴她真實內心的想法，其實對她的情感是超越朋友的喜歡。其矛盾的心態和自己內心面對性別的壓抑與《九霄雲外》中的男主角 Edward 所面臨的情況雷同。ACT I 中 Edward 面臨家族賦予的期望和傳統的性別觀念，即使 Edward 內在有另一個性別的存在，也不能大肆的承認，直到 ACT II 最後才解放自己的雙性別。然而，在現今的世代中不論是雙性戀、異性戀或是同性戀，每個人皆享有相同的權利，不該受性別的框架而局限或隱藏自己的情慾；社會中對性別存有刻板印象的言論不該阻礙人生而平等且具有生存價值的意義

### 3. 角色

Betty 和 Edward

Victoria: 貝蒂的女兒，有著與她的丈夫馬丁以及林女同志的雙重關係。

Martin: 維多利亞的丈夫和貝蒂的女婿。在更強大的女性面前，他會變得軟弱無力。

Lin: 出現在第二幕中，一位在公園里和維多利亞交朋友的女同性戀母親，和維多利亞及愛德華有著非傳統的感情關係。

Cathy: 林的女兒，四~五歲，由一名男子扮演。

Garry: 愛德華的愛人，年齡不確定。一個冷漠而遙遠的人。

## 學生自主學習日誌 3

填寫日期: 107 年 5 月 17 日( 四 ) 18:30~19:50

紀錄人: 湯苡伶、林盈萱

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	計時	利於時間內充分運用討論
2	影像紀錄	拍照記錄
3	文字記錄	記錄組員的想法與意見
4	資料蒐集	大家由網路上蒐集的網頁或文章

#### 待辦事項/待解決問題/筆記欄

- 從 ACT I 到 ACT II 角色彼此間的關係與彼此間的情感與探討本劇在當代社會中的帶出議題（資料整理）

1. 在 Cloud 9 的角色列表中，邱琪兒規定某些角色應由在性別或種族上與角色不同的演員扮演。例如，在第一幕中，一位名叫貝蒂的女人由一位男性演員扮演，一位評論家指出，這位女演員表示“婦女特質是一種人為和強加的構想，可以成為一個人行為的決定性特徵”。整齣戲裡有 17 個角色(包含兩個不講話的小孩)，利用一人分飾多角的手法，襯托出同一個演員所扮演的角色間之相似或相異性。不過在這齣戲裡，更重要的是跨性別選角的手法。邱琪兒偏好將兩個對比的事物兜在一起用。在劇本前的序言中，她明白的指出，積極的角色必須是女性，被動/消極的是男性，如此才能突顯這兩個性質。而到了” Cloud 9”，邱琪兒將此概念具體化了。第一幕的主角，克萊夫是模特英國貴族，他把自己的責任放在首位，並期望那些依賴他的人按照他的意願行事。克萊夫認為，性別角色是明確定義的，拒絕接受其他例外。他期待他的兒子愛德華就像他一樣男性化。幾乎每天，克萊夫努力保持他的家人正常與完整。他是一個種族主義者，相信非洲土著人是“野蠻人”，只有他堅定的英國紀律才能被馴服他們。雖然他的信念看似清白，但克萊夫確與桑德斯太太有婚外情，打破了他試圖強加給他妻子貝蒂的忠誠標準。

克里夫甚至沒有出現在第二幕中，主要負責推動第一幕的情節與故事。從簡單地自然法則概念來看，克萊夫經常要求他人進入或退出，以確保劇本持續動作，並讓劇中的角色可以快速適應變化中的情境。

雖然在主題意義上，所有角色都通過與克萊夫的關係來定義自己。由於貝蒂對克萊夫的責任感，她無法根據自己的想要的去採取行動。同樣，愛德華也因為擔心克萊夫的譴責而顛覆了他的同性戀傾向。克萊夫是第一幕的主要主題：壓迫的象徵。他代表了大英帝國在非洲的殖民壓迫，以及定義了在維多利亞時代，愛德華所受社會世俗的性壓迫。此外，克萊夫代表了這種壓迫所固有的虛偽。他要求他的家人忠誠，而他自己卻對他的婚姻不忠誠。

雖然克萊夫在第一幕有大多數權力的統治權，但他的地位卻降低。儘管他作出了維持家庭完整的努力，但在這一幕結束時，他的家人逐漸失控，開始按照他們對性的渴望去做他們想做的事。在最後的反抗中，愛德華未能警告他的父親 Joshua 的謀殺企圖。邱琪兒並沒有把克萊夫帶回到第二幕，因此隱喻地說，在第二幕，克萊夫已經死去，並到了新世界。他的觀點與 1979 年倫敦的性解放特性不一致。克萊夫在第二幕中的缺席也可能表明他的家人試圖與他分離。

#### 家庭：

雖然克萊夫是第一幕的焦點，但貝蒂是整個劇本的焦點，邱琪兒徹底闡明了貝蒂從屈從到獨立的旅程。第一幕中，貝蒂由一個男人扮演，實際上是一種強加於她的男性價值觀的形象，她對自己有私人的慾望，但克萊夫對她的控制讓她變得虛弱無能，無法滿足這些慾望。大部分時間都在煩惱，而無法做出自己的任何決定。在第一幕中，貝蒂認為，克萊夫提供的保護和支持超過了她離開他所帶來的有利自由。然而，貝蒂並不缺乏冒險精神。她夢想著與哈利的關係，想知道她自己以外的生活會是怎樣的。貝蒂仍然陷入了她對家庭的責任和對浪漫的渴望之間。在第二幕中，貝蒂比第一幕更加自由。她現在由一名女性扮演，這可能表明她現在更加接近她的女性氣質。貝蒂沒辦法完全擺脫她的過去。她仍然堅

持養育孩子和某些與性有關的傳統。事實上，第二幕主要是關於貝蒂對過去和現在生活的妥協。她在第二幕是她那一代唯一的代表，她面臨的問題並不像她的孩子所面臨到的。因為她的年齡和她與克萊夫的關係以及克萊夫所表現的傳統生活方式，貝蒂追求的自由將會更加困難。在尋求她的身份時，貝蒂必須通過離婚克萊夫來擺脫她的過去。同樣地，在第一幕中，年輕的愛德華由一位女士扮演，在這之中，愛德華發現了自己女性化的傾向，並被其他男性所吸引。因為擔心會擾亂他的保守的父親，他把這渴望藏在心中。雖然這些恐懼慢慢消退，但不會隨著愛德華長大而消失。第二幕的老愛德華是由一個男人扮演。在這一幕中，他發現自己非常適合母親和妻子的角色。他寧願與亂交中保持穩定的關係，但卻很難說服自己得到他想要的東西。

像第一幕貝蒂一樣，第二幕的愛德華在所有程度上是由他父親的壓迫所決定的。他被迫隱藏他的同性戀性向。儘管在第一幕中，他由一個女人所扮演，事實表明，從劇本開始就有一種性別錯配。如果他的同性戀性向在第一幕中以任何方式給他帶來好處，那麼他就可以讓他成為在唯一擁有真愛關係裡的一部分。貝蒂似乎並不真正地愛克萊夫，她對哈利的愛是無稽之談。同樣，艾倫對貝蒂的愛也不會退回。只有哈利和愛德華才真正關心對方，但是他們的關係看起來可能違反常情。

第二幕愛德華由一個男人扮演，可能面臨著對身份最為複雜的追求。他慢慢成長為一個同性戀的角色，但即使在接近劇本的結尾，他仍然在努力尋找一種成為他想成為的同性戀者的方式。有一次，他甚至告訴維多利亞他希望成為一名女性。葛瑞否認他有機會在同性戀關係中扮演妻子的角色。最終，愛德華對母親的角色感到高興，照顧孩子。愛德華的轉變表明了克萊夫價值觀的失敗。愛德華卻變成了克萊夫不希望愛德華變成的一方。相對地，雖然維多利亞對第一幕不重要，或許因為她是由一個假人扮演，但在第二幕中卻扮演重要角色。像她家人一樣，維多利亞很容易依賴，但有自信的時刻。維多利亞通常是對抗性的，寧願扮演和平者的角色。她在尋找身份時感到痛苦和不確定。

維多利亞出現在第一幕，但只是偶爾，即使如此，她是玩偶。她實際上是克萊夫的傀儡。她作為女人的解放完全在第二幕中進行。在第二幕中，維多利亞經歷了建立自己身份和成為好母親的雙重挑戰。她尋找身份是相當成功的，但她作為母親的發展並沒有進展得非常好。維多利亞對兒子湯米的關注很少，甚至從未出現在舞台上。她在公園失去他也代表了她作為母親的失敗。這些缺點使維多利亞在某種程度上與她自己的母親貝蒂分開。也許邱琪兒建議，傳統的生活方式並不完全是壞事。

在第二幕中，維多利亞面臨著一種新的約束。她不再是一個虛擬人物，但她與馬丁關係的性質以不同的方式而受到限制。馬丁雖然表面上贊成維多利亞的解放，卻因對自己試圖滿足自己的性行為做出反應，而感到內疚也施加控制。只有通過與林的同性戀關係，維多利亞才能在愛與解放之間找到平衡點。就維多利亞作為母親的角色而言，她的不負責任迫使馬丁變得有負責任，從而進一步發展傳統性別角色不能被視為理所當然的想法。在倫敦現代，男人成為女人，父親成為母親。

2. 在主題方面，這個劇本是關於權力的。性權力是一個方面。當占主導地位的白人 Harry 請求屈服的黑人 Joshua 與他一起進入穀倉時，他正在利用/濫用他的身份行使性權力。當 Clive 堅持在 Mrs Saunders 身上接觸並進行性行為時，因為他們的社會地位是平等的，所以他的男性氣概超過了女性氣質。Harry 很快說服 Ellen 和他結婚，因為他在社會範圍上是她的上級，儘管她對 Betty 有著秘密的熱情。

Joshua 的權力是秘密和顛覆的。他在很長一段時間裡一直保持著 Clive 的忠誠，並且不服從。他用槍指向 Clive，一個至高無上的行為，如果他已經拉動了觸發器，最終行使權力-殺人。由於 Joshua 是一個白人男子，這是對這個時代的白人與黑人，統治者與統治者的刻板印象的進一步評論。通過第二幕，權力的作用是不同的。Martin 是他與 Victoria 婚姻中較弱的伴侶;Lin 在與 Victoria 的關係中扮演著主要角色。Clive 是 Betty 拋棄的丈夫，我們幾乎看不到他。

這部劇同時充滿了性，性暗示和多方合作的性關係，以及無情的性慾，推動角色和故事。維多利亞時代的標誌之一是他們在表面受到懲罰的虛偽，同時寬容廣泛的賣淫和虐待婦女和兒童，忽視偉大和善的輕罪。性別是異性戀，男同性戀和雙性戀，即使在 20 世紀 80 年代，它仍然令人震驚。它也是關於性政治，性別政治和身份政治。在行為方面，男性和女性角色可以輕鬆地交換角色。在當代劇場中，這很正常，並不總是為幽默而做。

同樣，種族失明是一天中的順序，部分原因是有意識地試圖避免將所有的壞人標記為一種顏色，所有英雄都是早期電影中的'黑帽'和'白帽'編碼。Churchill 可能希望交換性別角色既是一種娛樂，也可有一種鎮壓的觀點。

## 學生自主學習日誌 4

填寫日期: 107 年 5 月 3 日( 四 ) 18:30~19:50

紀錄人: 盧冠羽、李芄慧

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	計時	利於時間內充分運用討論
2	影像紀錄	拍照記錄
3	文字記錄	記錄組員的想法與意見
4	資料蒐集	大家由網路上蒐集的網頁或文章
5	編製劇本	擬出小短片劇情及角色特性
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
<p>與老師正式討論後:            討論簡報主要的方向與內容: 家庭養育            結合 Cloud Nine 之劇本對話,引導出養育為家庭之重要一環            Clive, Betty 與 Edward (被迫隱藏他的同性戀性向)</p>		

Parenting: 性別(sexes)與教育(education)

在做一些台灣家庭教育普遍的現象分析 or 實際案例，之後再講到家庭教育對兩性觀念建立與影響

拍攝情境小影片(1~2 分鐘)

情境:面對青春期叛逆的女兒,三位長者的應對是如何呢

角色:女兒,母親,父親,阿嬤

母親:嘮叨,愛唸,家庭為主

父親:木訥,說話以指令式的口氣居多

阿嬤:疼孫,關心孫女的健康狀況

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107年6月4日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：文學八點檔—九霄雲外 (Cloud Nine)

(二)組別：第十六組

(三)學生姓名：盧冠羽，陳擘宣，李芃慧，林盈萱，湯苡伶

(四)課程名稱：英國文學（三）

(五)指導老師：劉雪珍

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

計畫共進行了四次的小組討論，與數次的線上討論，簡報跟小短片皆有實際產出。

(二)成效說明與實際產出：(可附加佐證資料、文書記錄、照片或相關計畫運作情形資料等)

107年5月3日(四) 第一次小組討論

107年5月10日(四) 第二次小組討論



107年5月17日(四) 第三次小組討論(忘了拍照)

107年5月24日(四) 第四次小組討論



### (三)自主學習歷程：

在自主學習過程中，我們主要以討論 Cloud Nine 的內容（角色、性別、議題）為主，交流組員彼此之間的想法後，在將各自找到的資料彙整至日誌作為筆記。第一次小組討論主要為初步探討劇本內容與角色(Act I 為主)，第二次小組討論為 Act II 之劇本，角色、以及比較其他有關性別議題上的作品(我們有看過的)，第三次小組討論角色彼此之間的關係與情感，以及探討本劇在當代社會中的帶出議題（家庭、權力、性別…），第四次小組討論前，有先與老師討論過確切的報告方向和呈現方式，進而利用我們先前討論留下的筆記為參考，再去針對我們要的報告內容去擷取並加以討論，以及以拍攝小短片的方式呈現出不同新奇的感受，讓整體報告不會太冗長沉悶。

### 三、學習心得:

#### 1. 501061783 盧冠羽(Barbara):

這是我第一次得知學校有此項活動，鼓勵學生課外之餘更能自主發揮學習，提升自我。本來還很傷腦筋到底要怎麼辦才好，但最後能看到我們這一組從無到有的成果，真的覺得成就感十足，很開心我們能辦到。在自主學習的過程，我們也更能掌握時間跟工作的合作分配，也會利用平常課餘或下班時間，互相討論交流，畢竟大家白天上班晚上上課，有時候都覺得時間根本不夠用。而這個活動又是完全自主性，所以也很辛苦組員的配合跟主動。在學習過程中，我們能更深入去了解劇本，讀出每個角色的個性以及他們所面對的困難。Cloud Nine 看似詼諧又大膽的創作，背後富含著許多議題，無論是自我、性別、家庭、社會風氣、殖民……等，都是值得令人探討與省思，真的是一部非常有廣度及深度的劇作。這項計畫不單單是給我們自訂一個目標然後去達成，而是在整個過程中，讓我們腦力激盪，產出新的想法與火花，再去達成最後的目標。這些歷程都是寶貴且重要的回憶。

#### 2. 502062758 李芄慧 (Ann):

在以往的小組討論模式中，可能居多時候只專注在文本的分析與探討，相較於舊有的學習模式，自主學習反而給了更彈性的空間，除了基本的文本研讀，更勇於嘗試以拍攝小短片的方式透過角色的扮演與社會現況做一個連結與對比，不僅僅是完成一項任務，而是透過鏡頭去深刻的體會角色的心境與感受。許多時候，我們站在自己的立場去看待周遭的事物，看到的面相只是單薄的一面，背後深刻的意義可能就此被忽略，可能我們也時常說 "put yourself in someone's shoes." 但其實很難徹底實行這理念，所以，透過實際的角色扮演，透過間的互動，我們有了最直接的體會，不只讓自己更加清楚自己可能犯下了那些無知之舉，甚至更明白了對方的心情，讓我們多了一股理解他人的力量，無論時代時如何的更迭，或我們又經歷了那些風雨，甚至人類文明又是如何快速的發展，取代不了的還是血液熱騰的溫度，人活在互動的世界裡，多了一份理解與包容，

或許人與人之間的距離可以不再那麼冰冷那麼遙遠，又或許我們可以更主動的暫時放下唾手可得的網路，轉身去體會著大地留下的氣息，讓人們有限的生命得以獲得幾次綻放的機會。

綜上所述，在整組齊力之下完成了每一階段的任務後，不禁讓我感觸良多；在網際網路快速的串流中，我們的耐心與氣度逐漸變的狹隘，一切要求的就是速度，深怕被時代給唾棄與淘汰，卻忘了好好體會一切努力的過程，這樣的過程才是讓人最永生難忘的回憶，是那樣熱血沸騰的刻畫在記憶之中，所以我很感謝在畢業之前，能夠這樣與自己的同學擁有這麼好的互動學習。

### 3. 502061699 陳擘宣 (Lucy):

透過此次的自主學習活動，不僅從發想過程一點一點有了雛型慢慢生成，以及與組員間的討論更加了解方向與我們報告所要探討的主題，自主學習無非是提供學生更多的發展空間，激盪出更多創新的思維也讓我從中學習到如何有效的利用時間完成該項計畫，從開始制訂目標道與組員討論如何呈現到最後製作小短片，每個階段都需要團隊的合作與溝通；尤其是製作短片不僅能從中展現各個組員所扮演的人物特色與主題更為顯卓，也能從小短片增添報告的趣味與觀眾聯想到生活中共鳴互動性。自主學習不但讓我們小組自己選擇要什麼樣的方式呈現此項報告，也提供學生更進一步自由的空間去實踐，這種不受限的方式與以往傳統教與方式不同，也從中學習到最終的收穫是自己，而且學習是自我更能充實自己內涵的方式。然而，學海無涯，學生時期能多方面學習，不但紮穩累積自己的學問知識也能無形中調整自己的思維模式與同儕間彼此互相交換經驗與心得。

### 4. 503061414 林盈萱 (Amanda):

這次自主學習活動讓我對文學課有一些新看法，以往課程都往往著重在文本上，但這次的自主學習活動是把焦點放在文本以外的延伸。我與我的組員們一開始的確都沒有想法，大家也要忙各自的工作與課業，時間上也較難配合在一起。第一次討論時也不知道該如何延伸文本以外的議題，就像無頭蒼蠅一樣，只能有一些初步的討論文本。但經由多次討論之後，我與組員們更加了解文本裡的每個角色跟他們的想法，慢慢對我們的主題有新想法。在與系主任討論之後，最後我們將文本裡所提到的兩性及教育作為此次的延伸。六月二號的產學合作上，也從每組跟講師上學到了不少的知識，透過他們的建議去修改自己的簡報或是注意一些小細節。對於此次的活動，我是抱著快樂且感激的心態在參與。在快畢業的這段期間，能再與同學有一個良好的團隊合作，我相信是很棒的經驗。

### 5. 503061294 湯苡伶 (Miki):

在這次的自主學習計畫中，讓我發現原來學習能有很多種方法。從大一到大三的文學課，總是抱著一本很厚的書，坐在電腦前面學習，而在自主學習計畫中，不僅僅是書本上的學習，更是透過與同學的討論，讓自己從他人身上得到不同的想法，也讓自己對這個主題有更深入的了解。除此之外，我與我的組員們也選擇透過拍攝影片的方式，打破我們以往用簡報的方式去呈現報告。在這過程中，我覺得比以往我們呈現報告的方式來得有趣。在拍攝影片的過程中，因為我不太會演戲，所以碰到了一些小問題，但在影片結束時，我覺得讓我感到很有成就感，同時也讓我慢慢了解現代台灣教育的變化。通過簡報來獲得新的知識，僅僅只是透過文字上的學習，但透過拍攝影片的方式，會讓自己把自己放在那個角度上去思考，甚至去體會到角色內心深處的世界。我想從這次的自主學習計畫中，讓我學到的不僅僅是對一個文學作品更加瞭解之外，更是讓我對家庭教育和兩性議題甚至是在同性議題中，有了更多想法與知識。我想這份學習經驗對我的

大學生活裡，真的很珍貴。從開始到完成作品，大家一起分工合作，把所討論出來的想法整合成一個完全的作品，這個過程對我來說得來不易，因為畢竟大家白天要上班，而晚上還得上課，能聚在一起的時間也不多。希望藉由這次的自主學習計畫中，不僅是從探討主題上學習到新知識，更希望能在大學的學習過程裡，留下最美好的回憶。

#### 四、結論與具體建議

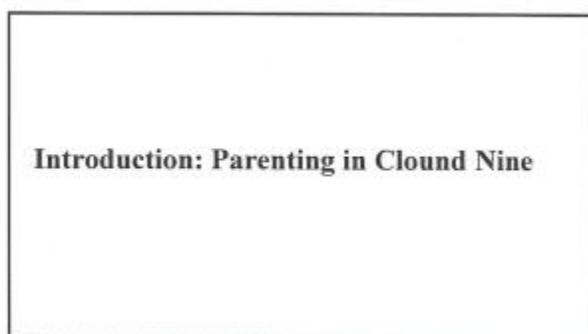
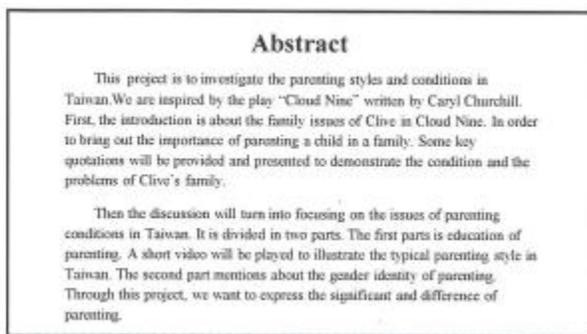
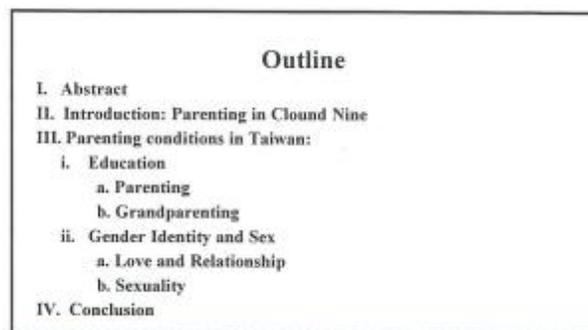
##### 1)建議:

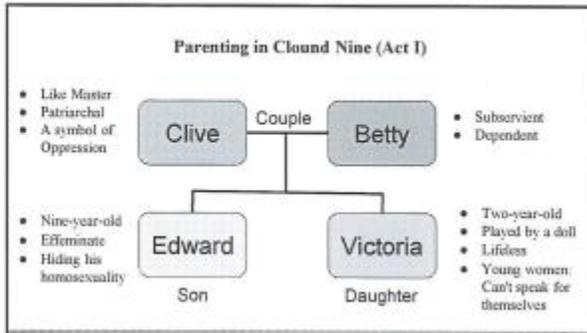
- 1.組員間討論時間較為不足，建議有效且充分的時間分配。
- 2.討論影片應避免雜音出現(例如:電風扇.冷氣聲)。
- 3.小短片拍攝畫面應為改以橫式呈現較佳，以利觀眾視覺較舒服。
- 4.拍攝器具能使用高畫素的相機，讓畫面更清晰。

##### 2)總結:

自主學習真正的困難點在於如何有效的規劃出組員們有限的共同時間，就像前面提及的: 每位成員除了面對其他科目，同時也得顧及工作與家庭，該如何把時間擠壓出來正是我們面臨最大的難題；在讀劇本的同時，也更花時間注意在角色的情緒轉變與遞進，這將會是舛模角色的重要依據，然而角色的情緒將會表現出其立場與其所堅持的面向，這一切的種種都是需要花時間去吸收與內化。幸運的是，組員們總是輪流擠出了一點一點的時間，每當有什麼想法時，就隨時記錄在共同的檔案裡，最後在分工合作的彙整成一份完整的紀錄，透過與教授 Meeting 的歷程，抽絲剝繭出精髓，最後再一起檢討缺失，這些都是非常珍貴的經歷。望能在大學的學習過程裡，留下最美好的回憶。

#### 五、其它附件





**Parenting in Cloud Nine (Act I)**

**CLIVE**  
My son is young, I'm doing all I can  
To teach him to grow up to be a man.

**EDWARD**  
What father wants I'd dearly like to be,  
I find it rather hard as you can see.

- The standard of being a son
- Disappointing his father

**Parenting in Cloud Nine (Act I)**

**CLIVE** What's that you're holding?

**BETTY** It's Victoria's doll. What are you doing with it, Edward?

**EDWARD** Minding her.

**BETTY** Well I should give it to Ellen quickly. You don't want papa to see you with a doll.

**CLIVE** No, we had you with Victoria's doll once before, Edward.

**ELLEN** He's minding it for Vicky. He's not playing with it.

**BETTY** He's not playing with it, Clive. He's minding it for Vicky.

- Doll = unmasculine

**Parenting in Cloud Nine (Act I)**

Clive Yes, it's manly of you Edward, to take care of your little sister. We'll say no more about it.

- Using tried and true technique of all overbearing fathers—live in complete denial

**Parenting in Cloud Nine (Act I)**

Betty Edward, what have you got there?

Edward I'm minding her.

Betty Edward, I've told you before, dolls are for girls.

....

Betty You must never let the boys at school know you like dolls. Never, never. NO one will talk to you, you won't be on the cricket team, you won't grow up to be a man like your papa.

Edward I don't want to be like papa. I hate papa.

- Parent's gender stereotype
- The conflict between parent and child

**Parenting in Cloud Nine (Act I)**

Edward Papa, papa, Ellen tried to lock me in the nursery. Mama is going to tell you of me. I'd rather tell you myself. I was playing with Vicky's doll again and I know it's very bad of me. And I said I didn't want to be like you and I said I hate you. And it's not true and I'm sorry. I'm sorry and please beat me and forgive me.

Clive Well there's brave boy to own up. You should always respect me and love me, Edward, not for myself, I may not deserve it, but as I respected and loved my own father, because he was my and our God, Edward. Do you understand? it is something men understand.

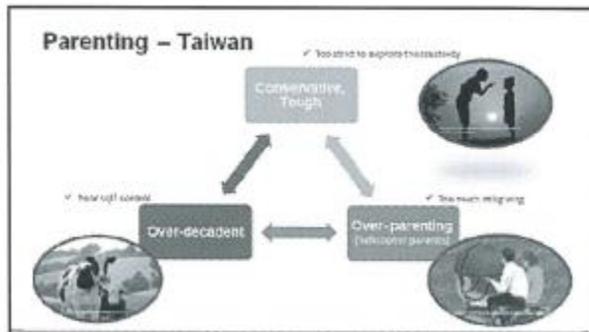
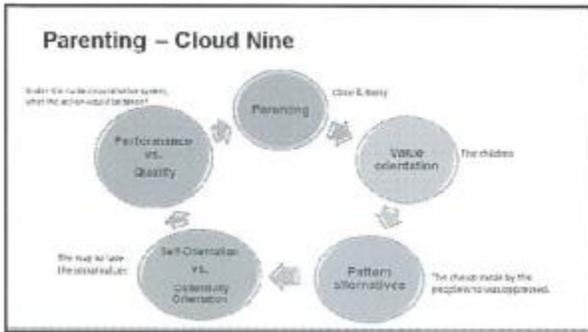
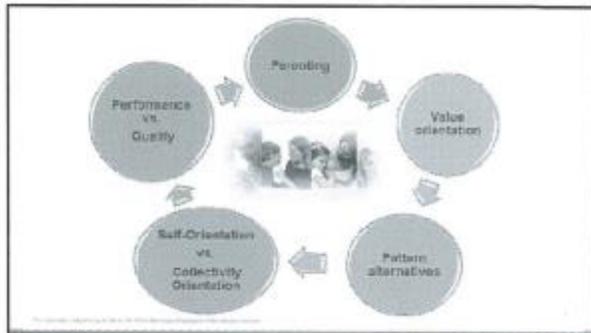
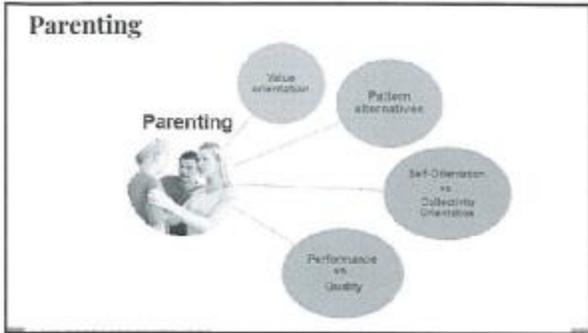
- Edward: Self-constrained
- Clive: A ruthless and overbearing patriarch

**Parenting Problems in Cloud Nine (Act I)**

- The Parents (Clive and Betty):
  - Restricting Edward from playing a doll
  - Commanding Edward to behave manly
- The Children (Edward and Victoria):
  - Difficult to face his sexual orientation
  - Forced to submit what their parents tell him/her to do

→ Lack of truly communication

**Parenting conditions in Taiwan:  
Education**



### Grandparenting

- Family factors (single parent family/dual-earner family)
- Economic considerations
- Trustful relationship

### Grandparenting Advantages:

- An economical way (employ a nanny)
- The trust of relatives is better than that of strangers
- The emotional connection and intimacy between the grandparents and grandchildren are enhanced.

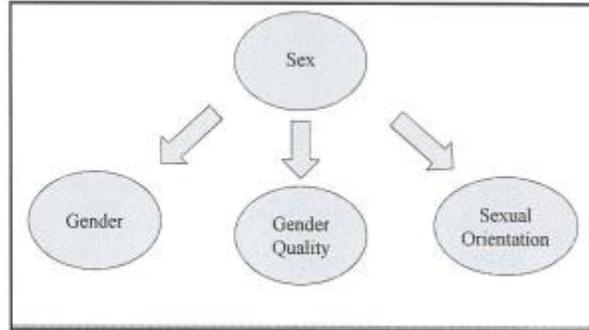
### Grandparenting Disadvantages

- It is easy to spoil grandchildren
- Grandparents have limited physical strength
- Grandchildren have a strong sense of dependence on grandparents

### Video about parenting

- <https://drive.google.com/file/d/1unQwS8GQScH6cRVjbhgZ1LpOLVXP3WiX/view?usp=sharing>

## Parenting conditions in Taiwan: Gender Identity and Sex



### Gender Identity: Definition

- One's personal experience of one's own gender
- Can correlate with assigned sex at birth, or can differ from it
- A basic division between gender attributes assigned to males and females
  - ⇒ gender binary that includes expectations of masculinity and aspects of sex and gender (biological sex, gender identity and gender expression)

### Parenting in Gender Identity and Sex

- Parents' power over the children
- Adhering to stringent gender roles
  - ⇒ An example of Clive in *Cloud 9*
- The learning process in languages of a child

### Parenting in Gender Identity : Love and Relationship

- Psychology research has long proved that early life experiences, especially the native family, play a vital role in personal character, and have a long-term and far-reaching impact on an individual's life, and may even determine the individual's lifetime happiness.

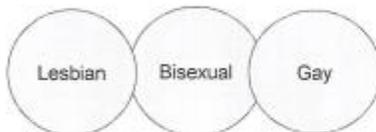
### Differences in Western and Eastern Education

- Creativity vs. Effort
- Participation vs. Reception
- Special needs: Inclusion vs. Separation
- Individualism vs. Conformity
- Fulfillment vs. Result



<https://www.instagram.com/tyyyeeemmm/>

### Parenting in Gender Identity : Sexuality



## Conclusion

Thank you

## 參、學生自主計畫書

### Group 17

#### 學生自主學習計畫書

- 一、自主學習計畫主題：Equus 意象短片
- 二、組別：第 17 組
- 三、課程名稱：英國文學 III
- 四、指導老師：劉雪珍
- 五、學生姓名與工作分配：(可以個人或團體方式執行，至多 5 人)

姓名	工作內容	聯絡方式
潘欣妤	導演，剪輯，構思，設備	503062286@fju.com.tw
楊子賢	紀錄，剪輯，設備	502061613@fju.com.tw
郭丞殷	剪輯，設備，題材	503062157@fju.com.tw
林昕曄	紀錄，報告，構思	503062107@fju.com.tw
邱敏媛	紀錄，報告，構思	503062016@fju.com.tw

#### 六、計畫之動機與目的：

我們希望呈現文中有意涵有寓意的場景，用較為抽象的形式表現各個主題，希望能給予全新的詮釋。

#### 七、計畫內容與行動方案：(請描述透過何種行動或方法達成)

我們採用短片的方式呈現著名片段，其中更以抽象的方式，用照片圖片加以輔助，配上背景音樂，再用後製完成。

#### 八、進度規劃

第一週：先決定報告方向及內容還有呈現方式

第二週：與老師討論並修改與增減計畫內容

第三週：開始著手製作我們的報告

#### 九、預期效益及具體檢核方式：

希望能傳達 Equus 本篇所蘊含的意義，雖然是較為主觀且抽象的影片，但期望給予新的感受。

十、其他附件

- (一) 自行增加凸顯方案內容之資訊
- (二) 相關附件

### 學生自主學習日誌 1

填寫日期: 107 年 5 月 5 日(六) 12:30~15:30

紀錄人: 楊子賢

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	討論主題	決定是否要用 Equus 還是其他作品
2	討論方向	決定是以短片方式呈現
3	細節部分	取哪幾幕來呈現其中意涵
4	找資源	上網找需要的影片及圖片
待辦事項/待解決問題/筆記欄 各場景的細節，如背景音樂或圖片呈現方式…等		

### 學生自主學習日誌 2

填寫日期: 107 年 5 月 9 日(三) 17:30~18:340

紀錄人: 林佳誼

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	跟主任確認報告主題	主任給予具體建議
2	影片邏輯與連貫	加強各場景間連貫性
3	結尾更改	以提問做總結
待辦事項/待解決問題/筆記欄 1. 結尾問題 2. 影片剪輯		

### 學生自主學習日誌 3

填寫日期: 107 年 5 月 19 日(六) 11:00~15:00

紀錄人: 楊子賢

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	製作影片	摸索剪輯軟體

2	尋找素材	音效，圖片，影片等等…
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1.各場景放置順序		
2.音樂音效調整		

### 學生自主學習日誌 3

填寫日期: 107 年 5 月 27 日(日) 10:00~20:00

紀錄人: 楊子賢

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	製作影片	轉場選擇，影片部分特效
2	設想結尾	反問問題
3	結尾工作名單	找使用素材的來源
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1.部分片段刪減		
2.音效調整		
3.結尾跑燈的文字大小及呈現方式		

### 學生自主學習日誌 4

填寫日期: 107 年 6 月 2 日(六) 17:00~22:00

紀錄人: 楊子賢

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	製作影片	特效，音效呈現，圖片呈現
2	圖片重組	營造動態感(眼睛一一出現)
3	結尾跑馬燈	文字大小與位置
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1.圖片選擇		
2.刪減部分片段		
3.PPT 製作		
4.結尾反問問題呈現方式		

### 學生自主學習日誌 5

填寫日期: 107 年 6 月 3 日(六) 15:00~19:00

紀錄人：楊子賢

序號	工作事項	註記(心得/成果/問題 等)
1	製作影片	圖片剪接，音效剪輯配置
2	PPT 大綱	
待辦事項/待解決問題/筆記欄		
1.最後的微調或修整		
2.確認無誤後可輸出影片		
3.PPT 內容		

## 學生自主學習成果報告

撰寫日期：107 年 5 月 5 日

### 一、課程基本資料

(一)自主學習計畫主題：意象呈現短片

(二)組別：17 組

(三)學生姓名：潘欣妤、楊子賢、郭丞殷、林昕曄、邱敏媛

(四)課程名稱：英國文學 (三)

(五)指導老師：劉雪珍

### 二、計畫成果

(一)整體計畫執行狀況描述：

起初想法源源不絕，但要實際呈現出預期的效果有些差距，經過多次的熱烈討論，以及每周末都會約時間進行影片製作，使得腦中雛型能慢慢地產出。

(二)成效說明與實際產出：(可附加佐證資料、文書記錄、照片或相關計畫運作情形資料等)

實際操作發現，當初構思的影片呈現方式在技術上有一定的困難點，要思考如何呈現但又不過於沉悶單調，技術上也有一些困難但都有解決，整體滿意，但作品意外的花了許多時間去製作。

(三)自主學習歷程：(請回顧「自主學習日誌」之內容並摘要寫出歷程)

起初構思良久要如何呈現期末報告，後來決定以影片的方式，但不是親自拍電影，而是以剪輯影片來呈現 Alan 的經歷與故事，我們採用故事中重要的場景，以圖片影片以及音效來表達，製作過程大家聚在一起討論了不下 4~5 次，而且每次都花了幾乎一整天，也碰上技術及想法上的困境，但也都解決，最終成功完成作品。

### 三、學習心得(每位學生提供至少 300 字的學習心得)

1. 潘欣妤:

起初跟組員討論 Equus 報告時，方向有些模糊，因為在短短的劇本裡，包含了很多主題，想著要怎麼比較好的呈現給同學們，但又不想拘泥在劇本上。一開始討論出的想法很多是天馬行空，譬如要做成廣告跟產品結合，但又決定不出能夠符合劇本的產品，也想著一人分飾一個角色，演出每個角色的內心獨白，但想想又覺得自己的演技也沒有好到讓觀眾明白的程度，並且也有收音等技術上的問題需要考量，所以最後的決定便是做預告片。

雖然說是預告片，其實是把劇情內容都剪進去了，一開始的預想是把劇本具代表性的段

落，化作影像、圖片，和音樂傳達出來，像是主角 Alan 在劇本裡唱的廣告歌，和成人劇院的小電影，以及刺傷馬的眼睛…等等。最後更具體決定的是，我們想要以 Alan 的視角來說故事。

在剪片的過程中，遇到最多挫折的是，腦海裡想像的畫面沒辦法很好的透過影片呈現出來。短片是由一連串影像及圖片組成的，要能找到相應的畫面已是一挑戰，要如何使用不熟悉的軟體製作又是另一回事，所以很多地方因為軟體功能的限制而沒辦法達到預期的效果，但最後也只能妥協。很慶幸的是，與我共處的組員都是經過長時間的相處，所以即使我語言上表達的不甚清楚，組員們卻也都能理解。雖然影片還是有些差強人意，但也是同學們犧牲每個假日時間製作而成的。

## 2. 郭丞殷:

當我第一次讀 Equus 時，我也覺得 Alan 需要專業的幫助，我想他是因為生病了才有那些反常的舉動，然而，在與組員看了幾次討論後，我們認為 Alan 只是展現他與眾不同的一面，而他的與眾不同使他成為 Alan。

從故事中，我們看到很多角色都認為他生病了，醫生也在想辦法把 Alan 導回正軌，所以劇中大部分內容都是在寫他的治療過程，連他的爸媽也聲稱不知道怎麼把孩子變成正常人，導至 Alan 沒有人可以溝通，因此我們想製作一個短片，讓大家通過 Alan 的視角去了解他，為了讓大家去思考如果 Alan 變成所謂的正常，他還會是 Alan 嗎？

在影片的一開始，Alan 的吶喊展現他的無助，沒有人可以聽見他的呼喊，他想讓人聽他說去了解他，很不幸地是，Alan 發展出對馬強烈的情感，因為沒有人可以聽他說話，在他的治療過程中，Alan 失去他的與眾不同和個人特質，他成了一個沒有自我的人，這何嘗不是另一種束縛？這種失去獨特性就是所謂的正常嗎？相反地，我們認為最原始的 Alan 就像我們每一個人一樣，我們有著各種不一樣的特質而且這些特質使我們成為我們自己，我非常開心能從這次的活動跟組員們更加地認識自己。

## 3. 楊子賢:

經過這次自主學習專題，我更加覺得文學其實可以很實用，可以很活潑，文學不再只是紙上談兵，它雖然看似比較困難去理解，但其實文學是可以與生活所結合的，而且文學作品中隱含的寓意及理念，都是我們可以去閱讀，去探討的，因為這些作品給我們的不只是英文上的知識，有更多關於人性、理性、社會、種族、國家…等等的議題，都是發人省思。而這次作品 Equus 更是一部結合了許多議題的劇作，一開始我們真的想了很多的方式，考慮怎麼呈現這個作品，也想過可能用真人演出部分著名的場景，但後來考慮到演戲的技巧無法呈現出作品的張力及意涵，畢竟不是演藝科班出生，所以大家決定用影片的方式，用剪輯編纂片段以及圖片音效等等來表達劇中著名的幾幕。

我們首先也畫了分鏡，腦中有個大崗要如何用影片表達，但實際操作製作影片，也出現許多困難，像是其實編輯影片非常耗時，前置作業也挺多，要找圖片影片跟音效等等，剪輯影片的時間點很要拿捏得精確，如何把影片圖片跟音樂結合的恰到好處，這些都非常耗時與耗神，我們小組租借國璽樓的討論是不下 4~5 次，每次一待就是一整天，幾乎每周都在進行製作我們的影片，短短 5 分多鐘的影片，實則耗費了我們一個月去構思並完成，儘管不知道觀眾對影片回饋

如何，但至少我們盡我們的全力去完成，跟組員還有老師一起達成這個報告，留下了充實且美好的最後幾堂英國文學三的課程。

#### 4. 林昕曄:

在這次自主學習的過程中，雖然遇到很多問題，但充滿歡笑。很感謝組員的互相合作以及老師的指導。Equus 這部作品之所以可以歷久彌新，是因為內容探討的問題是大家一直以來都有的，當我讀完這巨作，我心想這實在是太精采了，我不只被劇情震驚到，結局也是久久讓我深思。

一開始大家在討論到底文學要做什麼延伸的時候花了很多時間，在挑選作品時也花了些時間，經過一翻時間，終於定案。在剪輯影片的過程中，尋找男人看秀的臉讓我印象深刻，一開始找的也沒有什麼不妥，只是大家覺得沒表達出作品裡的感覺，還好後來有找到合適的。還有在撫摸馬的部份我們每個組員都非常滿意，對我們來說，這影片真的是我們的心血。

希望看過這影片的人能了解其中含意，而看過作品又看過這影片的人，我想一定能了解，而背後探討的議題是大家都值得深思的。

#### 5. 邱敏媛:

一開始我們在決定我們的方向時，一個又一個的選擇，討論許久我們便決定以剪接的方式來呈現。這個短短分鐘的影片耗時我們一整天剪片以及找素材，原本總是以為，也許很快就能結束這個報告，但我們每個禮拜都相聚在一起剪片。相處過程都很歡樂，並且發現同學身上有許多優點值得我學習，大家都互助合作。我們甚至瘋狂的買了一個馬頭。天馬行空的構想逐一地把它實現出來。

如果不是因為英三的報告不會有這麼長的時間和同學相處，因為平時都各忙各的。雖然只是一個報告，但也讓我在他們身上學到許多，教學相長。因為週六其實有課，有兩次在剪片過程中不得不中途離開去上課，很感激他們的體諒。而讓我印象深刻的是，有一幕在找男人情慾噴張的畫面，我們找了半天都找不到合適的。也剛好我找到開始感到噁心不舒服，時間也差不多到該去上課的時候。而下一次我看到影片時，他們找了合適的並且跟我說那畫面是來自看摔角選手比賽的畫面，我不得不佩服他們的創意。這將會是我大學其中一個美好的回憶，也感謝系主任的指導教學帶領我們探索文學世界。

#### 四、結論與具體建議

No pain no gain

Every effort counts

五、其它附件





## 肆、優秀自主學習組別

第四組透過節目形式拍攝結合詩的分析，不僅十分吸睛，也不缺乏精簡文學解讀

影片連結: [https://drive.google.com/file/d/1g9NYNjr\\_enNbJoD9tOExW8MVsiI5MRE/view](https://drive.google.com/file/d/1g9NYNjr_enNbJoD9tOExW8MVsiI5MRE/view)

第九組透過日常生活小短片解析文本字句，輕鬆簡單但不缺精闢解讀

影片連結: <https://www.youtube.com/watch?v=NcZCfdv1re0&feature=youtu.be>

## 伍、附件

### 1. 講座(一)

- A. 講者：佛光大學外文系廖高成老師
- B. 演講內容：“One out of Many” by V. S. Naipaul
- C. 與會照片：

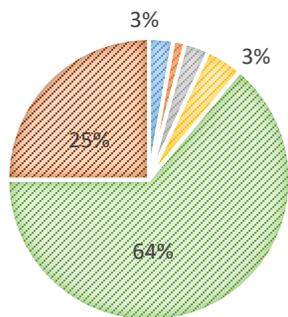




## D. 學生問卷調查

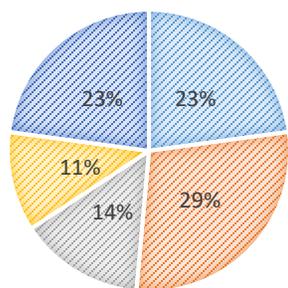
### 1. 獲得演講資訊管道

- 網頁公告
- 宣傳海報
- 電子公告信
- 電子看板
- 公文
- 系上公告
- 輔大之聲
- 其它

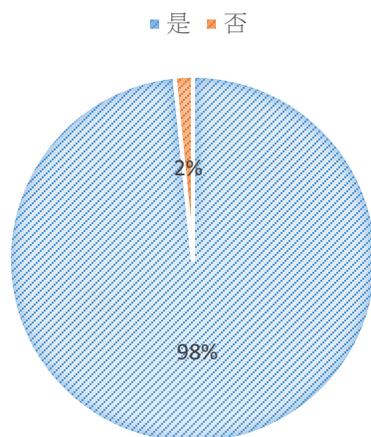


### 2. 今日最大收穫

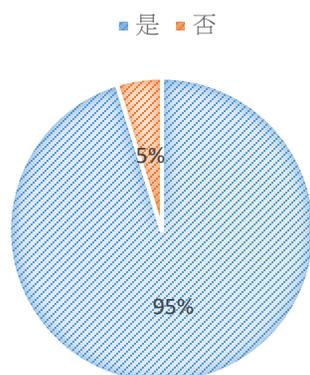
- 發表者課程設計多元化
- 瞭解發表老師的領域知識
- 與發表者有跨領域交流及經驗分享
- 學習文學分析
- 體驗到教師教學的用心
- 其他



### 3.此活動對您的學習是否有幫助

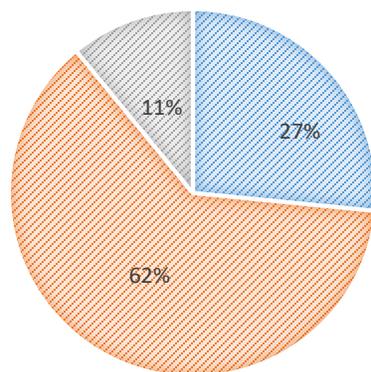


### 4.是否會期望課程多舉辦相關講座



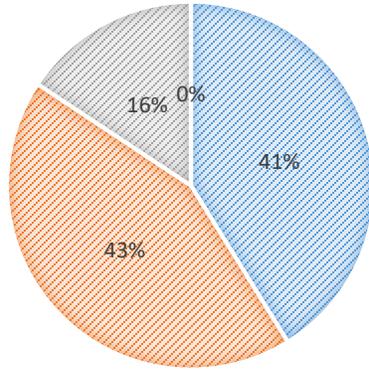
### 5.活動內容豐富性

■ 非常滿意 ■ 滿意 ■ 普通 ■ 不滿意 ■ 非常不滿意



## 6. 今日活動是否符合期待與需求

■ 非常符合 ■ 符合 ■ 普通 ■ 不符合 ■ 非常不符合



### E. 相關建議

7. 請問您期望未來可以舉辦哪些教學或教師等發展活動，比較符合您的需求?

- A. 可以與不同學校任課的文學系老師或學生討論作品，交流想法
- B. 文本和電影討論會
- C. 藝術與歷史類
- D. 期待能多請校外與文學相關之業界人士來系上分享
- E. 業界或學術界學以致用的代表者的經驗/學術分享
- F. AE, AI
- G. 電影分享會
- H. 希望未來學弟妹有更多機會接觸教學與文學相關的合作，有更多的連結
- I. 戶外教學及聽演講
- J. 演講
- K. 電影欣賞、名人演講
- L. 邀請不同領域講師進行分享
- M. 未來可以續辦類似演講
- N. 未來可以多請外面的老師來演講、增廣見聞例如例如講師完成授後能與學生分享自己如何做職涯規劃，協助學生能更進一不為職涯做準備；此外也希望講師可以和學生分享自己如何學習文學，有助於學生有效率地學習文學
- O. 希望繫上能有定期觀魚「職涯」交流活動力

8. 回顧今日的活動，請提供您的想法與建議給我們做為日後改進與開課參考?

- A. 也許可以課堂開始就開始討論(與他校老師)
- B. 希望老師能用派克風教學，並說話速度放慢會更好
- C. 希望老師講話速度可以慢一點
- D. 老師似乎需要更多的時間

- E. 老師多跟學生互動會使課堂學習更輕鬆
- F. 時間緊湊
- G. 可多舉辦講座，多學習不同講者的經驗與知識
- H. 很好
- I. 可與台下互動多點，總體來看還不錯
- J. 講師內容很豐富，如果可以表達得更清楚、更大聲會更好
- K. 老師很有學問、但互動少
- L. 講師聲音有點輕，而且說話速度略快，因此聽不太清楚講述內容

## 2. 講座(二)

- A. 講者：台大大學外文系王寶祥老師
- B. 演講內容： Petter Shaffer's *Equus*
- C. 與會照片：

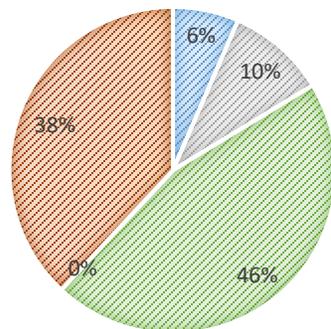




#### D. 學生問卷調查

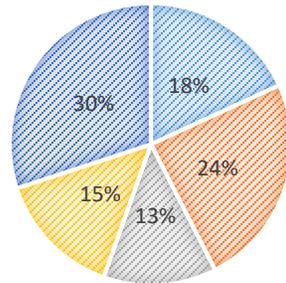
### 1. 獲得演講資訊管道

- 網頁公告    ■ 宣傳海報    ■ 電子公告信    ■ 電子看板
- 公文        ■ 系上公告    ■ 輔大之聲    ■ 其它



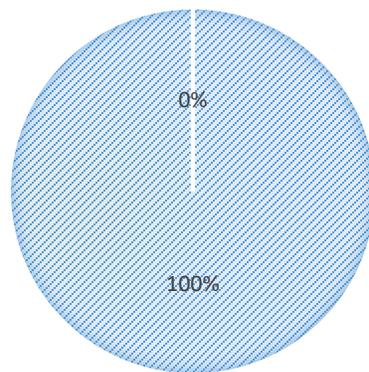
## 2. 今日最大收穫

- 發表者課程設計多元化
- 瞭解發表老師的領域知識
- 與發表者有跨領域交流及經驗分享
- 學習文學分析
- 體驗到教師教學的用心
- 其他



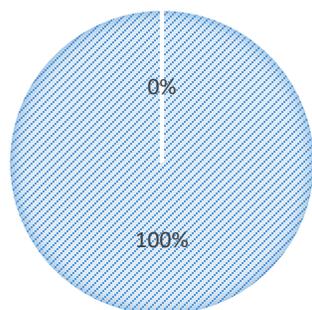
## 3. 此活動對您的學習是否有幫助

- 是
- 否



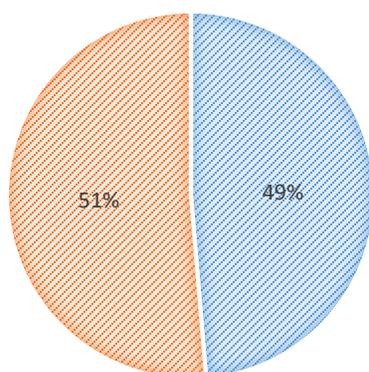
#### 4. 是否會期望課程多舉辦相關講座

■ 是 ■ 否



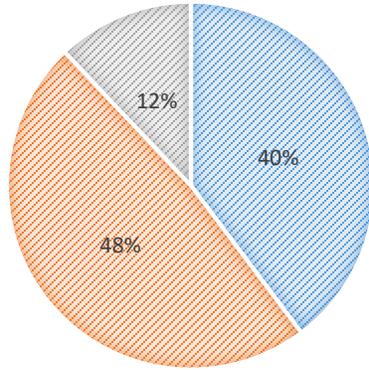
#### 5. 活動內容豐富性

■ 非常滿意 ■ 滿意 ■ 普通 ■ 不滿意 ■ 非常不滿意



## 6. 今日活動是否符合期待與需求

■ 非常符合 ■ 滿意 ■ 普通 ■ 不符合 ■ 非常不符合



### E. 相關建議

7. 請問您期望未來可以舉辦哪些教學或教師等發展活動，比較符合您的需求?

- A. 文學與視覺藝術
- B. Good Interactions with each other.
- C. 類似今日的教學
- D. 演講
- E. 希望可以有更多學長姐回來分享英文系畢業後的方向活動，以及也能開一些商業相關的英文課
- F. 更多與電影或劇場相關的活動，更吸引人
- G. 希望此計畫能結合師生間的「職涯」交流，透過講師分享關於自己如何「規劃職涯」，有助於學生未來就業選擇更添一份謹慎與信心。此外，也期許講師能分享自己如何「讀」文學，有助學生有效學習文學
- H. 電影欣賞、名人演講、課外活動推廣
- I. 音樂與文化
- J. 與英文或各類文學相關之產業分享或教學，例：文學改編劇本、編輯等
- K. 把英文和文學變得實用點、貼近日常生活
- L. 戶外教學
- M. 希望能舉辦跟工作職涯相關活動
- N. 線上教學
- O. Live interviews on the current topics
- P. 希望能請更多社會人士回系上講解有關職涯相關課程並由此活動與工作接軌
- Q. 英文系所相關專家的經驗分享

8. 回顧今日的活動，請提供您的想法與建議給我們做為日後改進與開課參考?

- A. 認為今日的講師教學很流暢，內容易懂，獲益良多

- B. 很好
- C. 老師講話速度稍快，希望可以在慢一點
- D. 老師講解內容很棒也很豐富清楚，收穫良多
- E. 講師的課程講述很清楚，也很活潑有趣；豐富多元的內容有助於學生了解課程延伸的學習
- F. 眼神交流可增加，總體而言還是不錯
- G. 棒棒噠
- H. 多些演講可以讓課程更活潑
- I. 我覺得今天來授課的老師很有趣，也覺得很清楚，受益良多
- J. 多結合影片互動會使課程更活潑，簡報字太多，簡潔有力較好
- K. More class discussions
- L. 簡報做得很用心，老師講解也很清楚
- M. 老師講解很仔細，且很清楚明瞭，簡單易懂
- N. 老師很專業，授予許多知識
- O. Good

### 3. 學生期末問卷

如附件：